

JEAN COUTU

On trouve de tout
... même un ami

Pensez à vos décorations
des Fêtes au meilleur prix

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

PHOTOS 1 HEURE

Téléboutique **Bell**

VOLUME 23 • No 1

36 pages

Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame de la Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

Journal Altitude

1 3 5 0



50 ¢

Saint-Donat, novembre 1994

2 CAHIERS

François Garceau, un as aux commandes d'un CF-18

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Jacqueline Angers et Jean-Pierre Garceau peuvent être fiers de leur fierté. François "Balky" Garceau, de Saint-Donat, qui participait en octobre dernier à la compétition *William Tell Air-to-Air Weapons Meet*, la plus importante compétition de pilotes de chasse au monde, à Tyndall en Floride, est passé à un cheveu de remporter le trophée le plus convoité: le Top Gun, celui du meilleur pilote de chasse au monde.

Ils ont raison d'en être fier et ça se voit. Dans la maison familiale, les photos de CF-18 et de François décorent agréablement les murs du salon et la bibliothèque. On ne laisse rien passer. On enregistre, on découpe les articles qui parlent de ce jeune pilote stationné à la base de Bagotville, au Québec. Lui

et quatre de ses compagnons, ainsi que l'équipe technique, ont livré une chaude lutte aux sept autres équipes américaines basées aux États-Unis, au Japon et en Allemagne. En effet, l'équipe canadienne, la seule, s'est classée deuxième pendant ces quelque 10 jours de compétitions, au cours desquels les participants mesuraient leur habileté: tir de mitrailleuse, lancement de missile, tactiques de vol groupé, pilotage, épreuve par équipes. Ce qui n'est pas peu dire puisque le Canada compte seulement 100 pilotes de chasse, tandis que les États-Unis en comptent plus de 3 000.

Les capitaines Charpentier et Garceau ont mené dès le début de la compétition. Charpentier a été le meilleur concurrent en remportant l'épreuve de tir de missiles.

Garceau a raté d'une

cinquantaine de points seulement la meilleure performance individuelle qui aurait fait de lui le Top Gun. C'est le capitaine américain James Brown, stationné en Allemagne, qui l'a remporté avec 6 346 points contre 6 292.

Les Américains ont précisé que la présence des Canadiens rehaussait grandement la compétition. "Elle n'aurait pas été la même sans les Canadiens", a précisé le major-général américain Carl Franklin. Lors d'une entrevue télévisée accordée au réseau anglais de

Radio-Canada, le capitaine Garceau, le "Top Gun Canadien", a dit "qu'on était ici pour compétitionner mais également rapporter toute l'expérience et les leçons acquises avec nous à la base."

Contrairement aux Américains qui tirent des missiles à tous les deux ou trois ans, quelques pilotes de CF-18 canadiens ne tireront qu'une seule fois dans leur vie, soit à la William Tell. Les pilotes de classe canadiens peuvent maintenant dire mission accomplie. Et



Le capitaine François Garceau à son arrivée à la base de Bagotville.

avec tous les succès remportés lors de cette compétition, le capitaine Garceau s'est hissé avec tous les honneurs au summum de sa carrière. Dans le coeur de tous, il est l'as des pilotes de chasse.

Alors que l'usine de compostage de Chertsey est acquise par la MRC de Matawinie

Le site d'enfouissement à NDM ne serait pas prêt d'être réalisé

PAR
JEAN LAFORTUNE

La révision de la politique de gestion des déchets dans la Municipalité régionale de comté de la Matawinie n'a pas fait couler beaucoup d'encre dans la presse nationale ni dans les médias régionaux, et pourtant, la population de Notre-Dame-de-la-Merci s'est réveillée dernièrement sous l'effet d'une douche froide. Elle a appris soudainement qu'on envisageait d'implanter sur son territoire un site d'enfouissement des déchets solides, non

biodégradables comme le métal et le plastique.

Ce site, d'envergure peu banale - on parle de cinq kilomètres carrés - serait situé dans la forêt Ouareau, dans la partie est de NDM côtoyant les limites de St-Côme. C'est par pur hasard qu'un membre de l'entourage du candidat Daigneault, en lice aux élections municipales de NDM qui ont lieu cette année, a pu mettre la main sur le procès verbal de l'assemblée ordinaire du Conseil de la MRC de Matawinie tenue le 10 août dernier à Rawdon. Tous les maires des 18 municipalités

membres, sauf celui d'Entrelacs qui était hors du pays à ce moment, et qui sont de facto conseillers de comté à la MRC, étaient présents à cette réunion.

Une réunion, relative à la révision de la politique de gestion des déchets en Matawinie, s'était tenue dans la matinée de cette même journée. Les membres du Conseil ont été amenés à prendre position dans ce dossier. On y a résolu unanimement de produire un règlement de modification du schéma d'aménagement de la MRC dans le but de changer la politique de

gestion des déchets pour une nouvelle politique de gestion intégrée des déchets dans toutes les municipalités de la Matawinie.

Entre-temps, *Altitude* a appris que la R.I.T.D.M. (Régie intermunicipale de traitement des déchets ménagers), dont l'usine de recyclage et de compostage est située à Chertsey, deviendrait la propriété de la MRC de Matawinie, donc des 18 municipalités qui la composent.

Rappelons que le plan de schéma d'aménagement de la MRC en est un quinquennal, ce qui signifie qu'il peut être

modifié à tous les cinq ans. En résumé, la résolution, signée unanimement par les maires des municipalités membres de la MRC de Matawinie, propose la création d'un lieu d'enfouissement sanitaire dans la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, à la limite de celle de St-Côme, pour recevoir la portion de déchets dits secs en provenance des trois centres intermunicipaux de valorisation et de transfert. Le secteur déterminé et "potentiel" forme un quadrilatère de cinq kilomètres carrés.

SUITE EN PAGE 3

afin d'y voir plus clair!

Dr Pierre Villeneuve o.d.
Optométriste

— Examen de la vue —
— Verres de contact —
— 424-3181 —
519A, Principale
Saint-Donat

Rx Lunettes —
(fabrication rapide par
des professionnels)

Vaste choix —
de montures

Achetez directement du patron

**Desrosiers
FORD
Ste-Agathe**

**OUVERT LE SAMEDI
JUSQU'À 17h00**

Louis Desrosiers
(819) 326-8944
1-800-567-6702

90, bd Morin (Route 117)

Chez **BEDARD ET BELAND** tout au de Saint-Donat **V&S**

Vous trouverez de tout pour Noël!

ÉDITORIAL

L'incroyable force de... la famille!



En cette Année internationale de la famille, le Journal Altitude 1350 est particulièrement fier de souligner cet événement significatif en s'associant à toutes les familles qui, à travers le monde et plus près de nous, ont toujours su, et bien souvent réussi, à poursuivre leur idéal, accomplir leur travail le mieux possible et y trouver une satisfaction bien légitime.

Et c'est surtout au niveau des Petites et Moyennes Entreprises (PME) que l'esprit

d'entreprise familiale est le plus fort et le plus viable. Pour sa part, votre journal local... et régional, Altitude, est heureux de se compter dans cette catégorie de la couche sociale. Périodique mensuel au service des gens d'ici, Altitude est le fruit d'un effort familial depuis ses débuts en 1972. Il entre ce mois-ci dans sa 23e année d'existence et est toujours le produit d'une équipe familiale qui s'est quelque peu agrandie.

Altitude est un moyen de communication assez spécial; c'est un journal vendu, en kiosques et sur abonnement. Il n'est pas distribué gratuitement, ce qui l'oblige à offrir un contenu

réactionnel quelque peu supérieur en pourcentage. Il ne se prend pas pour un autre pour autant; il est respectueux de son public; il ne dénigre pas ses concurrents qu'il considère comme ses amis.

Ouvrant dans un bassin de population encore assez mince, les artisans du journal essaient le plus possible de rapporter la "bonne nouvelle", et non la catastrophe. Mais Altitude ne peut être autre chose que le miroir des gens qu'il dessert, et comme le disait son fondateur en 1972, Guy Paquette, ses journalistes sont bien souvent ses lecteurs. Et pour perpétuer sa volonté et celle de sa femme qui a toujours été à ses côtés, une autre

famille a pris la relève.

La famille est vraiment la force de la PME, et c'est dans cet esprit qu'une jeune génération entend poursuivre le travail des pionniers en offrant aux lecteurs, où qu'ils se trouvent, le meilleur d'eux-mêmes. Les enfants qui, petit à petit, prennent la relève, sous l'oeil vigilant de leurs aînés, remercient leurs supporters, leurs concitoyens et les annonceurs qui leur font confiance en diffusant leur bonne nouvelle, c'est-à-dire leurs bons produits et services auprès d'un public fidèle et friand de nouvelles idées.

- Jean Lafortune

L'OPINION DU LECTEUR

Concernant l'entente Manoir-Air Transat

Journal Altitude, Suite à l'article paru dans le journal du mois d'octobre, je désire, par la présente, rétablir, ou devrais-je dire éclaircir, les données concernant l'entente intervenue entre le Manoir des Laurentides et Vacances Air Transat.

Effectivement, le Manoir a signé une "lettre d'entente" et non un contrat liant le Manoir des Laurentides à Vacances Air Transat, service réceptif et ce, pour l'année 1995. Nous souhaitons très vivement accueillir chez nous des visiteurs français. Mais la possibilité de récolter 28 000 nuitées en 1995 tient plus du rêve que de la réalité.

Il est certain que nous avons mis et mettrons encore toute l'énergie possible à convaincre les agents réceptifs que St-Donat serait l'endroit de villégiature par excellence pour recevoir les groupes.

Nous espérons que St-Donat revivra une affluence dans les années à venir, mais je tiens à préciser que, jusqu'à ce jour, aucun contrat n'a été signé avec Vacances Air Transat.

Anne Chukly Garceau
directrice

Réplique de Alain Schmitz

Cher M. Lafortune, Suite à l'article paru dans Altitude d'octobre, ainsi qu'à

la lettre ouverte qu'Anne Garceau nous a adressée à vous et à moi, j'aimerais pour ma part préciser ce qui suit.

Je pense, M. Lafortune, qu'un potentiel de nuitées, traduit suivant une équation théorique ainsi que vous l'avez dit, n'exprime évidemment pas une vérité mathématique: il n'y aura pas (tant pis pour le personnel qui anticipait une augmentation) 28 mille touristes frappant le 1er janvier 1995 à la porte du Manoir. Cela dit, la roue tourne dans le bon sens et la somme des efforts engagés portera nécessairement ses fruits.

S'agissant du rêve, j'aimerais rappeler le vieux proverbe, symbole du miracle nord-américain: "if you can dream it, you can do it", ainsi qu'un autre proverbe, bien de chez nous celui-là: "il vaut mieux faire envie que faire pitié."

Alain Schmitz
Saint-Donat

Éblouis par la Montagne Noire

Journal Altitude,

Je suis Montréalais et je suis allé me balader dernièrement dans votre beau coin de pays. Entre autres, j'ai fait une randonnée pédestre avec des copains jusqu'au sommet de la Montagne Noire. Nous avons, comme tous les touristes sans doute, été très impressionnés par les débris d'avion qui se trouvent un peu partout dans le sentier.

Je me demandais si vous aviez déjà publié des articles concernant cet écrasement

près du sommet de la Montagne Noire. J'ai été très étonné de ne voir aucune information sur place. C'eût été fort intéressant de retrouver une affiche relatant les grandes lignes de cette tragédie. J'en ai parlé à plusieurs personnes de Saint-Donat, mais les renseignements que j'ai obtenus étaient parfois contradictoires.

C'est pourquoi je me tourne vers vous en espérant que vous consentiriez à me faire parvenir copie de ces articles. Je vous en remercie à l'avance et dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

Stéphane Beauchamp
Montréal

NDLR: Dès réception de la lettre de M. Beauchamp, le Journal Altitude a fait parvenir à ce dernier copies d'articles sous la plume de Claude Lambert et de Jean Lafortune, parus en juin et juillet 1993, ainsi qu'en mai 1994. Nous espérons que ces reportages sur le 50e anniversaire de la plus grande tragédie aérienne des Forces armées canadiennes à être survenue à Saint-Donat durant le deuxième Conflit mondial sauront intéresser M. Beauchamp, ses amis et tous ceux qui s'intéressent à l'histoire et à la région de Saint-Donat.

Jean Lafortune

Projet d'arrosage

Monsieur le Maire de St-Donat,

Nous avons lu avec grand intérêt le placard publicitaire

que vous avez fait paraître dans le Journal Altitude du mois d'octobre 1994 aux frais de la population dont "certains membres vous ont élu". Nous utilisons cette façon de dire les choses parce que nous sommes de ceux de vos électeurs que l'on qualifie de touristes, de résidents secondaires, ceux qui font leur marché hebdomadaire dans les épiceries de Saint-Donat, achètent les matériaux dont ils ont besoin dans les quincailleries de Saint-Donat et engagent les entrepreneurs de Saint-Donat pour aménager des maisons qui font vite l'objet d'une fiscalité abusive, eu égard aux services obtenus. Une fois la facture, le compte, payé nous redevons touristes malgré nos nombreuses années de résidence à raison de 200 à 225 jours sur 365 par année, de versements de plusieurs milliers de dollars de taxes municipales pour chacun d'entre nous et de support de l'économie de la région.

Le questionnaire que vous distribuez, monsieur le Maire, est biaisé parce qu'il contient la conclusion recherchée dans les réponses suggérées. Pourtant, 200 000 \$ pour Saint-Donat, ça n'est pas banal! Ça représente plusieurs Volvo de police, un beau camion de pompier, plusieurs voyages à Lans-en-Vercors!

La plus élémentaire droiture intellectuelle suggère, monsieur le Maire, de présenter ce questionnaire à peu près comme suit:

Question 1
Contrôle biologique des moustiques:

pour.....
contre.....
ne sais pas.....

Question 2
Voulez-vous que nous préparions une séance d'information publique sur le sujet:
oui.....
non.....

Nous en venons à croire que certains souhaiteront un jour mettre Saint-Donat sous globe! Ainsi, rien ne viendrait perturber leur conception de la qualité de la vie, si ce n'est les avions, les hydravions, les bateaux à moteur de grande cylindrée, les motos marines ou les motoneiges. Les insectes piqueurs nuisent tellement plus à cette qualité de vie que le bruit, l'eau polluée, l'odeur des vapeurs

d'essence mal brûlée et les animaux qui fuient!

Monsieur le maire, être incommodé quelques semaines par année par les moustiques nous semble bien plus tolérable qu'entendre l'émouvant cri d'un huard s'interrompre à cause du décollage d'un Cessna 180, ou encore de voir des calopognons tubéreux (des orchidées indigènes du Québec) disparaître à tout jamais, écrasés par le passage d'une motoneige ou d'un VTT.

Votre proposition, monsieur le Maire, met en péril toute la chaîne de vie de la faune et de la flore de Saint-Donat. Elle éloignera et tuera toute sa flore et sa faune insectivore, soit les sarracénies pourpres de nos tourbières, les batraciens et les grenouilles, les reptiles, les poissons et plusieurs oiseaux, des hirondelles, des bécassines, des tyrans, des moucherolles et des troglodytes. Nous vivons dans un milieu de montagnes, de lacs, de forêts, de tourbières et de marais. On ne peut aseptiser un tel milieu sans le transformer dangereusement et irréremédiablement.

Nous nous opposons donc avec insistance à votre projet d'arrosage et de destruction des moustiques, au nom de la conservation de l'intégrité d'un milieu naturel que votre rôle devrait vous amener à protéger plutôt qu'à compromettre. Ce qui est beau, ce qui attire les gens à Saint-Donat, c'est la nature, donc la flore et la faune, qui se développe et qui vit dans un milieu encore propice bien que compromis. Au nom de cette nature, de sa conservation et d'un véritable développement durable, s'il-vous-plait, monsieur le Maire, renoncez à votre projet.

Cette lettre vous provient de deux de vos concitoyens dont l'un a contribué à votre élection, l'autre n'ayant pas eu le droit de voter.

Suzanne Robert,
Gilles Parent
Rocher Rouge,
Saint-Donat

Contrôle des insectes

Au maire et aux conseillers de Saint-Donat

Je vous retourne le questionnaire comme vous nous l'avez demandé.

Je suis contre ce projet pour plusieurs raisons.

1- Toutes les années ne sont pas aussi pluvieuses que cet été 1994, conditions idéales pour la prolifération des insectes.

2- Pourquoi changer le processus naturel de la chaîne alimentaire? Les insectes sont la nourriture des petits oiseaux; hirondelles, fauvettes, moineaux, etc., lesquels iront ailleurs pour se nourrir.

Un attrait de moins pour les vrais touristes amateurs de la nature.

3- Pour éliminer tous les insectes jusqu'aux limites du territoire de Saint-Donat, vous devrez arroser une surface de 10 km de plus sur tout le périmètre de la municipalité.

Quel en serait le coût? Pour votre information, consultez les biologistes d'Énergie et Ressources ou de l'Hydro-Québec.

4- Donc le centre de Saint-Donat serait protégé et cela, encore aux dépens des contribuables éloignés de la campagne qui payent toujours.

Thérèse Marceau
Saint-Donat

Les insectes piqueurs

Un été sans moustiques ni mouches noires, ça vous intéresse? Qui serait assez masochiste pour répondre non? Ensuite, il s'agit de se demander à quel prix, je ne parle pas nécessairement d'argent.

J'ai assisté à la présentation sur le traitement biologique des moustiques. Le représentant de la compagnie a d'ailleurs fait un bon travail, très bien documenté avec toutes les études et les statistiques positives à l'appui.

Mais avant de se lancer dans une telle aventure, soit disant éprouvée, ne devrions-nous pas prendre un temps de réflexion?

1- Quels seraient les impacts sur la faune et la flore des ruisseaux et des lacs, à long terme?

2- N'est-il pas souvent arrivé que des "procédés étudiés et éprouvés" en laboratoire se sont avérés dangereux après 15 ou 20 ans? (D.D.T.-C.F.C.-Impacts de silicone...)

3- A-t-on pensé que le traitement biologique doit être répété tous les 13 jours, pendant tout l'été, chaque été et pour toujours? Sinon, les moustiques reviennent.

4- En plus, peut-on se le payer? Si oui, pourquoi ne pas utiliser l'argent pour le bien-être des enfants en difficulté ou pour les gens dans le besoin?

Pensons-y bien!
Suzanne Paquin
St-Donat

Comment s'appelle notre CLSC?

Le 11 février 1994, j'écrivais à M. Philippe Lupien, directeur général du CLSC (officiellement) de Matawinie.

Deuxième paragraphe de ma lettre: "Vous remarquerez, sans aucun doute, que j'ai utilisé l'appellation CLSC Joli-Mont au lieu de CLSC De Matawinie. Avant de faire ce changement d'appellation, il aurait fallu, je crois, vous assurer que votre budget vous permettait de changer l'enseigne sur la façade de l'édifice."

Le 3 mars 1994, je recevais une réponse du directeur général sur une feuille à en-tête CLSC De Matawinie dans une enveloppe identifiée CLSC Joli-Mont.

Deuxième paragraphe de la réponse: "Le problème, dans ce cas, n'est pas une question de sous mais une question d'autorisation et de fonctionnement."

Quatrième paragraphe de la réponse: "Dans le cas actuel, les solutions étaient déjà en vue, et les problèmes soulevés seront réglés lorsque vous recevrez cette lettre."

Le 24 octobre 1994, l'enseigne sur la façade de l'édifice à Saint-Donat identifie le CLSC Joli-Mont. Je suis confus. Les visiteurs et les patients sont confus. Combien de temps et de patience devons-nous tolérer avant que la situation ne soit clarifiée? Citoyens de Saint-Donat, insistez auprès de monsieur le directeur général pour qu'il obtienne l'autorisation de "fonctionner".

Hilaire Doré
Le vieux grincheux

Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-3622
Fax: (819) 424-3615

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion

Une publication COGEPAN

Répertorié dans
CARD
(Canadian Advertising Rates & Data)

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec



1994
Année
internationale
de la
famille



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Saint-Donat vous informe



YVES PAQUIN
maire

1- La gestion des ordures ménagères sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de Matawinie va connaître, au cours des mois et des années à venir, un grand changement. En effet, les maires de la

MRC de Matawinie ont décidé de mettre sur pieds un plan de gestion intégrée des ordures ménagères.

À cet effet, il y aurait sur le territoire de la MRC des centres de tri, où l'on trierait les produits secs recyclables. Évidemment, l'usine de recyclage et de compostage de Chertsey continuerait à être en opération, principalement pour la production de compost, et il y aurait aussi un site d'enfouissement sanitaire pour disposer des déchets secs non recyclables.

De plus, une cueillette sélective des ordures ménagères sera envisagée. Évidemment, ce plan de gestion

intégrée des ordures ménagères est présentée à l'état embryonnaire. Cependant, nous sommes certains qu'il se développera rapidement au cours des mois qui viennent. Dès que de nouveaux développements seront connus dans ce dossier, nous vous les transmettrons.

2- Suite au sondage pour le contrôle biologique des moustiques, nous avons reçu 383 réponses réparties comme suit:

- 260: intéressés;
- 68: intéressés avec discussion;
- 55: non intéressés.

3- Suite à des informations que nous avons reçues de personnes aînées, il s'avère que le Château Montcalm et l'hôtel La Réserve resteront fermés pour l'hiver 1995. Nous continuons à suivre ces dossiers qui intéressent évidemment tous les Donatians.

4- Des excuses sont adressées à tous les participants de la pétanque à l'effet qu'aucun membre du Conseil municipal n'était présent à la soirée de fermeture de la saison 1994, ceci étant dû à des problèmes d'agenda.

5- Il nous fait plaisir de vous annoncer que le service téléphonique 911 pour les appels d'urgence, que ce soit pour les policiers, les pompiers ou les ambulanciers, devrait être en opération sur le territoire de la municipalité au printemps 1995.

6- Des travaux de réaménagement à l'intersection des rues Allard et Desrochers ont été faits et seront terminés prochainement afin d'accroître la sécurité des écoliers qui utilisent cette intersection. En effet, des arrêts obligatoires seront installés à cette intersection pour que les écoliers puissent traverser la rue Allard ou la rue Desrochers en toute sécurité.

7- Au printemps 1995, un aménagement paysager sera réalisé en face du CLSC pour rendre ce lieu plus accueillant. Nous avons déjà complété le plan d'aménagement dudit terrain.

Le maire
Yves Paquin

Site d'enfouissement...

SUITE DE LA PAGE 1

Malgré les prises de position de ce jour ne serait pas si critique que la population de NDM pourrait envisager. En effet, Altitude est en contact avec M. André Poirier, du service d'information du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) à Montréal. Ce dernier

nous a confirmé que rien ne pourrait se faire avant la tenue d'audiences publiques auxquelles tous les citoyens concernés ou intéressés peuvent assister et se faire entendre, et qu'une étude d'impact n'ait été commandée quant au site choisi.

Soit dit en passant, plusieurs autres sites sont

également à l'étude dans la Matawinie. Les facteurs économiques et la facilité du transport entrent en jeu dans une telle décision. Mais une chose est sûre, affirme M. Poirier; le ministère de l'Environnement ne peut passer outre à ces deux exigences (audiences publiques et études d'impact) sauf si le ministre en décide autrement face à une situation d'urgence. Ce qui n'est certes pas le cas dans la présente situation.

Assemblée de consultation

Rappelons que la gestion des déchets relève des municipalités, et c'est qui émet un permis de construction ou d'exploitation d'un site d'enfouissement une fois les étapes de consultation, d'audiences publiques et d'études, d'impact franchies.

À Notre-Dame-de-la-Merci, il y aura assemblée publique de consultation

après des citoyens sur le projet de site d'enfouissement le 18 novembre à la salle communautaire (à ne pas confondre avec "audience publique" que le BAPE pourra éventuellement tenir). L'assemblée de consultation a été commandée par la municipalité; tous les intéressés y sont conviés.

Du côté du BAPE, M. Poirier est clair. "Que des regroupements de municipalités, ou de personnes, ou d'organismes manifestent leur appui à un tel projet ne signifie pas nécessairement que la décision du Conseil des ministres - car c'est eux qui prennent la décision - va aller nécessairement dans ce sens là, insiste M. Poirier. Ce ne sont ni les municipalités, ni les MRC

qui décident à la dernière limite lorsqu'un projet est assujéti à la Loi sur la qualité de l'environnement et à la procédure d'examen public. C'est le Conseil des ministres qui émet le "certificat d'autorisation"; par la suite, c'est la municipalité qui émet ou refuse le permis de construction au promoteur d'un site d'enfouissement."

Par ailleurs, au ministère de l'Environnement du Québec, on est catégorique; jamais une demande de conformité de quelque nature que ce soit touchant un projet de site d'enfouissement à NDM n'y a été reçu. M. Jacques Roux, porte-parole d'Environnement Québec, a déclaré au Journal qu'en général, toute demande de

construction d'un site d'enfouissement doit passer par la procédure du BAPE. "Et particulièrement depuis un an, c'est la règle dans tous les cas, ajoute M. Roux.

"Si vous me parlez d'un dossier embryonnaire (référant sans doute à une résolution de la MRC de Matawinie), jamais nous n'avons reçu quoi que ce soit de quiconque", ajoute M. Roux. Si quelqu'un veut faire un site d'enfouissement, il faut l'émission d'un certificat d'autorisation, et seul le ministère de l'Environnement est habilité à l'émettre. C'en est donc pas pour demain la veille, mais mieux vaut être prêt à toute éventualité.

Le traditionnel dîner du maire

Dans le cadre des festivités d'automne de Saint-Donat et pour poursuivre la tradition, le Conseil de la municipalité avait convié toute la population au Parc des Pionniers pour le lunch aux hot-dogs. Les jeunes des écoles étaient au rendez-vous.



Des cours de patrouilleurs de ski seront donnés à Garceau

La Chambre de commerce de Saint-Donat, en collaboration avec la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, organise une session visant à former des patrouilleurs qualifiés.

Les candidats pourront obtenir un certificat permettant de travailler comme patrouilleur dans un centre de ski alpin ou de fond. Ces compétences peuvent souvent influencer un employeur qui est à la recherche d'une personne polyvalente.

Les cours s'échelonnent sur huit jours et se donneront à Saint-Donat du 14 au 25 novembre, du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h00. Le versement des prestations d'assurance chômage sera maintenu.

Les prestataires d'assurance chômage qui désirent augmenter leur expérience en suivant ces cours continueront à recevoir leurs prestations.

On s'inscrit au plus tard le 4 novembre auprès de Sylvie Villeneuve (424-2833) ou Marcel Gauthier (424-2784). Les frais d'inscription sont de 60 \$.

Félicitations!



Notre fille Jacinthe Landry, bachelière en droit de l'Université de Montréal, qui a réussi avec succès ses examens du barreau et qui sera assermentée et reçue avocate le 11 novembre prochain. Nous sommes fières de toi et te souhaitons beaucoup de succès dans ta carrière.

Jacqueline Bourdon
Alain Clec'h



- * Vision des enfants
- * Dépistage du glaucome
- * Dépistage des maladies oculaires
- * Lentilles cornéennes
- * Laboratoire sur place

Optique Expert du Nord

Rendez-vous
326-8121

GRAND CHOIX DE MONTURES

À 50%

ET À PRIX RÉGULIER CHOIX DE 1300 MONTURES

La précision demande l'oeil d'un **EXPERT LABORATOIRE SUR PLACE (819) 326-8121**
40, boul. Morin, Ste-Agathe-des-Monts

D'une colonie à une municipalité: Saint-Donat (1)



PAR
CLAUDE
LAMBERT

Premier de deux articles.

Entre l'arrivée de la première famille vers 1869 et la fondation de la paroisse de Saint-Donat en 1874, les habitants appellent ce joli coin que nous habitons "la petite colonie du lac Archambault" ou "la colonie Coutu", puis "la mission Saint-Donat". À cette époque, l'autosuffisance et l'entraide communautaire prévalent comme règle de vie. La paroisse, avec son conseil de fabrique et son curé qui y préside, demeure la seule

institution autour de laquelle les habitants se reconnaissent, s'organisent et se rallient.

Les moyens de communications avec l'extérieur, c'est-à-dire l'ouverture et l'entretien des chemins, demeurent une préoccupation constante et majeure chez les habitants. Bien que l'on paie la dime, il n'y a pas encore de taxes et d'impôts, mais cela ne tardera pas à arriver. C'est l'enseignement qui donne le coup d'envoi. Avec la création de la Commission scolaire de Saint-Donat en 1883, les familles se voient contribuer financièrement à l'éducation de leurs enfants. Le premier rôle d'évaluation est alors créé.

Bien que l'ouverture des registres de la paroisse se fasse en 1874 avec

l'arrivée d'un curé permanent, Alexis-Henri Coutu, la paroisse n'a pas de limites territoriales officielles. Elle apparaît plutôt comme un "no man's land". Les seules frontières que nous avons sont celles des municipalités ou paroisses, érigées canoniquement ou civilement, qui nous entourent. À l'époque, il y a Saint-Théodore-de-Chertsey, Sainte-Lucie, Saint-Côme et au nord, les forêts, les montagnes et les lacs.

Mais bientôt, tout va changer. À la séance régulière de la Corporation municipale du comté de Montcalm souvent appelée le Conseil de comté (1), dont le chef-lieu est à Sainte-Julienne, le 9 décembre 1903, une



Le chemin du Roi, une partie du premier chemin de colonisation menant à Saint-Donat appelé aussi le chemin Provost, nom du curé Théophile Stanislas Provost (Altitude, août 1989, p.7) qui en réalisa le tracé et en fit l'ouverture officielle en 1869. Sinueux, ce chemin est construit à flanc de montagne et près du lac afin d'éviter le plus possible les côtes. Nous sommes donc sur la route, en direction de Sainte-Agathe, aujourd'hui la 329, près du lac Archambault, non loin de l'Auberge Gaudet. On aperçoit à gauche de grands défrichés et bordant le chemin, des poteaux électriques. La maison de pièces qui se trouve dans la baie à gauche est celle de Urgel Juteau, marié à Marie-Louise Lafleur, et un peu plus loin sur le chemin se trouve la maison de Louis Monette, marié à Denise Charbonneau. On notera que la route 329 passe maintenant en haut de cette dernière maison, qui a été rénovée depuis. Elle est située au 428, route 329. On peut voir encore le premier chemin primitif en passant au pied de la maison.

requête des habitants de la paroisse de Saint-Donat est transmise par Omer Brisson (ép. Julienne Robert) et Théophile Payette (ép. Luména Pelletier). On demande au Conseil de comté d'ériger en municipalité locale tout

le canton Lussier, le premier rang du canton Archambault depuis le lot no 1 jusqu'au no 18, le deuxième rang depuis le no 1 jusqu'au no 12 et le troisième rang depuis le no 1 jusqu'au no 9 inclusivement.

Pour ériger un territoire en municipalité locale, il faut qu'il soit habité par au moins 300 personnes. Comme la requête ne spécifie rien en ce sens, le Conseil de comté nomme le notaire G. A. Archambault, de Sainte-

Julienne, Pour faire le recensement et remet à la prochaine séance la décision. Le 8 janvier 1904, le Conseil de comté de Montcalm donne son accord à la requête, telle que formulée par les habitants de Saint-Donat. Le recensement donne 362 habitants.

Il revient au Conseil de choisir le nom de la municipalité, et celle-ci portera le nom de Municipalité du canton Lussier. La résolution est signée du préfet Olivier Lapierre. L'arrêté du Conseil est donné le 19 février 1904. De retour à Saint-Donat, les représentants de la population se préparent à tenir une assemblée des électeurs. On se demande peut-être pourquoi on n'a pas donné le nom de municipalité de Saint-Donat, puisque après tout, on avait déjà la paroisse de Saint-Donat. C'est ce que l'on verra le mois prochain.

(1) Cette institution municipale est l'ancêtre des Municipalités régionales de comté (MRC). Saint-Donat fait actuellement partie de la MRC de Matawinie, anciennement du Conseil du comté de Montcalm. À cette époque, les conseils de comté s'attardent aux affaires qui concernent ou impliquent plusieurs municipalités, les besoins intermunicipaux et entre autres, pour ce qui nous intéresse, l'érection de territoires en municipalités.

Réponse à la question posée le mois dernier: "Combien de garçons, y compris les adultes, comptez-vous sur cette photo?" Réponse: 6. L'une des grandes familles de Saint-Donat, celle de Pierre (Pit) Simard et son épouse Florentine Riopel, devant leur maison au lac Ouareau en 1912. C'en est qu'une partie des enfants qu'ils auront. De ce premier mariage, il en auront 20 et Florentine décèdera enceinte. Pour ceux qui ont conservé le journal du mois d'octobre dernier, vous pouvez voir sur la photo, de gauche à droite: Germaine (ép. Rosaire Houle), Berthe (ép. Donat Lavoie), Alexina (ép. Xavier Grenier), Fabienne (ép. Wilfrid Aubin), Elizabeth (ép. Ephrem Perreault), Joseph (ép. Marie-Ange Aubin), Delphina (ép. Émile Thériault), Marie-Anne (ép. Ovide Aubin), et en face Paul (ép. Albertine Lajeunesse), Florentine Riopel et en face Lionel (ép. Rose Houle), Pierre (Pit) Simard et en face Théodore (ép. Marie-Joséphine Miron) puis l'homme qui tient le cheval Émile Riopel, frère de Florentine.



VERS QUOI SE DIRIGE SAINT-DONAT ?

Avec toutes les difficultés auxquelles nous avons à faire face dans la grande région des Laurentides, et plus près de nous à Saint-Donat même, il est tout à fait normal de penser que tout pourrait s'écrouler si l'on ne prend pas en main notre propre destinée.

Pour cette raison, il est raisonnable de croire qu'une question d'attitude face aux problèmes doit être développée. Notre rôle, en tant qu'opposition, est de sonner la cloche lorsqu'on pense que des actes et des idées vont à l'encontre de l'intérêt public. Certains de ces actes peuvent même causer des préjudices aux citoyens tant au point de vue financier et culturel qu'au point de vue personnel. Voilà pourquoi nous croyons avoir la responsabilité d'accomplir un tel travail.

Afin de mieux communiquer avec la population de Saint-Donat, nous avons réservé de l'espace dans ce journal, et nous entendons revenir à chaque parution pour tenter de créer un dialogue constructif avec vous tous.

La démocratie exige de vivre avec de la compétition car dans bien des cas, elle nous permet de voir les choses sous un autre angle et de trouver une autre solution à nos problèmes. C'est la concurrence qui est source de qualité.

Nous lançons un appel à la Municipalité et à la Chambre de commerce d'avoir l'ouverture d'esprit pour des idées nouvelles. Que chacune de ces institutions accepte les critiques pour que tout Saint-Donat puisse trouver sa place et pour que chaque citoyen puisse s'exprimer ouvertement, sans toujours avoir à subir les foudres de ceux qui se prennent pour "seul maître après Dieu"

Nos valeurs morales, notre avenir et celui de nos enfants sont entre nos mains. Soyons généreux et permettons à ceux qui nous entourent de s'épanouir ici même. C'est dans cette harmonie que nous deviendrons une grande famille.

Messieurs les élus, pensez à la population, à ses forces, à ses faiblesses et à ses aspirations pour un monde meilleur. Un grand défi peut être relevé. Abolir le dialogue, la transparence, c'est exporter nos problèmes et nous réduire à un niveau intellectuel inférieur.

Ceux et celles qui aimeraient exprimer leurs commentaires sur un sujet en particulier peuvent les faire parvenir à ma résidence dont l'adresse apparaît ci-bas.

ÉQUIPE PIERRE GOUPLI
858, ch. Ouareau Nord
St-Donat, J0T 2C0



Délices au comptoir

Situé au Provigo
440 Principale
424-4250

**ACHETEZ-EN 5 ET OBTENEZ-EN 1
GRATUITEMENT**

Valable avant le 20 décembre

Laissez-nous le soin de préparer votre buffet
du temps des Fêtes à partir de
5,95\$ / pers. Livraison incluse jusqu'à 10 km.

**Tirage d'un panier de fruits
avec bouteille de vin pour tous
ceux qui réservent avant le
20 décembre**

Bonne chance!

**Spécial
des Fêtes**

Réservez tôt
vos pâtés et
tourtières
pour le
temps des
Fêtes

Monique Simard a mis ses menaces à exécution

PAR
JEAN LAFORTUNE

C'est au cours de deux conférences de presse, l'une tenue à Montréal et l'autre à Sainte-Agathe-des-Monts, le même jour, le 17 octobre, que la candidate préquiste défaits dans Bertrand aux élections du 12 septembre dernier, Monique Simard, a annoncé qu'elle contestait l'élection qui a vu Robert Thérien, libéral, élu avec 146 voix de majorité.

Deux électrices du comté de Bertrand, Henriette Jolicoeur Vanier, enseignante de Sainte-Agathe à la retraite, et Marcelle Pellerin, ex-

greffière de Sainte-Agathe, ont déposé le même jour à la Cour du Québec à Saint-Jérôme une requête de contestation d'élection dans Bertrand, avec demande que les trois juges de cette cour entendent la cause à Sainte-Agathe.

Trois volets sont invoqués dans cette poursuite: manoeuvres électorales frauduleuses du député Robert Thérien ou de personnes qui ont eu son assentement; manoeuvres électorales frauduleuses de ses mandataires ou de personnes travaillant pour lui; manoeuvres électorales frauduleuses d'électeurs.

Et d'expliquer Mo-

nique Simard en conférence de presse: "Dans le comté de Bertrand, il y a eu une stratégie libérale concertée qui consistait à faire voter en masse des villégiateurs domiciliés dans des comtés qui élisent traditionnellement des libéraux. Par exemple, 200 des 700 villégiateurs que nous avons identifiés comme ayant voté illégalement sont domiciliés à Westmount. C'est dans Bertrand que cette manoeuvre était le plus facile à organiser puisque c'est le comté qui a le plus haut taux de villégiateurs au Québec."

Près de 1 000

électeurs illégaux

Depuis plus d'un mois, les militants péquistes du comté de Bertrand compilent une liste de noms de personnes qui ont voté ici alors qu'elles n'y avaient pas droit. Rappelons que la définition de domicile légal est très stricte et par le Code civil du Québec, et par la Loi des élections. Ce travail de bénédiction a été fait à partir des rôles municipaux d'évaluations foncières.

Monique Simard a souligné que dans leur enquête, les chercheurs péquistes s'étaient butés à plusieurs entraves de la part de certaines municipalités et de MRC

"suivant en cela les ordres du député actuel", a rapporté à la rencontre de Sainte-Agathe l'un deux, ce qui a provoqué un éclat de rire parmi la centaine de sympathisants qui s'étaient joints aux journalistes réunis à l'Auberge Watel pour l'occasion.

Ce sont les avocats de la centrale nationale du Parti Québécois qui prennent l'affaire en main, "avec les fonds du Parti Québécois", insiste Mme Simard. Un volumineux dossier est déjà colligé dans cette affaire qui risque de créer un précédent dans les annales de la vie politique partout au Québec.



À la droite de Monique Simard en conférence de presse à Sainte-Agathe: Marcelle Pellerin et Henriette Jolicoeur Vanier, les deux électrices de Bertrand qui ont déposé la requête en annulation d'élection à la Cour du Québec.

Le vrai visage de Monique Simard, selon Robert Thérien

PAR
JEAN LAFORTUNE

On voit le vrai visage de la syndicaliste qui est habituée de contester tout sur son passage. Mon premier commentaire, c'est qu'on n'est pas inquiet du tout; l'élection s'est faite selon les règles, selon la loi électorale. On avait même des avis, puis on est prêt à défendre ça."

C'est en ces termes que le député du nouveau comté de Bertrand à l'Assemblée nationale à Québec, M. Robert Thérien, s'est exprimé au cours d'une entrevue avec le Journal Altitude. Cette première réaction faisait suite à la signification d'une requête en annulation d'élection qu'il venait de recevoir du Parti Québécois. Cela faisait également suite à la publi-

cation d'une entrevue dans le Journal de Montréal dans laquelle André "Toto" Gingras affirme avoir été incité par le député Robert Thérien à s'inscrire dans Bertrand plutôt que dans le comté où il a son domicile en prévision du scrutin du 12 septembre dernier.

"J'ai demandé à Toto de s'inscrire s'il avait droit de s'inscrire (à Saint-Donat), de répliquer

Robert Thérien. S'il n'avait pas droit, c'est son problème. Dans le cas de Toto, on peut lui demander de s'inscrire, ce qui ne signifie pas qu'on lui demande de s'inscrire illégalement."

Mais le message que Robert Thérien veut faire passer avant tout porte sur la personnalité de son adversaire péquiste. "Son passé (Monique Simard) fait foi de tout, et la preuve

en est qu'elle a demandé aux infirmières en 89 de défier la loi, et les infirmières ont perdu des années d'ancienneté, dit-il. Donc elle ne s'est souciee de personne. Elle, c'est 'ça passe ou ça casse'. Deuxièmement, CJMS l'a remerciée. Elle a actionné CJMS et elle, c'est les tribunaux tout le temps. Donc c'est le vrai visage de Monique Simard."

Contestation des deux électrices

À propos des deux électrices de Bertrand qui ont déposé une requête en annulation d'élection à la Cour du Québec, Robert Thérien se demande pourquoi ces deux dames ont accompli un tel geste. "Est-ce parce qu'elle (Monique Bertrand) n'était pas considérée

éligible à voter dans Bertrand?", demande-t-il.

Et M. Thérien insiste pour être cité quand il rapporte les propos de la journaliste de La Presse Nathalie Petrowski. "Comme l'a écrit Nathalie Petrowski, et je suis d'accord avec elle, Monique Simard, c'est une série d'échecs continus partout où elle a passé, et c'est la même chose qu'elle vit présentement.

"Nathalie Petrowski a dit, de poursuivre Robert Thérien, que dans le monde syndical, sa carrière (Monique Simard) a mal fini dans ce sens qu'elle voulait la présidence. Elle est allée à la radio, ça n'a pas marché. Elle est allée à la TV, elle n'avait pas de cote d'écoute. Elle s'en va en

politique et elle se fait battre. Mais c'est surtout la syndicaliste qui est prête à écraser tout, et elle se sert surtout des journaux pour démontrer qu'elle a raison. C'est la cour qui va indiquer très bien que le Parti libéral du comté de Bertrand avait raison, c'est-à-dire que tous les citoyens qui ont voté avaient droit de voter."

Pour résumer, M. Thérien s'est exprimé ainsi: "On voit le vrai visage de Monique Simard... et de quelques autres! Je suis le député du comté de Bertrand. Je suis là pour servir les citoyens. S'il y en a qui veulent aller en cour, les avocats vont s'occuper de ça. Pendant ce temps, moi je vais m'occuper des citoyens."

Mise sur pied d'un comité consultatif à la Sûreté du Québec à Saint-Donat

Il y a quelques mois, la Sûreté du Québec, détachement de Saint-Donat, faisait sa première démarche en vue de mettre sur pied un processus permanent de consultation de sa clientèle au moyen d'un nouveau comité consultatif.

Dupuis, et nous avons fait faire des études. Les demandes et les attentes de la clientèle sont là. À nous maintenant de se mettre à l'oeuvre. Je crois qu'il s'agit là d'un comité avec lequel il sera très intéressant de travailler", a-t-il conclu.

Dans un deuxième temps, une étude sociodémographique fut réalisée, et c'est à partir des résultats obtenus que l'état-Major de la Sûreté a procédé à la sélection des membres de ce comité.

Les critères étaient les suivants: représentativité de la clientèle visée; capacité de travailler en équipe; facilité de communication, intérêt à travailler au sein du comité et disponibilité.

Voici la liste des membres choisis pour le détachement de Saint-Donat qui couvre plusieurs municipalités dans Lanaudière depuis Entrelacs jusqu'à Saint-Donat et sa grande région vers le nord: le sergent Daniel Laflamme, chef du poste de Saint-Donat; l'agent Sylvain Méthor, secrétaire; MM. Alain Lalonde, représentant élu, et Julien Alarie, représentant touriste, Mmes Donald Gagnon, représentante 3e âge, Georgette Dupuis, représentante des associations, et Florence St-Amour, représentante des commerçants, tous de Notre-Dame-de-la-Merci; MM. Raynald Lévesque, représentant élu, et Jean Beaulac, représentant touriste, d'Entrelacs; Mme Rita Morin, représentante des jeunes, de Saint-Donat, et enfin M. André Dupuis, de NDM, membre privilégié et porte-parole du comité.

Planification stratégique

La Sûreté du Québec est dédiée à la sécurité des personnes et de leurs biens. Desservir les citoyens est prioritaire pour elle, et c'est un message qu'elle entend bien faire véhiculer au sein de sa clientèle. "Le maintien d'un service de base de qualité est au coeur de notre planification stratégique", déclare le chef Laflamme.

Le comité a déjà tenu deux rencontres. Il compte en tenir au moins six par année réunissant tous ses membres. "Nous avons fait circuler des questionnaires, a dit M.

BOULANGERIE ST-DONAT

DES PAINS DE CHOIX

Lorsque vous entrez à la Boulangerie Saint-Donat, vous êtes assuré de pouvoir choisir le pain qui vous convient parmi une trentaine de variétés de pains tous frais du jour. Et en plus, vous trouvez une grande sélection de produits de charcuterie, de pâtisserie et de chocolaterie. Mais le vrai choix, c'est celui de la qualité.

Comme seule une vraie boulangerie peut le faire, tous nos pains sont entièrement préparés sur place avec la meilleure farine et les ingrédients les plus frais qui soient. Ensuite, nous travaillons lentement la pâte pour en obtenir le maximum de saveur et la cuissons dans notre bon vieux four à pain. Voilà pourquoi le goût riche et savoureux de notre vrai bon pain de campagne tranche tant sur tous les autres.

LA MIE... DU VILLAGE!

413, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT 424-2220

La Caisse pop de St-Donat a terminé son année avec une hausse de son actif de 9,4%

Dans son message annuel de fin d'année financière, le président de la Caisse populaire de Saint-Donat, M. Étienne Mousseau, a fait remarquer aux membres présents à la Maison de la culture de Saint-Donat que son rapport annuel pour l'exercice terminé le 31 mai dernier marquait le terme de la 45^e année d'existence de la Caisse locale.

"L'esprit de coopération peut permettre d'atteindre des succès collectifs généralement plus éclatants que la

somme des réussites individuelles, a-t-il dit, et c'est pourquoi notre Caisse peut s'enorgueillir de compter cette année 4 518 membres qui, tout au long de l'année, nous ont témoigné leur confiance."

De son côté, le directeur général de la Caisse, M. Yves Ritchie, a dévoilé un bilan positif avec un actif en hausse de 3 392 551 \$ pour s'établir à 39 624 322 \$, soit 9,4% de plus que l'année dernière.

"À la fin septembre de la présente année, on

peut dire que cet actif atteint déjà quelque 40 millions \$", a ajouté M. Ritchie.

Dans une opinion personnelle, le directeur général a dit espérer augmenter le nombre de prêts personnels à ses membres, "ce qui nous permettrait d'être dans une position encore meilleure", a-t-il dit.

Côté participation de la Caisse dans des activités à rôle social, comme des événements d'ordre économique à Saint-Donat, communautaire,

humanitaire, culturel et éducationnel, la Caisse a consacré la somme de 12 860 \$, dont 4 000 \$ à l'intention de la jeunesse.

La Commission de crédit de la Caisse, présidée par M. Hector Charbonneau, a dévoilé qu'au cours des 54 réunions de son comité durant l'exercice terminé fin mai, ses collègues et lui ont eu à analyser 611 demandes, dont 598 ont été acceptées, ce qui représente une somme de 9 624 447 \$ qui se répartissent comme suit: 494 prêts aux particuliers pour une somme de 6

090 966 \$, et 104 prêts aux entreprises pour une somme de 3 533 481 \$.

Enfin, le directeur général de la Caisse de Saint-Donat a souligné que l'affectation des trop-perçus au terme de l'exercice ne respecte pas encore les normes de capitalisation de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, et c'est pourquoi il trouve sage d'adopter le partage suivant: 23 117 \$ affectés à la réserve générale, ce qui laisse des trop-perçus à répartir de 190 236 \$.



Le directeur général de la Caisse populaire de Saint-Donat, M. Yves Ritchie, en compagnie du président sortant Étienne Mousseau qui a été réélu à ce poste pour un autre mandat.

Les élèves de 4^e année vaccinés contre l'hépatite B

Tel qu'annoncé par le ministère de la Santé et des Services sociaux, la première dose de vaccination contre l'hépatite B des élèves de 4^e année du primaire a été administrée début octobre dans les écoles du Québec.

Ce sont les CLSC qui effectuent la vaccination en milieu scolaire dans ce groupe qui a été priorisé, compte tenu des ressources disponibles. La deuxième dose doit être administrée le 9 novembre alors qu'il y aura rappel pour la troisième dose en avril 1995.

Ce vaccin est maintenant inclus au calendrier vaccinal de l'enfant, de sorte qu'il sera administré aux élèves qui seront en 4^e année les prochaines années. Le choix des élèves du primaire pour la vaccination contre l'hépatite B repose sur diverses raisons. Il apparaît logique de vacciner avant que les jeunes aient des comportements à risque, les principaux modes de transmission de l'hépatite B étant par contacts sexuels, donc un peu avant l'adolescence.

Par ailleurs, on a démontré que les jeunes du primaire acceptent plus facilement la vaccination qu'au secondaire. De plus, on sait qu'au secondaire, plusieurs jeunes ont déjà "décoché" et ne peuvent plus être rejoints à l'école, et ce sont ceux-là mêmes qui sont les sujets les plus à risque.

Pourquoi les élèves de 4^e?

Quant au choix de la 4^e année, il se justifie ainsi: en 5^e année, les jeunes chevauchent l'âge où la posologie change, ce qui aurait obligé le personnel infirmier à passer constamment d'un dosage à l'autre. En 6^e année, il aurait été difficile de joindre au secondaire les jeunes qui n'auraient pu compléter leur vaccination au primaire (trois doses sont administrées sur une période de six mois). Les problèmes sont donc très minimisés en vaccinant la 4^e année où il est encore temps de compléter la vaccination l'année suivante.

Dans Lanaudière, la Direction de la santé publique de Lanaudière, en collaboration avec les CLSC, s'assure du bon déroulement de la campagne. Les dirigeants des commissions scolaires et le personnel de chaque école participent également à cette campagne.

À propos du vaccin lui-même, soulignons qu'il est efficace à 95%. Il est également sécuritaire puisque dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction. À l'occasion, une rougeur, un gonflement et une sensibilité au site d'injection peuvent survenir dans les 48 heures suivant la vaccination. Plus rarement, quelques autres effets secondaires ont été rapportés tels fièvre, maux de tête, éruptions cutanées, vomissements, diarrhées, douleur articulaire et engourdissement. Très exceptionnellement, des allergies à ce vaccin ont été rapportées.

Changement de journée pour les café-échanges

À la demande des participants, les rencontres du café-échange de la Société Alzheimer des Laurentides se tiendront désormais tous les derniers jeudis du mois, en soirée. La première, selon le nouvel horaire, s'est tenue au Centre de jour du Foyer St-Donat le 27 octobre.

L'organisme réitère l'invitation à tous les intéressés à venir échanger et chercher le soutien, tout en partageant les petits trucs avec les membres des familles dont une personne est atteinte de la maladie d'Alzheimer.



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

Rapport du maire sur la situation financière

Mesdame,
Messieurs,

Pour l'exercice financier 1993, les recettes ont été de 5 441 740 \$ et les dépenses de 5 200 566 \$. Il y a donc eu un excédant des revenus sur les dépenses de l'ordre de 241 174 \$. Ce résultat montre que les contrôles budgétaires ont été efficaces durant cette période.

À la fin de l'exercice financier 1993, la dette à long terme de la Municipalité était de 8 552 436 \$. La charge de cette dette à long terme se répartie comme suit:

- | | |
|--|--------------|
| 1. Pour l'ensemble de la municipalité: | 5 824 877 \$ |
| 2. Pour les secteurs de la municipalité: | 1 346 504 \$ |
| 3. Dû par le gouvernement du Québec: | 1 381 055 \$ |

Le pourcentage de la dette par rapport au rôle d'évaluation n'est que de 2,15 %. Le service de la dette a nécessité des déboursés de l'ordre de 1 246 167 \$, soit 75 403 \$ de moins que l'année précédente.

Les sommes citées plus haut proviennent du rapport du vérificateur pour l'année 1993.

Pour ce qui est de l'exercice financier 1994, il se déroule à ce jour selon les prévisions effectuées à l'automne dernier, même si nous avons eu un imprévu majeur, qui est le bris d'un puits d'approvisionnement en eau potable du réseau d'aqueduc. Pour défrayer ces frais supplémentaires, nous avons dû approprier une partie du surplus accumulé.

Nous devrions terminer l'année financière 1994 en équilibrant nos revenus et nos dépenses. Comme vous le savez, votre conseil municipal n'a pas augmenté le taux d'imposition de la taxe foncière en 1994, afin de ne pas augmenter le fardeau fiscal des propriétaires.

Comme le prévoit l'article 11 de la loi sur le traitement des élus municipaux, voici la rémunération attribuée aux membres du conseil municipal pour les années 1994 et 1995:

- Le salaire du maire est fixé à 31 025 \$ par année.
- Le salaire de chaque conseiller est fixé à 5 145 \$ par année.
- Un montant hebdomadaire additionnel de 30 \$ est alloué au maire-suppléant.
- Une allocation de dépenses, au montant de 10 975 \$ par année est allouée au maire et une de 2 000 \$ par année pour les conseillers.

Pour l'élaboration du budget municipal de l'année 1995, je peux vous assurer que votre conseil municipal fera tout en son pouvoir pour maintenir votre compte de taxes le plus bas possible.

Yves Paquin,
Maire.

On a honoré les fondateurs du Rallye automobile du Montagnard

PAR ANNIE LAFORTUNE

Plus de 95 autos ont pris part à la 20e édition du Rallye automobile, cette chasse aux questions qui, au fil des ans, attire de plus en plus de coureurs. Les organisateurs, Éric Collin et Denis Juteau, se disent d'ailleurs très satisfaits de la participation des gens. "On estime qu'environ 70% des participants venaient de l'extérieur de Saint-Donat", a précisé Denis Collin, heureux, lors d'une entrevue au *Journal Altitude*.

C'était donc l'euphorie lors de la remise des nombreux prix totalisant 2 500 \$. Commandité par le Montagnard depuis 20 ans, le restaurant Chez Hayes, le Journal de Montréal, Bédard et Béland et Radio Shack, le Rallye a couronné ses grands champions 1994 en leur remettant le trophée tant convoité. Il s'agit de Liette Gauthier et Serge Collin qui ont effectué un parcours presque parfait, avec un seul point de perdu.

Éliette Thériault a gagné le téléviseur couleur de 20", d'une valeur de 600 \$, et Christian Gadoury est reparti heureux avec, sous le bras, un lecteur de disques compact, d'une valeur de 250 \$.

Grands fondateurs

C'était également soir de fête à la brasserie du Montagnard puisqu'on a tenu à honorer les fondateurs du Rallye, René Collin et Robert Ladouceur. C'est en 1974 que ces pionniers organisaient pour la première fois cet événement qui, alors, avait attiré un nombre intéressant de participants. Le fils de M. Collin, Éric, et son collègue Denis Juteau, ont offert une plaque souvenir aux instigateurs en leur promettant que le Rallye automobile continuera sur cette lancée, en leur mémoire.

Les organisateurs tiennent à remercier, outre les commanditaires, les bénévoles qui ont permis la réalisation du Rallye: Éric Juteau, Robert Charbonneau, René Collin, Gaby Juteau, Normand St-Amour ainsi que Micheline et Denis Charbonneau.



On aperçoit, dans l'ordre habituel, René Collin, Jacques Hayes, propriétaire du Montagnard qui commandite l'événement depuis 20 ans, Denis Juteau et, à l'avant-plan, Éric Collin. N'apparaît pas dans la photo, l'autre fondateur, Robert Ladouceur.

(Photo: Altitude)

Une moto qui vole avec les ailes d'un oiseau

PAR ANNIE LAFORTUNE



Les motards volants découvrent le monde sous un autre angle.

Il y a moto de terre et moto des airs. La différence entre les deux, vous l'aurez deviné, c'est que la deuxième vole. On l'appelle tout simplement moto-volante. Les motards de la route vous diront qu'ils apprécient la liberté lorsqu'ils enfourchent leur moto. Les autres, ceux qu'on appelle les motards volants vous diront la même chose, sauf que le sentiment d'évasion et de liberté est différent. Il est... total!

C'est ce que Guillaume St-Amour a découvert. Après avoir pris connaissance d'un article que La Presse publiait le 6 octobre dernier sur les *Motards du ciel*, il a sauté à pieds joints dans cette aventure "flyée", une aventure qu'il rêvait de découvrir depuis longtemps. Il s'est rendu à l'aéroport de Richelieu, chez Cosmos Ulm Richelieu, sur la Rive-Sud de Montréal, où on l'a initié à l'ultra-léger. "À plus de 2 000 pieds d'altitude ou en volant en rase-mottes à quelques pieds du terrain des vaches, on découvre le monde sous un autre angle. Le panorama est tout simplement fantastique. Et l'atterrissage et le décollage se font en douceur, comme un oiseau", lance-t-il encore tout excité de son aventure. Bien sûr on ne prend pas les commandes dès le début. "On vole en duo. On prend place derrière le pilote, sur un siège légèrement surélevé."

Cette moto-volante est en fait un ultra-léger muni d'une aile Delta et se contrôle comme un deltaplane. Le trapèze sert ici de gouvernail. C'est comme si on avait ajouté un petit cockpit et un moteur au deltaplane. On peut voler en duo ou en solitaire, en hiver comme en été. L'ultra-léger, ou moto-volante, troque ses trois roues pour de petits skis. "Il n'y a pas de saison pour ce sport", lance Guillaume.

Attrait touristique intéressant

Ce dernier, fort emballé de cette expérience unique, jure qu'il suivra, si ce n'est déjà fait, des cours de pilotage pour obtenir sa licence de pilote. Plus encore, il aimerait bien que ce nouveau sport en progression au Québec devienne un attrait touristique à Saint-Donat. Il se dit prêt à tester la popularité de cette moto aérienne dans la région en d'en faire connaître les sensations aux personnes qui communiqueront avec lui au 424-2220.

Parions que la moto-volante, espèce qui ressemble finalement à un avant-goût de ce que nous réservera l'an 2000, deviendra vite le chouchou parmi la ribambelle d'objets volants identifiants.

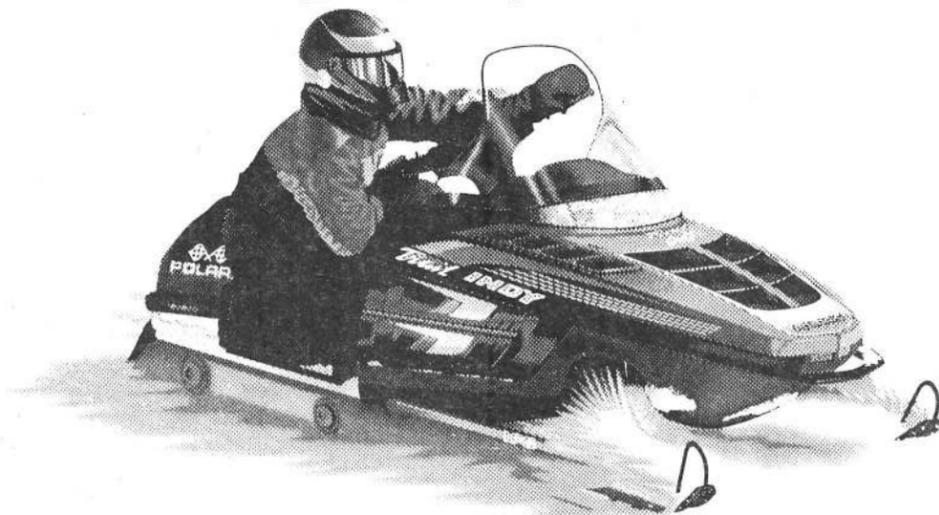
Martin sera pilote d'hélicoptère



Décidément, les jeunes Donatiens sont attirés par les objets volants identifiés. Non seulement ils en rêvent, mais ils réussissent à réaliser leur désir. Étant tout

petit, Martin Larose avait la nette intuition qu'il piloterait un jour des hélicoptères. Ce jour s'est enfin concrétisé puisqu'il a été accepté comme élève au Centre Québécois de Formation Aéronautique (C.Q.F.A.), à Chicoutimi. Il fait partie des 41 candidats qui ont été retenus sur plus de 600 qui en ont fait la demande. Martin, qui travaillait chez Provigo, est heureux de la tournure des événements et aimerait remercier Bernard Desmeules et tous les pompiers volontaires avec qui il a travaillé pendant quatre ans. Il remercie sincèrement ses parents qui l'ont supporté tout au long de son cheminement.

Après avoir passé un été au chaud...
EST-ELLE PRÊTE POUR L'HIVER?



ACHETEZ UNE MOTONEIGE AVANT LA FIN NOVEMBRE ET OBTENEZ 100\$ DE VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES GRATUITS (sur inventaire en magasin)

POLARIS

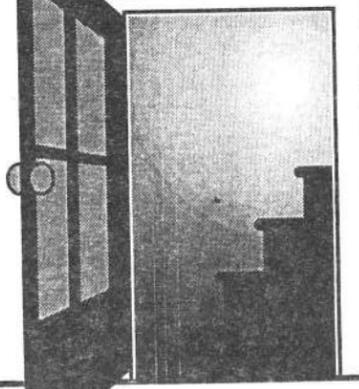
Pensez à votre mise au point pré-saison.

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659, Principale Tél. et Fax: 424-2124

#1 Prix Qualité Service

BESOIN D'AIDE?



Pour toi qui vis un moment difficile...
Une porte s'ouvre... vers un bien être intérieur.

Pour toi qui souffres d'incompréhension, de jugement, de solitude, d'abandon...
Une porte s'ouvre... vers la confiance en toi.

Pour toi qui a un besoin profond de te vivre en relation vraie...
Une porte s'ouvre vers la connaissance de toi... vers la liberté

Une porte s'ouvre vers une voie qui t'aidera à prendre le pouvoir sur ta vie

Approche Non-Directive Créatrice
(819) 424-3243

Ginette Lavoie-Legault, TRA
Thérapeute en Relation d'Aide MC

Le Club de ski Mont-Garceau fête son 15^e anniversaire

Le Club de compétition de ski du Mont-Garceau, un organisme à but non lucratif, a pour mission de favoriser le développement et l'épanouissement de jeunes skieurs et skieuses par le biais de l'entraînement et de la compétition.

Fondé en 1980 par Alain Côté et Paul Frenette, il fête cette année son 15^e anniversaire. Auparavant, l'enseignement de la compétition relevait de l'École de ski du Mont-Garceau. Les responsables furent Luc Bonin suivi de Don Dairy et finalement, Jacques Deguire. Le premier entraîneur en chef du Club fut Jack Iosh succédé par Richard Plamondon.

Il est dirigé depuis 1990 par Stéphane Côté, ex-coureur, membre du Club depuis 15 ans. M. Côté est détenteur d'un grade de niveau 2 entraîneur des entraîneurs de ski du Canada, d'un niveau 3 décerné par l'Alliance des moniteurs de ski professionnels du Canada, et d'un niveau 3 décerné par la Fédération internationale de ski.

Objectifs

L'objectif principal du Club est de mettre en valeur l'esprit sportif et de valoriser ses membres dans l'accomplissement de performances toujours améliorées.

Le Club vise l'accessi-

bilité de ses services en les offrant à des prix parmi les plus bas dans la région.

Cependant, il sait reconnaître le talent supérieur et son rôle devient alors de diriger le membre vers les organismes ayant pour mission le développement d'athlètes de pointe. À titre d'exemples concrets on doit citer les cas de Sébastien Michel qui a cheminé directement du Mont-Garceau à l'équipe de la Division Laurentienne (compétitions provinciales et nationales); Catherine Lussier membre de l'équipe du Québec et invitée cette année sur l'équipe nationale (Circuit national et de la Coupe du Monde);



Stéphane Côté

et Patrick Lussier, membre de l'Équipe nationale (Circuit international de la Coupe du Monde), qui

tous deux ont connus leur début au club de ski Mont-Garceau.

Membership

Le membership du Club est constitué de jeunes filles et de jeunes garçons dont l'âge varie de 6 à 18 ans chez les skieurs, et de 13 à 26 ans chez les planchistes (snowboard).

D'une vingtaine de membres à l'origine, la saison 1993/1994 a connu un sommet au niveau de son membership avec 65 coureurs (50 skieurs et 15 planchistes). Au 21 octobre 1994, on dénombre 64 skieurs et 17 planchistes, pour un total de 81 coureurs. L'objectif fixé pour la saison 1995/

1996 est établi à plus de 75 coureurs.

La formation et les performances de ces jeunes coureurs sont dirigées par une équipe dynamique d'une douzaine d'entraîneurs professionnels qualifiés, en plus de près de 150 parents et bénévoles qui gravitent autour des différentes activités du Club.

Réalisations

Le Club jouit maintenant d'une crédibilité bien établie au sein du milieu des compétitions de ski au Canada, par la mise en place et la coordination de courses d'importance provinciale, nationale et internationale. À cet effet, mentionnons les événements suivants:

- Courses de Championnat Nord-Américain (Coupe Noram), 1989 et 1994.
- Coupe des Fermes Cavendish (circuit national), 1990, 1993-finales et 1994.

- Championnat Juvénile provincial Sport-Experts en 1994.

- Course dans le cadre de la Coupe Mondiale des Médias en 1994.

- Coupe Sealtest en 1988.

- Compétitions régionales annuelles.

- Courses du circuit provincial de planches à neige en 1994.

De plus, le Club est responsable de l'organisation de courses ouvertes au public et de différentes activités telles que courses de vélos de montagne, Ski-O-Thon, soupers et autres.

À ce jour, le Club est à compléter le calendrier officiel des événements pour la saison 1994/1995 qui s'annonce bien remplie.

Pour plus d'information sur le Club de ski du Mont-Garceau, on peut composer le 424-2784.

Source: Club de Ski Mont-Garceau

Réunion annuelle de l'Intercentre

(A.L.) - La Corporation des sentiers de grandes randonnées des Laurentides, qui gère le sentier Intercentre (Saint-Donat, Val-des-Lacs et Lac Supérieur), tiendra sa réunion annuelle le 11 novembre 1994 à 20h00.

Les usagers des sentiers et les citoyens sont invités au Centre communautaire de Lac Supérieur au 1281, chemin Lac Supérieur. Ils pourront apporter des commentaires ou suggestions en ce qui a trait à l'Intercentre.

TIGNES FRANCE

Venez skier les Alpes Françaises

Avec votre accompagnateur PIERRE BARBEAU



Du 27 janvier au 11 février 1995

Base double: 2095\$

Base triple: 1850\$

Base quad.: 1770\$

Prix par pers, en \$ can.

Taxes d'aéroport canadienne et Suisse en sus: 64\$

Hébergement en studio:

Résidence HAMEAUX DU BORSAT

TIGNES, le paradis des skieurs de tous les calibres. Cette station offre une immense variété de pistes et les problèmes d'enneigement y sont inconnus. C'est le ski-passion 365 jours par an. Les soirées sont consacrées aux spécialités de la tablesavoyarde et aux charmes de la station

Les prix comprennent:

- Vols aller-retour avec KLM vers Genève
- Les transferts aller-retour en bus privé
- L'hébergement selon l'occupation choisie
- 12 jours de remontées mécaniques
- Literie
- Taxes de séjour

ASSURANCE MULTI-RISQUES

Base double:

82\$ par pers.

Base triple

et quad:

62\$ par pers.

RENSEIGNEMENTS AUPRÈS DE: PIERRE

BARBEAU Tél.: (819) 424-7375

Accompte: 300\$ par pers.

2% d'escompte aux clients payant par chèque ou en espèces

Ce voyage est soumis aux Conditions Générales du grossiste

Détenteur d'un permis du Québec

OUVERTURE OFFICIELLE...

LE 10 NOVEMBRE exceptionnellement jusqu'à 21h00

LE DOLLAR EN FÊTE

Où vous trouverez de tout pour Noël..

entre 1,00\$ ET 5,00\$



FERMÉ 7-8-9 novembre pour déménagement



Pour Noël: petits cadeaux à petits prix!

Carolle Lavoie, prop.

600, Principale, St-Donat

Tél.: (819) 424-4283

De jeunes innovateurs font revivre le Vieux Palais de L'Assomption

PAR ANNIE LAFORTUNE

Donnez aux gens les outils nécessaires à leur réussite et ils bâtiront un royaume. Confiez-leur ce en quoi ils excellent et ils vous construiront un chateau-fort.

Cinq entreprises de Lanaudière, dont deux provenant de Saint-Donat, ont uni leurs forces pour développer un concept intéressant et amusant dans la région de L'Assomption.

C'est dans le Vieux Palais de justice de l'endroit que l'idée a surgi. Riche d'une histoire de près de 200 ans, le Vieux Palais était l'endroit tout désigné pour vivre des histoires hors du commun.

La ville ainsi que la propriétaire du bâtiment historique, Mme Françoise Mayrand Jussaume, recherchaient un produit original pour faire revivre cet endroit d'une beauté architecturale aux mille souvenirs. Mme Mayrand Jussaume n'a pas hésité à donner carte blanche à la spécialiste en développement touristique Sylvie Nadeau, de Tourisme Conseil, dont le siège social se situe à Saint-Donat.

Celle qui a l'habitude de développer le marché de la clientèle de groupe a trouvé assez rapidement une idée géniale. Forte d'une expérience de 14 ans, Sylvie, qui collabore depuis maintenant trois ans au Festival international de Lanaudière, s'est servi du style 'caf'conc' (café-concert) pour en faire une salle de spectacle. "En fait, nous reproduisons des procès, de façon humoristique, dans la cour de justice qui



On aperçoit sur la photo, première rangée: Louis Simon Dénomme, de La Distinction; Alain Massé, La Vitanime; Sylvie Nadeau, Tourisme Conseil; Albert Leblanc, secrétaire du comté de L'Assomption, et Françoise Mayrand Jussaume, propriétaire du Vieux Palais de justice de L'Assomption. Deuxième rangée: Marie-France Lapansée, Costumes d'époque Marie-de-France; Pierre Charbonneau et Robert Dagenais, La Vitanime.

a été conservée telle qu'elle était au siècle dernier. Les spectateurs jouent un rôle primordial puisqu'ils sont appelés à la barre", explique Sylvie. Pour ce genre de souper-spectacle avec procès simulé, les groupes d'affaires et les associations sont les proies idéales pour jouer le jeu... et bien s'amuser.

Mais les soirées peuvent prendre une

toute autre forme de divertissement. On peut y fêter des anniversaires ou encore des bien-cuits, des enterrements de vie de garçons, des départs à la retraite, et tout cela sous forme de souper-théâtre. "Tout est préparé avec minutie", ajoute celle qui s'est entourée de valeurs sûres en réunissant de jeunes entreprises de la région. Chacun ici a sa spécialité, et

c'est ce qui fait sans contredit la force de ce produit. L'animation est assurée par le groupe La Vitanime, de Saint-Donat. On retrouve au sein du groupe le dirigeant Alain Massé, Denis Massé, Pierre Charbonneau et Robert Dagenais. "On développe le concept à l'intérieur des murs", assurent-ils. Mandataire de l'animation du congrès mondial des Acadiens, au Nouveau-Brunswick, en août dernier, La Vitanime a de plus été l'instigatrice du concept d'animation des "Nuits blanches, au village d'Émilie". Le côté repas des soupers-théâtres du Vieux Palais est assuré par une jeune entreprise de Joliette, La Distinction. Louis Simon Dénomme et Louis Mathieu se sont occupés au cours de l'été 1994 des Terrasses du Festival, à Joliette. On dit que leur service de traiteur se distingue par la qualité des repas et du service. Pascale Coutu Communications touristiques, cette jeune entreprise joliettaise, solidifie le tout avec une expérience dans le monde des relations publiques adaptée aux besoins des entreprises de la région. La compagnie Marie-de-France, de L'Assomption, se charge quant à elle d'habiller tout ce beau monde.

Le vieux Palais de L'Assomption se nomme désormais l'Oasis du Vieux Palais. Dans un cadre qu'on a voulu intimiste, chaleureux et antique, les soirées et les visites guidées transporteront les visiteurs, jeunes et moins jeunes, dans un voyage à travers le temps, faisant vivre une expérience tout à fait unique. La ville de L'Assomption a compris que le talent des jeunes

entreprises spécialisées est la clé de succès. Voilà pourquoi elle n'a pas hésité à leur donner les outils nécessaires pour la construction solide d'une belle aventure. Pour plus de renseignements sur l'Oasis du Vieux Palais ou pour réserver, on communique avec Sylvie Nadeau, Tourisme Conseil, au (514) 386-8915.

La Caisse pop de St-Donat encourage la réussite scolaire

Depuis des années, la Caisse populaire de Saint-Donat participe à l'achat d'ordinateurs au primaire, avec la collaboration du Club Optimiste. Cette année, à son assemblée régulière du 21 septembre dernier, les membres du conseil d'administration ont accordé la somme de 1 000 \$ à l'école secondaire Sacré-Coeur afin d'améliorer l'équipement informatique. Ce don s'intègre dans le projet qui permettra de meilleurs apprentissages et ainsi, encouragera la réussite scolaire des jeunes au secondaire. Rappelons que la Caisse pop de Saint-Donat a innové, cette année au primaire, en réanimant la Caisse scolaire, voulant ainsi préparer les jeunes à l'importance de l'épargne pour leur avenir.

La réalité, c'est que les enfants grandissent et leurs besoins aussi.

Le rêve, ce serait d'avoir ce qu'il faut pour les soutenir financièrement.

PRENEZ VOS RÊVES POUR LA RÉALITÉ!

Tout le monde peut épargner! Il suffit parfois de quelques dollars par semaine pour transformer un rêve en réalité. À la caisse Desjardins, nous avons les outils pour vous permettre de réaliser vos projets, de parer les imprévus ou de vous constituer un capital.

Note: Les conditions peuvent varier dans certaines caisses.

Avec l'épargne par virements automatiques Desjardins, vous pouvez transférer régulièrement une somme de votre compte d'épargne avec opérations dans l'un ou l'autre de vos comptes d'épargne. Les virements s'effectuent la journée où vous le désirez, selon le montant que vous aurez déterminé et à la fréquence que vous aurez choisie. Seule votre caisse Desjardins peut vous offrir autant de souplesse.

Si vous le désirez, vous pouvez même faire transférer par virements automatiques des sommes d'un folio à un autre ou encore, d'une caisse Desjardins à une autre.

Peu importe le projet que vous chérissez le plus, l'épargne par virements automatiques Desjardins peut vous aider à le réaliser. C'est le moyen le plus facile de prendre vos rêves pour la réalité.

ÉPARGNE et PLACEMENT Desjardins

J'ai été bien conseillé.

La caisse populaire Desjardins

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Siège social
470, Principal, C.P. 220
St-Donat (Québec) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2563 Télécopieur: 1-819-424-1443

Yves Ritchie
Directeur général

Sylvie Hamel
Directrice service aux membres

Stéphan Coderre
Directeur service aux entreprises



Robert Légaré et Normand Tellier vous assurent un hiver de tout confort...



Vous avez choisi le confort et l'économie du chauffage au mazout!

Et Esso pour être sûr d'avoir du service!

- UNE FOIS TOUT COMPARÉ, ESSO VOUS OFFRE PLUS
- Service de livraison automatique
 - Programme de protection et plan budgétaire
 - Location-achat (appareils de chauffage, thermopompes, chauffe-eau, chauffe-piscine)



1-800-363-3637

Confort au foyer

Le ski de fond à Saint-Donat: un atout à jouer

Avec l'hiver qui est à nos portes, le Club de ski de fond de Saint-Donat, toujours sous la présidence de M. André Gagnon, prépare ses activités pour la saison 94-95. En plus des pistes du Parc du Mont-Tremblant, secteur Pimbina, et de la Donatienne, située au cœur du village, le réseau de ski de fond de Saint-Donat s'est enrichi d'une piste de 17 kilomètres, du sommet du Mont-Garceau jusqu'à l'Auberge St-Guillaume, au lac Croche. Elle sera inaugurée officiellement au début de l'hiver. Cette piste large et bien balisée, nommée la piste des Sommets avec

deux points de départ, fera la joie des adeptes du "skating", mode ski de plus en plus en vogue, et saura attirer une nouvelle clientèle à Saint-Donat.

Pour mieux diversifier ses activités et soutenir le président, le Club de ski de fond s'est doté d'une structure plus efficace, divisée en comités ayant un responsable appuyé par des citoyens de tous les âges: Comité jeunesse (Louise Beaudry Cardinal); Comité adulte (François Prévost); Comité aménagement et patrouille (Charles Robidoux); Comité financement et recrutement (Jean-Pierre Garceau et Claude

Prescott); Comité promotion-subsvention (Sylvie Villeneuve); Comité vélo de montagne (Reynald Rheault); Comité accueil et sécurité (Marcel Gauthier et Jocelyn Gagnon).

Le comité recrutement et financement s'est déjà réuni en octobre dernier pour établir les coûts minimum pour l'entretien des pistes et proposer des modes de financement. Un minimum de 16 000 \$ est requis. Le comité de recrutement et financement a choisi de ne pas réintégrer la carte de membre parce que très difficile à percevoir. Comme par le passé, les pistes du Parc du Mont-Tremblant auront leur propre mode de perception avec un droit d'entrée à la journée ou à la saison. L'accueil et la sécurité des usagers de ce secteur Saint-Donat seront assumés à même ce budget.

La piste des Sommets aura un droit de percep-

tion aux deux entrées pour l'utilisation de la remontée mécanique et de la piste (prix à déterminer). Ces frais ne couvrent pas entièrement l'entretien de la piste qui sera assuré par la machinerie du Mont-Garceau.

On a donc décidé de vendre des publicités, valables pour deux ans, aux commerçants de Saint-Donat avec un commanditaire à chaque kilomètre dans les deux sens de la piste, ce qui ferait environ 34 commandites.

Pour sa part, la Donatienne, qui a son départ du Parc des Pionniers, sera dite à "l'honneur". Chaque personne qui l'utilise est invitée à déposer un don dans une boîte à l'entrée de la piste ou encore à acheter, au moins, un canard à 10 \$ pour la course qui aura lieu en avril 95 et qui, tout en donnant la chance de gagner des prix, assurera le financement de l'entretien des pistes.



Une chasse fructueuse cet automne

Voici l'une des trois bêtes tirées à l'arc cet automne, à la rivière Michel, à Saint-Donat, par le groupe formé des chasseurs suivants: Roch Charbonneau (à gauche dans la photo) et Laurent Issa; n'apparaissent pas dans la photo, Stéphane St-Amour, Bernard Cousinault, Yvon Pineault et Georges Issa. Les trois originaux sont deux mâles (panaches de 51 et 48 pouces) et une femelle de 24 pouces de panache. Tous atteignent un poids d'environ 1 000 livres chacun. (Photo: Altitude)

Vous avez besoin de stores?
CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES:

les Stores
M.P.C. enr.

ESTIMATION GRATUITE

• VENTE • INSTALLATION
• RÉPARATION

UN SEUL NUMÉRO: 424-2473

Une 11e station de ski adhère au programme d'abonnement saisonnier

Conscients de l'état de l'économie et des habitudes

nouvelles des consommateurs, les dirigeants de 10 centres de ski solidement établis du Québec avaient uni leurs forces la saison dernière afin de mettre en valeur de façon ingénieuse le produit "abonnement saisonnier". C'est par le biais d'une promotion unique sous le thème "Skiez 10 stations pour le prix d'une" que les intervenants comptaient atteindre leur objectif. "Mission accomplie" a

déclaré Luc Ménard, représentant du centre Belle Neige et instigateur du projet, puisque cette entente a généré plus de 10 000 jours-ski dans les différentes stations participantes pour la saison 1993-1994.

Rappelons qu'en achetant un abonnement valide en tout temps dans une des stations du groupe, le skieur obtenait le privilège de skier gratuitement à une occa-

sion dans la saison et au moment de son choix dans chacune des neuf autres stations participantes. Cet avantage représentait une valeur ajoutée pouvant atteindre plus de 200 \$.

Le groupe récidive pour la prochaine saison avec le même concept et l'ajout d'un nouvel intervenant, soit le centre Owl's Head, en Estrie. Les abonnés pourront donc maintenant skier "10 autres stations pour le prix d'une".

Six des plus belles régions du Québec sont représentées dans cette promotion, soit: la région de Québec avec Stoneham, la Mauricie avec Vallée du Parc, la Montérégie avec Mont Saint-Bruno et Mont Rigaud, Lanaudière avec Val St-Côme et Mont-Garceau, l'Estrie avec Owl's Head et finalement les Laurentides avec Mont-Habitant, Ski Chanteclerc, Vallée Bleue et Belle Neige.

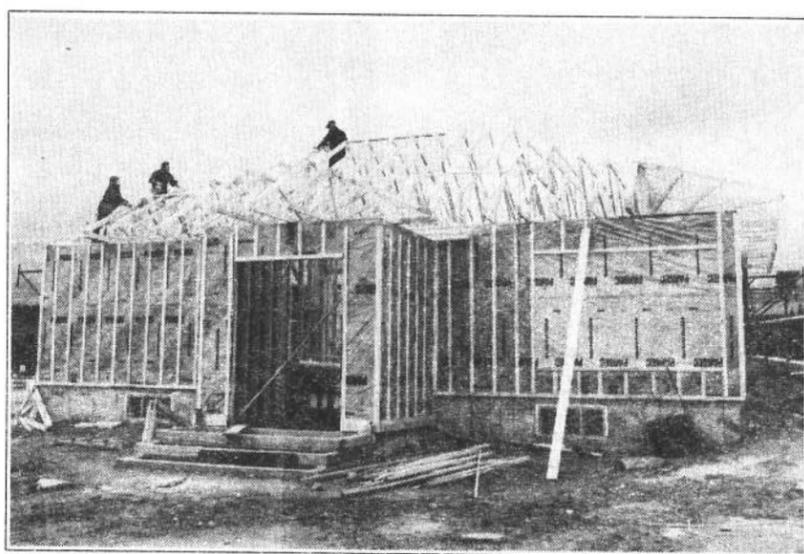
Une garderie au Mont Garceau

(A.L.) - Le Mont Garceau se refait une beauté. La roulotte dans laquelle se trouvait l'infirmerie disparaît pour faire place à un nouveau bâtiment en bois, mesurant 28' x 46', qui renfermera infirmerie (2 lits), garderie en plus de 50 casiers pour skis. Les travaux de construction, qui ont débuté le 10 octobre dernier, ne devraient durer que deux mois. Quelque 100 000 \$ y auront été investis.

La garderie, spécialement aménagée, a été pensée en fonction des activités intérieures des jeunes. Les parents qui désirent effectuer quelques descentes pourront le faire en toute quiétude. Des animatrices seront sur place pour amuser les jeunes et un peu moins jeunes.

L'hiver a débuté en août

Pour le propriétaire du



La garderie du Mont Garceau accueillera les jeunes dès le début de la saison de ski.

(photo: Altitude)

Mont Garceau, Marcel Gauthier, l'hiver a débuté tôt. "Depuis le mois d'août, nous n'arrêtons pas, dit-il. Il faut que tout soit en parfait état avant la fabrication de la première neige artificielle." Ainsi,

la Togo a été améliorée et plus de 3 000 balles de foin ont été placées sur les pistes de ski. D'après M. Gauthier, la saison devrait débuter au début du mois de décembre. La neige artificielle, elle,

devrait tomber dès novembre.

Pour ce qui est de la piste de ski de fond, au sommet du Mont Garceau, elle sera en opération dès qu'une bonne couche de neige recouvrira le sol.

MARCHÉ RICHELIEU

Toujours soucieux de s'améliorer, votre Marché Richelieu procédera à un réaménagement général de l'épicerie le 8 novembre prochain.

Pour ce faire, l'épicerie sera donc fermée cette journée de 8h00 à 13h00.

NOUVEAU EN MAGASIN:
SAUCISSES MAISON

À SURVEILLER EN NOVEMBRE:
Dégustation de saucisses maison et produits vedettes du samedi

MARCHÉ RICHELIEU Mon marché de tous les jours

380 PRINCIPALE, SAINT-DONAT
424-2072

Club Optimiste de St-Donat

Le Club Optimiste de Saint-Donat a tenu sa deuxième assemblée du conseil le 13 octobre dernier, au Manoir des Laurentides.

Lors de cette assemblée, Lise Hogue a confirmé son retour comme trésorière du Club, tandis qu'on compte maintenant un nouvel administrateur, en la personne de Jacques Bouchard. Tous les membres désirant assister aux réunions les deuxièmes jeudis du mois, au Manoir des Laurentides. On appelle

le président, Michel McNicoll, ou Anne Garceau.

Soirée Rock'n Roll

C'est le 26 novembre, à 20h30, qu'aura lieu la soirée Rock'n Roll, au Montagnard. L'animateur-chanteur de la soirée sera nul autre que Joey Tardif, accompagné de ses musiciens. Les places sont limitées. On peut se procurer les billets, au coût de 6,50 \$, en composant le 424-3164 ou le 424-2121. Prochainement au Club Optimiste: 10 novembre au restaurant La Petite Michelle, dès 8h00.

Guy Leduc exposera à Ste-Agathe

Le succès qu'il a connu lors de l'ouverture de son nouveau studio à Saint-Donat en août dernier a valu à Guy Leduc plusieurs marques de reconnaissance pour sa participation à la chose artistique de sa municipalité. Guy Leduc travaille seul dans son studio fraîchement aménagé route 125, entre le lac Archambault et le Mont Garceau, où les amateurs de la nature, surtout automnale, qu'il sait capter et traduire sur toile d'un trait assuré, s'arrêtent pour le voir à l'oeuvre, causer avec lui et prendre un café.

On pourra aussi le rencontrer le vendredi 25 novembre prochain à la Galerie L'Esquisse, 106, rue Principale, à Sainte-Agathe-des-Monts, entre 19h00 et 22h00. À cette occasion, Pauline et Paul Paré, de la Galerie L'Esquisse, l'accueilleront pour un vernissage de ses plus récentes oeuvres.

L'exposition se prolongera jusqu'au 4 décembre durant les heures d'ouverture de la Galerie L'Esquisse sept jours par semaine.



Guy Leduc

Ça bouge à la MDJ

Plusieurs choses se sont passées à la Maison des Jeunes de Saint-Donat depuis le début de l'automne. Nous aimerions tout d'abord souligner la participation d'un groupe d'adolescents à la vente des passes-couleurs lors des trois fins de semaine du Week End des Couleurs, au Mont Garceau. Félicitations à tous, car vous avez fait de l'excellent travail.

Il y a eu aussi le départ de Sylvie Collin, grande collaboratrice auprès des jeunes de Saint-Donat à la M.D.J. Tous lui souhaitent bonne chance dans ses projets futurs et un beau bébé en bonne santé.

La saison d'hiver fera bien entée et plusieurs activités sont au programme. Il y aura du hockey cosson les jeudis 3, 10 et 17 novembre en soirée. Cette activité a lieu au gymnase du collège Sacré-Coeur, de 19h30 à 20h30.

La saison de hockey sur glace devrait débuter en novembre et les joutes se disputeront les mardis soir. Pour plus d'information concernant cette discipline, on peut se rendre à la M.D.J. ou téléphoner à Patrick au 424-3811.

Élections

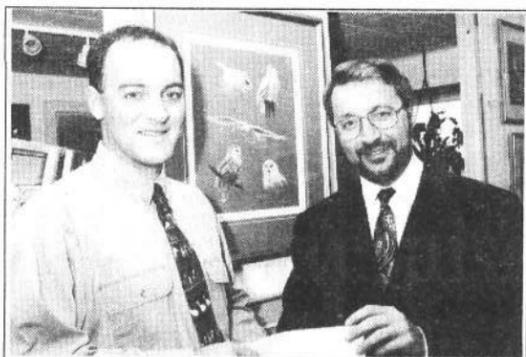
Il devrait y avoir des élections pour un nouveau comité de jeunes dans les semaines à venir. Les détails seront affichées à la M.D.J. Nous souhaitons une grande participation de la part des jeunes, car votre implication contribue au succès de votre Maison.

Télé-Bingo

Nous profitons de l'occasion pour remercier les gens qui jouent toutes les semaines au Télé-Bingo de la M.D.J. et inviter les autres à s'initier à cette activité. Ce mode de financement est nécessaire au bon fonctionnement de la M.D.J. de Saint-Donat. Cela ne coûte pas cher et tous peuvent gagner des lots intéressants. On peut se renseigner à la M.D.J. au 424-3811, chez les marchands qui vendent les cartes ou à Télé-Câble St-Donat.

Patrick Charbonneau

Importante subvention à Édiscom, de St-Donat



Le député du nouveau comté de Bertrand, M. Robert Thérien, a tenu à être présent à la Galerie Prescott, à Saint-Donat, pour partager avec le directeur de la maison d'édition Édiscom, Claude Prescott (à gauche), la bonne nouvelle de l'octroi d'une subvention de 40 000 \$. Cette somme a été remise à cette société par le ministère de la Culture et des Communications du Québec. La maison d'édition de Saint-Donat se spécialise dans la reproduction d'oeuvres de peintres animaliers du Québec pour vente tant au pays qu'à l'étranger. Les aspects production et promotion de ce produit spécialisé ont retenu l'attention du Ministère dans l'étude du dossier et de l'octroi d'une subvention en vertu du programme d'Aide au développement des entreprises québécoises d'édition spécialisée. Édiscom s'est classée en peu d'années parmi les grands de cette catégorie d'édition spécialisée dans les oeuvres de peintres animaliers.

Résidences funéraires
J.H. Vanier & Fils Inc.
THANATOLOGUE

PRÉ-ARRANGEMENTS - COLUMBARIUM - MONUMENTS

SIÈGE SOCIAL:
36, rue St-Bruno
St-Agathe-des-Monts
J8C 2H5

Réjean Vanier
Tél.: (819) 326-3322
Fax: (819) 326-3435
Tél.: (819) 424-2441

Succursale 376, rue Du Collège
Saint-Donat
J0T 2C0

Membre de la corporation des thanatologues du Québec, LA MAISON VANIER c'est là où l'on trouve compréhension et respect dans les moments difficiles de la vie.

UNE FAMILLE AU SERVICE DES FAMILLES

Merci
Réjean, Jean-François et Michelle

Un taux qui grimpe grimpe grimpe

6% . 7% . 10%

Le placement **ÉVOLUTAU**

La Banque Nationale vous propose un placement à terme non rachetable à haut rendement : le placement EVOLUTAU. Ce placement vous offre un taux de **6 % la première année, 7 % la deuxième et 10 % la troisième.** Passez vite en profiter à votre succursale de la Banque Nationale.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

400, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-2033

Serge Brousseau
Directeur

Carole Brière
Dir. service client et adm.

Diane Plouffe
Dir. adjointe service financier / crédit

Ces taux sont offerts pour une durée limitée aux succursales participantes.

MATÉRIAUX à bas PRIX des Laurentides

210, route 117 Ste-Agathe (Qué) J8C 2Z8
Tél: (819) 326-1304 Fax: (819) 326-0509

Heures d'ouvertures
Lundi au Jeudi: 8 à 18hrs
Vendredi: 8 à 20hrs
Samedi: 8 à 16hrs
Dimanche: 10 à 15hrs

GRANDE VENTE de bardeaux à couverture Du 26 Octobre 94 AU 12 Novembre 94

Choix de 15 couleurs.

Standard
10,000 paquet en inventaire.

Manoir

Peinture Latex Blanc Int. de 1ère qualité
6,45 \$/pi

Porte intérieure Lauan
Avec l'achat de 4 portes à 16,95\$ on vous en remet une cinquième gratuitement.

Masonite CANEXEL
0,58 \$ pi/2

Service de livraison disponible.

Situé à 9kl de Sainte-Agathe, en direction de St-Jovite sur la route 117.

Toujours les meilleurs prix Pourquoi payer plus cher ailleurs ?

MISE AU POINT DES MOTONEIGES POUR L'HIVER

**COMMANDITAIRE OFFICIEL
DU SNODÉO DES NEIGES
LES 9, 10 ET 11 DÉCEMBRE**



**VENEZ VOIR LES VÊTEMENTS DE MOTONEIGE BOMBARDIER
AU DÉFILÉ DE MODE DE L'AUBERGE**

LaCuillèreàpot

Le 12 Novembre 1994. Réservations: 424-2252



**PRIX
SPÉCIAUX
SUR
MOTONEIGES
USAGÉES**

Bienvenue pour notre 2e saison de motoneige

**VENTE, LOCATION
ET SERVICE**

MOTONEIGES, SOUFFLEUSES, TONDEUSES, TRACTEURS À GAZON, SCIES
MÉCANIQUES, MOTEURS HORS-BORD, EN-BORD ET VTT

DÉPOSITAIRE AUTORISÉ



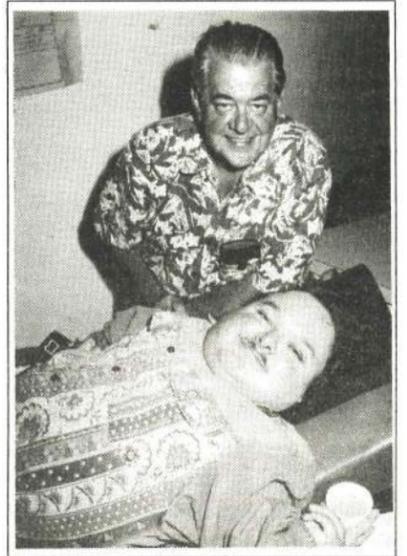
LaCuillèreàpot Sport inc.
67, rte 329, Saint-Donat (819) 424-4761
OUVERT 7 JOURS
8h00 à 18h00

Le Téléthon sur la recherche des maladies infantiles, de retour les 3 et 4 décembre

(A.L.) - Les 3 et 4 décembre prochain se tiendra le 18e Téléthon des Étoiles. Mais cette année, il change de nom. On l'appelle désormais le Téléthon sur la recherche des maladies infantiles.

"On change le nom pour que les gens sachent de quoi s'occupe réellement ce Téléthon", précise l'organisateur principal de la région Lanaudière, Michel Grégoire, qui était de passage à Notre-Dame-de-la-Merci. L'objectif cette année est fixé à 7 500 \$. Celui qui se donne tout entier depuis 1977 pour une cause qui lui tient vraiment à coeur précise qu'en six ans, plus de 135 000 \$ ont été amassés dans la région dont il s'occupe.

De son centre téléphonique de Ste-Julienne, Michel travaille jour et nuit pendant ce téléthon "et même que ça commence tôt dans l'année", précise-t-il. Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci seront présentes une fois de plus cette année. Le maire de cette dernière se promènera entre la Banque Nationale et la Caisse populaire, qui seront transformées en centrale téléphonique, où des bénévoles amasseront des fonds pendant deux jours.



On aperçoit Michel Grégoire qui se donne avec coeur tout au long de l'année depuis plusieurs années, en compagnie du maire sortant de Notre-Dame-de-la-Merci, André Dupuis.

Âge d'Or de Saint-Donat

Comme chaque mois, le Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat fait connaître à ses membres les différentes activités qui ont lieu. Le 10 novembre, n'oubliez pas le bingo, à 13h30. Le 22 se tiendra le deuxième souper communautaire pour la Ste-Catherine. Comme à l'habitude, chacun apporte un plat de son choix. Le jeudi 24 novembre, il y aura un bingo, prévu pour 13h30. Les non-membres sont également attendus. À tous les membres de l'Âge d'Or qui partent pour la Floride, je me fais la porte-parole du Club pour leur souhaiter de bonnes vacances, mais n'oubliez pas de renouveler votre carte avant de partir sous le chaud soleil.

Michelle Robert
secrétaire

La Mode... Une Passion



LaCuillèreàpot

41, Route 329
SAINT-DONAT

RÉSERVATIONS: (819) 424-2252

Souper et Défilé de Mode
Avec la participation des boutiques locales

DATE: Le 12 Novembre 1994
HEURE: 18h30
Prix: 21,95\$ (TAXES INCLUSES) SERVICE EN SUS

- BILLETS RÉSERVÉS
- PLACES LIMITÉES
- PRIX DE PRÉSENCE

DÉGUSTATION
VIN ET FROMAGE

1^{ère} Edition
1994

7 services animés par des
Professionnels en
Gastronomie

SAMEDI 26
NOVEMBRE 1994
À 18H30
30,95\$
taxes incluses
service en sus

PRIX DE PRÉSENCE



Une 8e saison de terminée pour les Vaillants de St-Donat

Les Vaillants ont clôturé leur 8e saison de golf le 27 septembre dernier au Club de Golf de Saint-Donat.

Plus de 125 personnes étaient présentes à ce souper annuel, le plus beau jamais organisé, selon les dires du président des Vaillants, Henri Robert. Ce dernier se dit d'ailleurs satisfait de la saison et souhaite revoir les quelque 68 joueurs l'an prochain.

Pour cette soirée, on avait invité les Yves Paquin, Jean-Paul Sigouin, Roland

Fontaine, Michel Monette et Paul Frenette à s'asseoir à la table d'honneur. Et que dire du délicieux souper préparé par le chef-cuisinier Léo-Paul Matt.

Plusieurs cadeaux ont été distribués parmi tout ce beau monde. La municipalité de Saint-Donat a, quant à elle, donné des crayons aux hommes et des porte-clés aux dames.

Henri Robert, qui s'est démené tout au long de la saison pour qu'elle soit réussie en tous points, prépare déjà la prochaine saison avec hâte.

Nouvelles des Loisirs des Tout-Petits

Le 31 octobre avait lieu le souper bénéfice des Loisirs des Tout-Petits dans le cadre de l'Halloween. C'est une activité importante qui en est à sa troisième édition.

Il faut souligner l'implication du comité de parents (Claire Tremblay, Dany Poulin, Claire Lauzon, Aline Juteau, Hélène Régimbald, Diane Massé, Jean-Marc Hébert, Paulin Boily, Marie-Andrée Lacasse).

Merci aux vendeurs de billets, maquilleuses, cuisiniers, bénévoles et merci aux commanditaires qui continuent à nous supporter: Boulangerie St-Donat, Casavant, Cuillère à Pot, Marché Richelieu, Provigo, Manoir des Laurentides, restaurant Chez Hayes, Resto Bistro du Coin, les dépanneurs Boni-Soir et Proprio, et Humpty Dumpty.

Jean-Marc Hébert
président

Recrue de l'année à la CIL

C'est Louis Tourangeau, de Re/Max Ste-Agathe, qui a reçu la reconnaissance de recrue de l'année, région nord, au mini-congrès de la Chambre d'Immeuble des Laurentides qui s'est tenu au Chanteclerc, à Ste-Adèle, le 13 octobre dernier. On le voit ici recevant une plaque du président sortant de la CIL, M. Pierre Denault. Toujours dans la région nord, qui s'étend de Sainte-Agathe-des-Monts jusqu'à Mont-Laurier en passant par Saint-Donat, le prix d'excellence parmi les agents immobiliers est allé à M. Jacques Perreault, des Immeubles UNI. Mme Micheline Campbell, des Immeubles Léger, de Saint-Donat, était également finaliste dans cette catégorie pour la région nord.



La pétanque honore ses gagnants



La saison de pétanque, tout comme celle du golf, a pris fin le 5 octobre dernier par un souper auquel ont été conviés les 112 joueurs et leur conjoint. C'est au Manoir des Laurentides qu'on a, comme chaque année, distribué les trophées aux meilleurs joueurs. On aperçoit ici l'équipe gagnante du fameux trophée perpétuel, gracieuseté L'Oasis: Raymonde St-Amour, Georges Forget et Thérèse Grimard. Ils sont ici entourés du vice-président, Jean-Jacques Forget (arrière) et du président Guy Plomondon (extrême droite) qui a reçu le trophée du meilleur pointeur de l'année.

Sur la photo de gauche, c'est l'équipe de Jean-Paul Morin, Suzanne Delisle et Guy Plomondon qui a été la grande gagnante des Lundis soir à la pige. Elle a remporté la palme sur les 26 équipes inscrites.



DU CRAN

La Legacy LS
familiale 1995



L'atTraction intégrale

La toute nouvelle Subaru Legacy 1995

- Avec
- Plus de puissance
 - Plus d'espace pour les jambes et la tête
 - Plus de mesures de sécurité

19 995\$

à partir de

L'ingénierie japonaise à son meilleur. Maintenant fabriquée en Amérique du Nord. Faites-en l'essai aujourd'hui!



La Legacy LS
berline 1995

* P.D.S.F. pour le modèle Brighton à traction intégrale, 5 vitesses SW-VT-XL. Transport, immatriculation, préparation et taxes en sus. Votre concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Les Legacy LS familiale et berline sont illustrées ici avec les options disponibles.



L'atTraction intégrale™

155, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 326-1600 Fax: (819) 326-8920
1-800-463-1600

Richard Gaudet



Jet tours

FORFAIT COUP DE FOUDRE

AVION + SÉJOUR
PARIS
599\$
+ taxes 54\$

par personne/base 2; du 01 novembre 94 au 31 mars 1995

Ce forfait comprend:

- Le transport aérien de Montréal ou Toronto à Paris vis AIR FRANCE, repas, vin, champagne et cinéma à bord gratuits.
- L'hébergement pour 3 nuits, l'hôtel 2**, avec petit déjeuner, taxe de séjour et frais de service.
- 1 transfert de l'aéroport au centre-ville ou vice-versa.

*Supplément pour départs entre le 15 et le 24 décembre 94 et du 7 au 11 mars 95: 250\$ par personne. Le voyage de retour ne peut commencer avant le 7ème jour.



METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal: (514) 848-7175
Ste-Agathe: (819) 326-6838
52, rue St-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts

Calendrier du Service des loisirs de St-Donat

Après un automne show, les Parent, Colocs, Jalbert, Rock'nRollers et Charlebois ainsi que les théâtres pour enfants et les expositions de nombreux artistes ont ravivé et étanché notre soif automnale de la culture. À son tour, l'hiver continuera à nous abreuver régulièrement.

Le 6 novembre, conférence "Conséquence juridique de la vie à deux", avec Anne-Marie Coutu, avocate. À la bibliothèque municipale de Saint-Donat, à 14h00. Admission: 3 \$.

Du 13 novembre au 18 décembre, Clavet-Fournier (Aurore Ouellet) exposera ses aquarelles sous le thème "Fleurs pour amadouer novembre", à la bibliothèque de la Maison de la culture. Les heures d'ouverture sont celles de la bibliothèque ainsi que le dimanche, de 13h00 à 16h00.

Le 19 novembre, l'heure du conte "Benjamin et la nuit", pour les enfants de 3 à 8 ans, à 10h00, à la bibliothèque municipale, présenté par Josée-Anne et Chantal. Admission: 2 \$ par enfant ou 3 \$ par famille.

Le 27 novembre, le théâtre de Zef

présente "Quelques pas dans l'univers d'Eva", avec ses marionnettes de dimension nature. Ce théâtre s'adresse aux enfants de 3 à 10 ans et sera présenté à la Maison de la culture à 14h00. Admission: 7 \$ par enfant, gratuit pour adultes.

Le dimanche 4 décembre à 14h00, l'Harmonie des jeunes de Saint-Jovite donnera un concert bénéfique à l'église de Saint-Donat. La collecte de fonds permettra à ces jeunes d'aller s'exprimer en musique au Festival canadien des harmonies, chorales et groupes, à Calgary, l'année prochaine. Les

billets à la porte sont au coût de 5 \$.

Secteur sportif

Le Centre civique Paul-Mathieu ouvre ses services d'aréna à partir du 4 novembre 1994 jusqu'au 2 avril 1995. Patinage, hockey, curling, tir à l'arc, tournoi sont au nombre des activités offertes. Pour information ou location de glace: 424-2383.

- Le ski de fond se prépare soigneusement. Votre mise en forme peut se faire par la marche, la bicyclette, le conditionnement physique ou la natation.

- Le Club Jack Rabbit, s'adressant aux jeunes adeptes du ski de fond, reprendra ses activités pour la deuxième saison. La participation, la santé et faire un sport de loisir dans la nature sont les objectifs principaux de tout programme Jack Rabbit. On invite les enfants à y participer à leur propre niveau d'intérêt et de connaissance. C'est dans une atmosphère éducative et amusante que

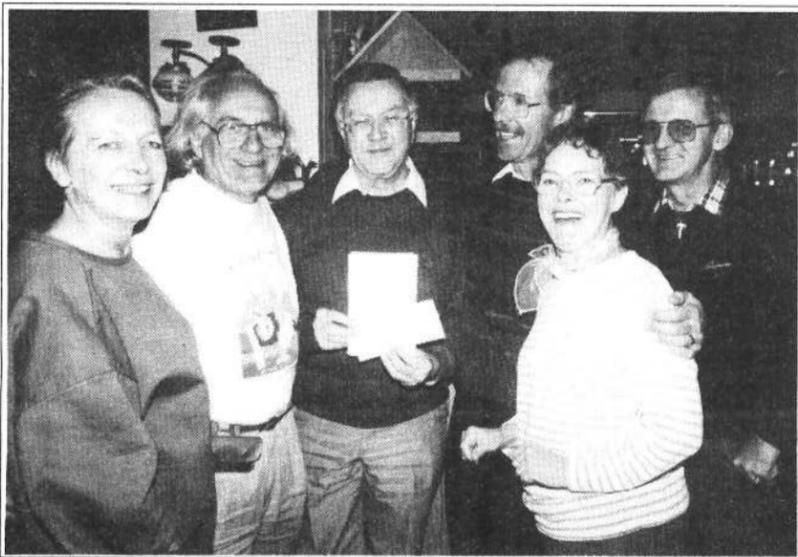
les intervenants et les enfants se regroupent. Les membres du Club reçoivent un écusson Jack Rabbit, une carte de membre et une affiche.

Au courant de la saison, un écusson sera remis à tous pour chaque niveau atteint dans le programme de prix d'aptitude ainsi qu'une couverture d'assurance-responsabilité civile par l'intermédiaire de l'Association nationale.

Voici le programme: information et inscription la semaine du 21 novembre, du lundi au samedi midi, à l'hôtel de ville, au 424-2383; séance d'entraînement en salle le 11 décembre 1994 et le 8 janvier 1995, de 10h00 à midi; activités extérieures du 15 janvier au 5 mars 1995.

Du ballon volant et du badminton peuvent se jouer au gymnase de l'école Sacré-Coeur. Pour la location des salles d'activités ou d'information sur les activités, les équipements et les coûts: 424-2383.

Art Boréal participe à la réfection du toit de l'église



Lorsque les artistes d'Art Boréal ont exposé pendant les Week-Ends des Couleurs, à l'église et à la Place Monette, ils ont décidé, d'un commun accord, de donner 15% des ventes de leurs oeuvres pour la réfection du toit de l'église de Saint-Donat. Un montant de 519 \$ a généreusement été offert au curé André Desjardins, au mois d'octobre dernier. On aperçoit ce dernier entouré des administrateurs d'Art Boréal: Huguette Issa, le président Jean-Charles Aubin, Normand Campbell, Roger Sigouin, et Gisèle L'Heureux. (Photo: Altitude)



À l'ombre du clocher, que se passe-t-il?

Je suis tentée de vous proposer une observation. Vous avez sans doute remarqué que l'automne, le soleil descend plus rapidement à l'horizon. Alors, si vous vous placez "dos à lui" (le soleil), de combien plus votre ombre s'étendra-t-elle sur le sol? Petit jeu insignifiant, direz-vous. Peut-être pas, si vous transposez ce petit jeu et imaginez quelle dimension prendrait l'ombre du clocher.

L'automne, sous ce clocher, un nombre incalculable de bénévoles s'activent, planifiant le programme de l'année au sein d'une vingtaine d'associations ou comités. Sous ce clocher se vivent des élans de dévouement, de charité, de fraternité pour répandre une ombre bienfaisante sur tout le territoire donatien.

On s'y rassemble pour une grande diversité d'activités: dans l'église pour la pastorale des sacrements, la pratique de la chorale, etc., tandis qu'au sous-sol, on voit les A.A., Moisson-des-Pays-d'en Haut, Association des Personnes Handicapées, La Bouée, Cellule Jeunesse, Club d'Âge d'Or, Filles d'Isabelle, le Bingo estival, etc. Il va de soi que plusieurs de ces

groupements aimeraient, quelquefois, en "faire plus", mais le manque de bénévoles pour les épauler dans des projets multiples paralyse leurs actions nécessaires et primordiales parfois. Si vous vous ennuyez chez vous, consultez donc le Bottin Donatien; les numéros de téléphone y sont inscrits en première page.

Vous serez heureux d'apprendre que durant les mois d'octobre, six nouveaux baptisés ont fait leur entrée dans la grande famille, et que le 12 novembre prochain, 36 jeunes seront confirmés. La préparation présacramentelle de ces jeunes nécessite de la part de notre curé André et de l'agente de pastorale Gertrude, assistés d'une équipe de 11 bénévoles, plusieurs rencontres parents/enfants, sans omettre les pratiques de la chorale.

Je ne vous ai livré qu'un aperçu de ce qui se passe dans votre église... D'autres sujets seront abordés dans les prochains mois.

Lucille Wagner-Paquette
pour le Comité de pastorale paroissiale

Les Filles d'Isabelle de Saint-Donat

Les Filles d'Isabelle remercient tous ceux qui ont participé au berce-o-thon. Les dons reçus ont été grandement appréciés.

La prochaine assemblée se tient le 3 novembre à 17h30, au sous-sol de l'église. On apporte sa citrouille ou une imitation car il y a fête de l'Halloween.



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

ABRI D'AUTO SAISONNIER TYPE "TEMPO"

Avis à tous les utilisateurs d'abri d'auto saisonnier: Un abri d'auto saisonnier peut être installé du 15 novembre d'une année au 15 avril de l'année suivante et ce, à une distance minimum du trottoir ou de la bordure de la rue de 5 pieds (1,5 m).

Le service d'Urbanisme.

N'ATTENDEZ PAS LA PREMIÈRE TEMPÊTE POUR VENIR CHOISIR VOTRE SOUFFLEUSE...

AU CENTRE DE LOCATION LA MISE AU POINT DE VOTRE SOUFFLEUSE EST FAITE PAR DES EXPERTS

À l'achat d'une souffleuse

WHITE OBTENEZ

GRATUITEMENT:

lumière, démarreur et cabine

Modèles: de 8HP x 24P à 11HP x 32P

SOUFFLEUSE À COMPTER DE 1000\$



WHITE Ariens. TORO Réparation de toutes autres marques.

#1 Prix Qualité Service

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659, Principale Tél. et Fax: 424-2124

Inauguration du Pavillon Mère Anselme au Camp Mère Clarac



On a inauguré le Pavillon Mère Anselme le 17 octobre dernier sur les terrains de l'école Mère Clarac, à Saint-Donat. C'est en présence des religieuses, des enseignants, des écoliers et de nombreuses personnalités que le superbe bâtiment a été béni par l'évêque de Mt-Laurier, son Excellence Mgr Jean Gratton. On notait, entre autres, la présence de la Mère Générale, soeur Maria Tallano; du curé de Saint-Donat, André Desjardins; du ministre des Affaires municipales, Guy Chevrrette; du maire de Montréal-Nord, Yves Ryan; de l'ancienne députée de Montréal-Nord, Louise Robic; de la directrice générale de l'hôpital Mère Clarac, soeur Louise; de la supérieure provinciale des soeurs de la Charité de Ste-Marie et organisatrice de la journée, Mère Anne-Marie; de la directrice du camp et de l'école Mère Clarac, soeur Pierre-Anne; du maire de Saint-Donat, Yves Paquin, et de plusieurs autres. Après la coupe du ruban, les invités ont pénétré à l'intérieur des murs où l'animatrice et chanteuse, Micheline René, a donné un mini-concert pour clôturer avec l'Ave Maria. Le Pavillon Mère Anselme a été construit pour les jeunes élèves du 2e cycle du primaire du projet Harmonie Nature. On y trouve désormais un pensionnat, des classes, une bibliothèque, une salle d'informatique et des locaux administratifs pour le camp d'été.



On a fêté la semaine Desjardins

Les employés de la Caisse populaire à Saint-Donat ont voulu souligner à leur façon la Semaine Desjardins "tout sourire", comme on peut le voir ici. Pendant cette semaine il y a eu distribution de prix en argent et divers jeux.



Un gagnant qui n'en croyait pas ses yeux!

Les Chevaliers de Colomb ont fait plusieurs heureux lors de leur tirage qui avait lieu au mois d'octobre dernier. Parmi eux, un gagnant particulièrement fier s'est vu remettre le gros lot de 10 000 \$. Il s'agit de Ronald Barbeau qui n'en croyait pas ses yeux. C'est lors de la prise de photo que Ronald a réalisé qu'il était bien celui qui empochait la grosse somme. On l'aperçoit, au centre dans la photo, tenant le fameux chèque. Il est entouré du président du tirage des Chevaliers de Colomb, Guy Beauséjour, et du Grand Chevalier, Rosaire St-Pierre. Les Chevaliers de Colomb de Saint-Donat ont vendu 228 billets et ont distribué 11 000 \$ en prix.

Matawinie
de Lanaudière

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE MATAWINIE
TERRITOIRE NON-ORGANISÉ

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,
secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUÉ:

Conformément à l'article 955 du Code municipal, le préfet de la MRC de Matawinie a fait part de la situation financière de l'exercice en cours et des orientations générales du budget de l'exercice financier 1995 du Territoire non-organisé de la MRC de Matawinie.

Le texte fut déposé lors de l'assemblée du 18 octobre 1994 et sa publication fut décrétée par les membres du Conseil de la MRC de Matawinie.

BILAN FINAL DE L'EXERCICE FINANCIER 1993 RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

REVENUS	158,492
DÉPENSES	119,766
SURPLUS	38,726

BILAN PROVISOIRE DE L'EXERCICE FINANCIER 1994

REVENUS	185,539
DÉPENSES	174,518
SURPLUS	11,021

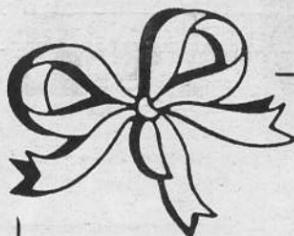
ORIENTATIONS GÉNÉRALES DU BUDGET 1995

LES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'ANNÉE 1995 SE CARACTÉRISERONT PAR:

1. La mise en place d'au moins un site d'enfouissement de déchets solides pour une partie du territoire non-organisé.
2. L'élaboration d'un règlement de camping sur tout le territoire non-organisé.
3. La création de documents d'information, permettant d'accroître la communication entre les contribuables et la direction du territoire non-organisé.

DONNÉ À RAWDON CE DIX-NEUVIÈME JOUR D'OCTOBRE MILLE NEUF CENT-QUATRE-VINGT-QUATORZE.

GUY LECLERC, PRÉFET DE LA MRC

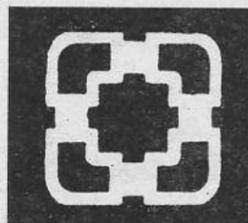


**OFFREZ-VOUS UN CADEAU DE
NOËL DONT VOUS VOUS
RAPPELLEREZ LONGTEMPS...**

*Un bain tourbillon, un aspirateur
central ou conventionnel, filtre à eau...*

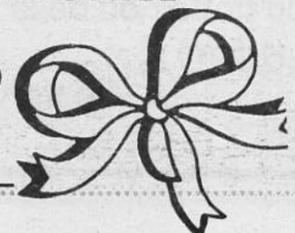
**FINANCEMENT
DISPONIBLE SUR PLACE**

Au



CENTRE DE POMPES ST-DONAT

720, Principale,
Saint-Donat, J0T 2C0
424-3220



St-Félix paroisse a perdu son maire

La MRC de Matawinie a perdu récemment un de ses conseillers en la personne du maire de St-Félix, M. Rosaire Beaudry, décédé à la suite d'une longue maladie.

Âgé de 64 ans, M. Beaudry avait été l'instigateur de l'aménagement d'un parc industriel régional à St-Félix, projet qui avait vu le jour le 7 septembre dernier quelques jours

Une jeune chimiste donatienne trace son chemin dans le monde de la recherche

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Les Donatien qui se demandaient ce que France Barbeau, 28 ans, était devenue avec le temps, ont pu constater que la jeune femme avait fait un grand bout de chemin dans le monde de

la recherche pharmaceutique.

Sous la plume du journaliste Yvon Laprade, du Journal de Montréal, on peut lire une pleine page sur celle qui possède déjà une solide expérience dans son domaine. Sa profession: chimiste.

France peut maintenant

dire qu'elle a déniché le travail parfait, du moins celui qui lui convient en tous points. De son Saint-Donat natal, elle se trouve aujourd'hui à Laval, dans les laboratoires de BioChem Pharma au sein d'un groupe de chercheurs sur le cancer. Elle avoue au journaliste, dans cet

article, qu'elle a toujours voulu trouver des médicaments qui permettent un jour de guérir des maladies comme le cancer.

Celle qui ne refuse jamais de nouveaux défis, confie qu'elle n'hésite jamais à partir à l'étranger

afin de voir ce qui se fait ailleurs dans le monde de la recherche. Il y a quelques mois, apprend-on, elle s'est envolée vers Salt Lake City, aux USA, afin d'y faire des présentations devant des chercheurs venus du monde entier.

Son goût de com-

munique l'amour de son travail la pousse même à enseigner à de futurs ingénieurs des techniques de laboratoire. "J'ai le goût de faire découvrir aux autres comment on évolue dans cette sphère d'activités", confie-elle au journaliste.

Selon France, c'est au secondaire, à la Polyvalente-des-Monts, de Sainte-Agathe, qu'elle a eu la piqure. Son professeur Michel Charest, qui l'initia à la biologie et la chimie, lui a carrément donné le goût

de la recherche.

On apprend que pour l'inauguration de BioChem Pharma, France a rédigé un livre pour le grand public pour qu'il comprenne mieux "l'univers parfois mystérieux de la mise au point d'un médicament".

Voilà où en est rendue celle que plusieurs ont vu grandir dans les rues de Saint-Donat. Une jeune chimiste qui marque déjà le monde de la recherche d'une façon tout à fait humaine.

Semaine de la prévention des incendies

Comme tous les ans, les jeunes de Saint-Donat ont pu participer au lancement de la Semaine de prévention des incendies en faisant la tournée des rues de la municipalité à bord des véhicules d'incendie... au grand plaisir de tous et sous un soleil radieux.

(Photo: Altitude)



Dédoublage de services en environnement

Monique Guay, députée de Laurentides à Ottawa et critique du Bloc Québécois en matière d'environnement, s'insurge contre la loi C-13 promulguée début octobre qui instaure un processus fédéral d'évaluation environnementale.

"Par cette loi, le gouvernement fédéral veut manifester faire une basse sur l'évaluation environnementale et démontre encore une fois son intransigeance face aux compétences du Québec", clame la députée.

Pour Monique Guay, le Québec possède déjà son propre processus d'évaluation, le BAPE (Bureau d'audiences publiques en environnement), qui est très efficace et qui répond à nos besoins d'évaluation.

"Le fédéral, poursuit-elle, se comote pas. Il ne reconnaît nullement ce qui se fait déjà dans les provinces. Il veut de briser des années d'efforts et la prise en charge dans un domaine crucial. Par cette loi et ses règlements, Ottawa se donne des pouvoirs très étendus. Il vise très clairement une place prépondérante en environnement", affirme la députée. Au Québec, indique-t-elle, des projets dans des secteurs névralgiques seront touchés: projets à caractère industriel, barrage hydro-électrique, agrandissement de centrale, développement minier sont susceptibles de faire l'objet d'une évaluation fédérale.

Mme Guay dénonce aussi la façon utilisée par Mme Copps pour annoncer cette loi. "Elle a agi unilatéralement, court-circuitant ainsi tout le processus de consultation en cours avec les provinces. Le Québec a d'ailleurs retiré ses fonctionnaires qui participent au processus." Enfin, la députée de

Laurentides trouve inacceptable la création de l'Agence canadienne de l'évaluation environ-

nementale, alors qu'au Québec nous avons le BAPE. "C'est du gaspillage, du dédoublement de

services. Nous payerons en double encore une fois, en plus de nous faire tasser par le fédéral", termine-t-

SPÉCIAL D'AUTOMNE



CHANGEMENT D'HUILE:
24,95\$ + taxes
4L d'huile, filtreur, vérification 12 points

ENDUIT ANTIROUILLE:
35,95\$ + taxes
incluant portes, valise, capot

INSTALLATION DES PNEUS D'HIVER:
39,95\$ + taxes
incluant la vérification des freins avant

GARAGE R. LAFLEUR



587, PRINCIPALE, St-Donat
424-3225
Info: DANIEL

CHEZ LES 2 FRÈRES LAVOIE



• Pain chaud • Café terrasse



NOUVEAUX SERVICES!

Depuis le 6 septembre, offrez-vous chez les 2 frères Lavoie:

Les dîners étudiants

Le travail vous retient?... Vous ne pouvez être chez vous à l'heure du dîner?... Martial et Manon se feront un plaisir d'accueillir votre enfant pour sa pause-dîner avec un repas spécialement mijoté pour lui!

MENU: Soupe ou jus de légumes, plat principal, salade ou crudités, lait ou jus de fruits, dessert maison.

ÉCONOMIQUE: 4,50\$ / repas, taxes incluses.

DANS UNE AMBIANCE FAMILIALE: Les enfants sont reçus dans un espace spécialement aménagé.

POUR INSCRIRE VOTRE ENFANT: Vous rendre sur place afin de:
Déterminer les jours où vous désirez bénéficier du service (1 à 5 jours / semaine).
Prendre connaissance du fonctionnement prévu.

PRODUITS MAISON

• SAUCE À SPAGHETTI • LASAGNE • RIGATONIS À LA VIANDE • PÂTE CHINOIS • ETC

506, Principale, saint-Donat
424-4054

POUR UNE MAISON PRÉ-USINÉE DE QUALITÉ...

HOBITEC

2000

Techni Toît enr.



RÉJEAN ALARIE, REPRÉSENTANT
TÉL.: (819) 425-7854 FAX: (819) 425-3908

On a décoré les citrouilles pour l'Halloween

Les jeunes de la première année du primaire s'en sont donné à cœur joie lors de la décoration d'une quinzaine de citrouilles devant le magasin Bédard et Béland, à Saint-Donat. Armés de leurs crayons feutre, ils ont attaqué les grosses citrouilles pour en faire de petits chefs-d'oeuvre. C'est Jean-Claude Issa qui a tout organisé. Pour plusieurs petits, il s'agissait d'un premier contact avec ce gros fruit orange.

(Photo: Altitude)



350, route 329
St-Donat

(819) 424-2714

AVIS IMPORTANT

Dernier Brunch déjeuner à l'Auberge:

Dimanche le 6 novembre

SALLE À MANGER

Notre salle à manger en novembre sera ouverte vendredi, samedi soir.

Table d'hôte régulière ou menu à la carte

NOTRE SPÉCIAL

Nous vous offrons un prix spécial pour le souper de Noël que vous offrez soit à vos employés (es) ou à votre famille en décembre du dimanche soir au jeudi soir. Jusqu'au 22 décembre 94

"Comme dans l'bon temps"

Vous vous souvenez des tourtières du "Père Jos" de nos pâtés au poulet, de nos pâtés au saumon, et les tartes assorties du Petit Pain Chaud de Chez-Nous, sur commandes nous pouvons les cuisiner ici même à l'Auberge comme dans l'bon temps. Nous prenons vos commandes toutes les fins de semaines jusqu'au 10 décembre



Heureuse gagnante d'un séjour au Manoir

C'est Mireille Garceau qui a procédé au tirage d'un séjour de deux nuits d'hébergement pour deux personnes au Manoir des Laurentides, de Saint-Donat, d'une valeur de 280 \$. Les coupons de participation devaient être déposés dans une boîte au Mont Garceau ou au bureau touristique pendant les Week-Ends des Couleurs, en septembre dernier. C'est Mme Nicole Vermette, de St-Augustin, qui a été l'heureuse gagnante.

Saint-Michel souhaite améliorer son aéroport

Le maire de St-Michel-des-Saints, Jean-Moïse Lanoue, s'est rendu à Ottawa dernièrement afin de demander l'aide fédérale pour améliorer l'aéroport situé dans sa localité. C'est ce que rapporte un journal de Joliette.

"C'est une première approche auprès du ministère des Transports. Nous estimons qu'il faudrait consacrer 1,5 million \$ pour prolonger et asphaltier la piste", a dit M. Lanoue.

La municipalité de St-Michel est appuyée dans ce dossier par la Chambre de commerce et la compagnie Forex. Ces derniers sont persuadés

qu'améliorer la piste serait un plus, autant au niveau industriel que touristique. "Ce dossier nous intéresse aussi, mais il est clair que la municipalité ne mettra pas d'argent dans ces travaux", a dit le maire. Il estime que la facture doit être assumée par le fédéral et les utilisateurs de la piste.

Il sera intéressant de voir comment le fédéral réagira face à cette demande d'aide pour un aéroport local étant donné la nouvelle politique du ministère des Transports qui réduit son apport financier aux aéroports régionaux à travers le pays.

La grippe: visez juste cet automne

La campagne de vaccination contre la grippe vient de s'amorcer avec la ferme intention d'augmenter le niveau de protection de la clientèle à risque sur le territoire de Lanaudière.

Le virus de la grippe est l'un des plus contagieux connus du monde médical. Il est indispensable que les clientèles suivantes soient immunisées:

- les personnes âgées de 65 ans et plus;
- les personnes de moins de 65 ans (y compris les enfants) souffrant de maladies chroniques telles que maladies du coeur, bronchite chronique, asthme, emphysème, maladies

rénales, diabète, cancer...

- les personnes vivant au centre d'hébergement et de soins de longue durée;
- le personnel soignant en contact avec clientèles à risque;
- les personnes vivant sous le même toit que les clientèles à risque.

Dans Lanaudière, les statistiques disponibles révèlent qu'au cours des années 1987 à 1991, la grippe et la pneumonie ont nécessité en moyenne, par année, au-delà de 500 hospitalisations et causé 47 décès.

Tombola réussie pour Liaison Enfance



Le 24 septembre dernier, à l'école Notre-Dame-de-Lourde, de Saint-Donat, avait lieu une super tombola organisée par Liaison Enfance. Plusieurs commerçants et organismes se sont impliqués. Les responsables de Liaison Enfance tiennent à remercier la Caisse populaire de St-Donat, le Resto-Bistro du Coin, Quincaillerie Desrochers, le restaurant Chez Hayes, Provigo, Bédard et Béland-Podium Sport, le Club Optimiste de St-Donat, La Perrière, le dépanneur Boni-Soir, le Fleuriste St-Donat, La Garderie La Chenille, la Commission scolaire des Laurentides, Mat Expert, la Maison des Jeunes, la municipalité de St-Donat, la Chambre de commerce, la Boîte aux Chiffons et la Galerie Prescott. Bien entendu, c'est également grâce à plusieurs bénévoles que cette tombola a eu lieu. On ne peut pas passer la liste. On ne peut pas non plus passer les noms de ceux qui ont participé à la course de tricycles à laquelle prenaient part des adultes un peu moins habiles que les petits! L'assemblée annuelle de Liaison Enfance a lieu le 22 novembre prochain à 20h30, au collège Sacré-Coeur.

Programme STOP, pour mettre fin à la violence

Par la pertinence et l'accessibilité de son programme STOP, le Groupe d'intervention auprès des hommes violents des Laurentides est devenu une ressource d'intervention essentielle en matière de violence conjugale et familiale. Ce qui distingue le Groupe des autres organismes qui accomplissent un travail important pour contrer la violence, c'est sa philosophie: il aborde le problème à la source en s'intéressant à l'agresseur conjugal et familial.

C'est de cette philosophie d'intervention qu'est né, en 1987, le programme STOP qui a pour priorité le traitement des hommes violents physiquement ou verbalement, et ce, afin de diminuer l'incidence des comportements abusifs. Malgré l'apparition récente d'une conscience sociale accrue de la violence masculine, les cas ne sont pas rares. Au contraire! Dans la région des Laurentides, comme ailleurs, la violence conjugale et familiale fait encore trop de ravages. Le programme STOP répond

donc à des besoins réels.

Ses objectifs consistent à faire accepter à chaque participant la responsabilité personnelle de ses comportements abusifs, donc à accompagner l'homme violent dans son processus de prise de conscience et de changement, et à lui donner les moyens de modifier sa perception des rapports de couple ou familiaux.

Dans un premier temps, des thérapeutes psychologues spécialisés individuellement les participants une ou deux fois. Les consultations sont

suivies d'au moins 12 rencontres de groupe. L'approche consiste à initier les participants à diverses notions ou techniques d'introspection et d'extraversion telles que la relaxation, l'analyse de leurs valeurs et croyances, la distinction entre la colère et les comportements abusifs, l'exploration des notions de confiance, l'évaluation des conséquences externes de la violence, la motivation à changer et la résistance aux changements, les indices précurseurs d'un geste de violence, les étapes de la rechute, l'entraînement à la résolution de problème, la

négociation et le respect, le tout jumelé à des mises en situation diverses.

Au-delà des traitements de groupe dispensés aux hommes violents, le Groupe a des services préventifs: des services de consultation sont offerts aux hommes qui risquent de devenir violents ou qui craignent de frapper un membre de leur famille.

Pour vous inscrire ou obtenir plus de renseignements sur le programme STOP, composez le (514) 226-3919 ou le 1 800 267-3919. Votre appel sera toujours traité de façon confidentielle.

Alerte aux palourdes

La Direction générale de la protection de la santé de Santé Canada avise le public de ne pas consommer les petites palourdes en boîte de marque Unico ou Palace. Ces produits sont distribués partout au pays. Les produits visés sont importés de Chine et ils sont vendus dans des boîtes de 142 grammes. Un code de trois lignes apparaît en relief sur le dessus de la boîte et se lit comme suit: première ligne, h14 1 ou H14 2; deuxième ligne, numéros 94 06 09 ou 94 06 11 à 94 06 16; et troisième ligne, 555 S, 555 M ou 555 L.

Le traitement du produit, selon les analyses effectuées par le ministère des Pêches et Océans, serait insuffisant, d'où la survie de bactéries capables de causer le botulisme, une maladie pouvant être mortelle. Les distributeurs des produits en question ont entrepris de retirer ces produits du marché. Les consommateurs qui auraient consommé de ces produits, et qui s'inquiètent pour leur santé, devraient consulter un médecin.

Découvrez la magie d'Hawaii

Profitez des ressources «prodigieuses» d'un superaliment vert cultivé et séché avec grand soin pour vous

Hawaiian Spirulina Pacifica™

EFFETS DE LA SPIRULINE D'HAWAII:

- Sentiment d'exaltation et d'euphorie
- Action positive sur les allergies, dont le rhume des foies
- Intensifie le degré de concentration et la clarté d'esprit
- Combat la fatigue chronique
- Diminution des symptômes d'hypoglycémie
- Sert de désintoxicant naturel
- Pour une peau saine et des cheveux soyeux
- Fortifie les ongles
- Préviend l'anémie par son FER
- Régularise l'appétit
- Contrôle le taux de cholestérol
- Protège de certains cancers
- Renforce le système immunitaire
- Comble les manques nutritionnels
- Préviend et améliore l'arthrite
- Énergie accrue
- Soulage les problèmes de digestion
- Aide à la cicatrisation
- Agit positivement sur le diabète
- Atténue le syndrome prémenstruel
- Amélioration importante de l'asthme
- Améliore la vision nocturne et diminue la photosensibilité
- Suppression de l'hypertension liée à l'excès de sel
- Action sur les ulcères de l'estomac, l'acidité et même la goutte
- Élimination des agents radioactifs, poisons et métaux lourds
- Habilité à faire son travail normal avec beaucoup d'efficacité



NUTREX: UNE EXCELLENCE NUTRITIONNELLE

QUI PEUT PRENDRE DE LA SPIRULINE D'HAWAII?

- Athlètes (support nutritif appréciable)
- Personnes qui surveillent leur poids (élimine la sensation de faim)
- Ceux qui souffrent d'arthrite
- Gens ayant des problèmes digestifs
- Convalescents et personnes ayant peu d'appétit (assure les besoins nutritifs)
- Personnes fatiguées
- Toute personne concernée par la bonne et saine nutrition
- Les enfants et les personnes âgées bénéficient de son apport nutritif et de sa digestibilité
- Adolescents qui souvent préfèrent le fast-food aux repas complets (fast-food déficient en vitamine A)
- Femmes enceintes et allaitantes

NUTREX: UNE EXCELLENCE NUTRITIONNELLE

Plus pure et plus concentrée

• DISPONIBLE EN PHARMACIE •

Venez voir les nouvelles

VOLVO

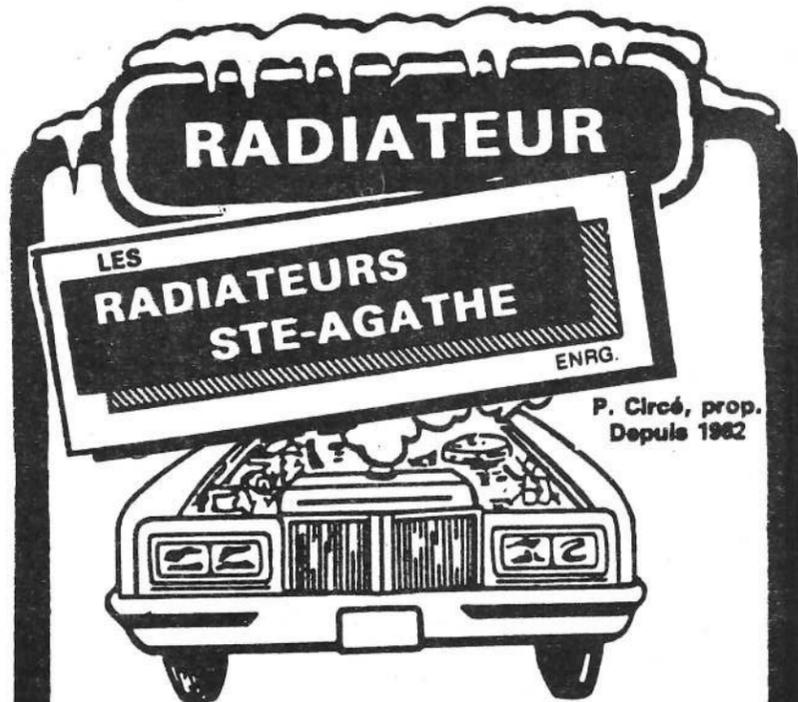
Et

MERCEDES-BENZ

Chez

FRANKE STE-AGATHE

Reconnu pour l'excellence de son service
(819) 326-4775



P. Circé, prop.
Depuis 1962

HIVERNISEZ
votre auto ou camion!

RÉPARATION
VENTE ET
INSTALLATION

- Radiateurs
- Réservoir à essence
- Air climatisé

521, Principale, Ste-Agathe

326-3988

Les Week-Ends des Couleurs: du plaisir à profusion à Saint-Donat

Durant l'automne, cinq spectacles de variétés se pointaient sur nos calendriers de cuisine où tous les samedis, du 10 septembre au 8 octobre, un choix différent s'offrait à nous. De grands noms: Parent, Jalbert, Charlebois; de la relève: les Colocs et de la musique des années Rock'n Roll.

À la salle du Centre civique Paul Mathieu, l'équipe de travail ressentait la même fièvre de semaine en semaine où, après les dernières vérifications techniques, le décompte était donné. Les bougeoirs s'allumaient et les portes s'ouvraient vers un public

heureux et en quête de partager avec l'artiste du soir une fébrilité soutenue depuis plusieurs heures. De bons spectacles de qualité dans une salle bien habillée et garnie d'un public enthousiaste. Plus de 3 000 personnes ont assisté aux spectacles, des retombées économiques intéressantes notées chez les commerçants, les aubergistes et les restaurateurs.

Merci au ministère de la Culture, aux nombreux commanditaires, aux commerçants qui ont pris le risque de

financer un tel projet, à l'équipe de la Chambre de commerce de Saint-Donat, à l'équipe de pompiers volontaires pour la sécurité publique, à l'équipe des Parcs et Bâtiments pour leur apport technique, aux jeunes des équipes techniques du bar, de l'accueil, l'hôtel de ville.

Louise Beaudry,
directrice
Service des loisirs



Cette année, le vélo de montagne était à l'honneur durant les Week-Ends des Couleurs, particulièrement au Mont-Garceau où l'on voit ici jeunes et moins jeunes prendre le départ. Rue Principale, le maquillage des jeunes était toujours aussi populaire. Enfin, les bottes de foin en guise d'aires de repos, nouvelle cette année, ont été appréciées des marcheurs pourtant infatigables.

(Photos: Altitude)

SUZUKI

NOËL avant tout le monde

À L'ACHAT D'UN SUZUKI SWIFT OU SIDEKICK 94 OU 95 AU PRIX COURANT VOUS POURREZ CHOISIR 1 OU PLUSIEURS CADEAUX SELON VOTRE ACHAT

- MOTEUR HORS BORD • TÉLÉVISEUR
- SOUFFLEUSE À NEIGE • VIDÉO • ENSEMBLE DE GOLF • BIJOU • SYSTÈME DE SON
- TONDEUSE • BICYCLETTE • MICRO-ONDES
- OUTILS ELECT. DEWALT • GÉNÉRATRICE
- SCIE À CHAÎNE • BANC DE SCIE • ASPIRATEUR
- CAMÉRA • ENSEMBLE DE SKI DE FOND

en collaboration avec

m.pagé inc.
241, rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
819-326-6442

Podium
74, rue St-Vincent,
Ste-Agathe-des-Monts, Qué

Lortie..Martin
20, rue St-Paul Est,
Ste-Agathe 326-3844

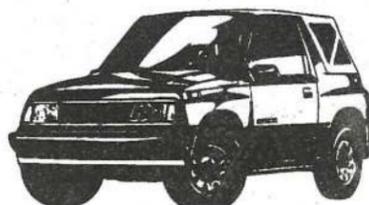
R.Cardin 1980 enr.
10, rue Ouimet
Ste-Agathe 326-2571

GARAGE M.LANTHIER ENR.
116, RUE STE-AGATHE
STE-AGATHE 326-3173

BIJOUTERIE CLAUDE RÉGIMBALD
34, ST-VINCENT
STE-AGATHE-DES-MONTS
326-4177

Y'é fou l'patron
HA! - HA! - HA!

j'ai jamais vu ça!



SIDEKICK DECAPOTABLE



SWIFT



SIDEKICK 4 PORTES



Le nouveau look
SUZUKI

GIROUX LABELLE SUZUKI INC.

76, Préfontaine Est, Sainte-Agathe 819 326-1615

#1 INDICE DE SATISFACTION DU CONSOMMATEUR AU CANADA

Journal Altitude

2^e cahier • novembre 1994

Une nouvelle année s'amorce chez les Optimistes de Notre-Dame-de-la-Merci

C'était journée de passation des pouvoirs et intronisation de nouveaux membres lors du brunch du Club Optimiste de Notre-Dame-de-la-Merci tenu le dimanche 2 octobre dernier à l'Auberge des Couleurs. Les nouveaux membres à se joindre à l'organisme sont Gisèle Leroux, Raymond Brissette et Alain Schmitz. Par ailleurs, trois anciens membres ont réintégré les Optimistes. Ils'agit de Pierre Daigneault, Daniel Archambault

et Alain Lalonde. Au niveau de la présidence, Geneviève Kotoff a remis le marteau au nouveau président Réjean Richard, que l'on voit ici au centre. Le même jour, le lieutenant-gouverneur sortant de la zone 5, district Ouest du Québec, remettait les armes à son successeur en la personne de René Vézina (à gauche).

(Photo: Altitude)



La famille de l'année à Chertsey



On a fêté dernièrement à la salle communautaire de Chertsey la famille aînée de l'année qui est celle de Noël et Florence Gagnon, natifs de Chertsey. Enfants et petits-enfants s'étaient réunis pour l'occasion. On aperçoit ici, dans l'ordre habituel, en avant-plan: Roseline Goupil, petite-fille; Florence et Noël Gagnon, et Eugénie Goupil, petite-fille. À l'arrière: le curé Claude Bélair; Richard Goupil, beau-fils, et Johanne Gagnon, fille; Carole Desrosiers, belle-fille, et Claude Gagnon, enfant, et Liliane Gagnon, enfant.

(Photo: Altitude)

VENTE ET
RÉPARATION SUR
PLACE

HEM

Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

ABOLITION DU GAIN EN CAPITAL DERNIÈRE CHANCE DE NE PAS PAYER D'IMPÔT SUR LA PLUS-VALUE ACCUMULÉE DE VOS BIENS IMMOBILIERS

Le dernier budget fédéral autorise une **MESURE TRANSITOIRE VALABLE POUR UNE ANNÉE SEULEMENT**, soit votre déclaration fiscale 1994.

Si vous êtes propriétaire de: terrains vacants, résidence secondaire, immeuble à revenus, commerce et industrie: vous pouvez réclamer une dernière fois l'exonération du gain accumulé au 22 février 1994.

QUOI FAIRE:

JOIGNEZ À VOTRE PROCHAIN RAPPORT D'IMPÔT
UN RAPPORT D'ÉVALUATION QUI ÉTABLIRA LA VALEUR MARCHANDE AU
22 FÉVRIER 1994 ET NE PAYEZ PAR D'IMPÔT SUR LA PLUS-VALUE
ACCUMULÉE DE VOS BIENS IMMOBILIERS AVANT CETTE DATE.

NOS ÉVALUATEURS AGRÉÉS VOUS OFFRENT CE SERVICE PROFESSIONNEL.

APPELEZ RAPIDEMENT ET NE RATEZ PAS CETTE OCCASION.
NE REMETTEZ PAS À PLUS TARD, VOUS RISQUEZ D'ÊTRE VICTIME DE LA BOUSCULADE
DES GENS QUI EN SERONT INFORMÉS À LA DERNIÈRE MINUTE.

ÉVALUATION IMMOBILIÈRE LAURENTIDES Nous sommes maintenant ouvert le samedi

Saint-Jovite (819) 425-8668 Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-9252
Saint-Jérôme (514) 565-1550 Sainte-Thérèse (514) 433-7612



Jean Riopel inc.

8225, Route 125, C.P. 300,
Chertsey (Qué.) J0K 3K0
Tél.: (514) 882-2222
Fax: (514) 882-1211

1938, ch. Notre-Dame,
Notre-Dame de la Merci
(Qué.) J0T 2A0
Tél.: (819) 424-5456

Le Centre
de la Renovation

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au jeudi: 7h00 à 17h30
Vendredi: 7h00 à 21h00
Samedi: 7h00 à 17h00

en collaboration avec



BARDEAUX DE FIBRE DE VERRE BARDEAUX D'ASPHALTE



	FIBRE DE VERRE	ASPHALTE
RÉSISTANCE À LA TRACTION	Résistance moyenne à la traction de 1700 g	Résistance moyenne à la traction de plus de 2000 g
COUCHE SUPÉRIEURE D'ASPHALTE	Une portion appréciable de leur couche supérieure d'asphalte s'infiltré entre les fibres de la base	Couche supérieure d'asphalte jusqu'à 30 % plus épaisse que celle de bardeaux de fibre de verre équivalents
TEMPÉRATURES D'INSTALLATION	Température minimale recommandée pour l'installation de 40 °F (5 °C)	Température minimale recommandée pour l'installation de 0 °F (-17 °C)

Vous pose la bonne question: QUEL TYPE DE BARDEAU CHOISIRIEZ-VOUS POUR VOTRE TOIT ?

"Le look" **REMPART**

bardeau d'asphalte allie plusieurs qualités et est garanti pour 25 ans.
Au coût de 9,88\$ / pqt (noir velours).
Prix des autres couleurs en magasin.

**NOUVEAU...
NOUVEAU...
CENTRE DE COUPE**

Aussi **BPCO**

Les plafonds à motifs, tuiles
12 po x 12 po à 0,39\$ / tuile.



POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Il y aurait un dos d'âne "naturel" rue Brisson, à Saint-Donat. Avis à ceux qui roulent vite: le dessous de l'auto peut s'arracher.

On revoit André Therrien au volant de sa jeepette blanche depuis qu'elle est de retour d'une randonnée non voulue... dans la région de Détroit.

Les jeux de mots n'ont pas de couleur politique. Monique Guay, députée de Laurentides à Ottawa, dit que le gouvernement Chrétien a mis 12 mois à peindre en mauve le livre bleu des Conservateurs

qui indiquait que le Canada est dans le rouge.

Félicitations à M. et Mme Vincent Desjardins, de Saint-Donat, qui ont fêté leur 50e anniversaire de mariage le 7 octobre.

Ceux qui désirent s'inscrire à la chorale Le Choeur à Tout Bout d'Chant téléphonent à Andrée au 425-3818, à Saint-Jovite.

Les chiens d'aveugles avec laisse et maître (MIRA) sont acceptés à l'église et dans les hôtels à Saint-Donat, rapporte R. Clerck.

Eh que les mois passent vite, se dit M.V.

Il y a quatre petits vieux qui fêtent leur anniversaire à Saint-Donat en novembre: Normand Paquette et Alain Ayotte le 6; Richard Bonin le 24 et Yves de Carufel le 28. Bonne fête.

Les membres de l'Association du lac Croche qui ont acquitté leur cotisation ont hâte à la tenue de leur assemblée générale.

Une soucoupe volante au-dessus de la région? Ce n'est pas qu'à Chertsey qu'on en voit. Demandez à Pierre F., à ses enfants et à ses voisins Place Tournesol.

L'agent Georges Galler s'est absenté quelques jours et a résidé rue Sherbrooke dans le milieu du monde en blanc... qu'il n'a pas détesté du tout.

Luc Marion, fils de

Jean-Paul, qui vit et travaille en Alberta à l'extrusion du pétrole des sables bitumineux, a hâte que son patron revienne de sa tournée de conférences. Le travail ne manque pas sur ce chantier de 2 900 hommes.

On ne sait trop pourquoi, mais Normand P. insiste sur les chiffres 2493 depuis qu'il a acquis sa plate-forme de remorquage.

Pauvre Nicole, si vous avez un reste de laine minérale, envoyez-le lui

car elle s'en sert pour couvrir ses arrières.

Voyage fructueux à Cancun pour Madeleine et Gaétan Denis. Ils en font profiter leur clientèle en leur offrant une dégustation de saucisses-maison... pour faire changement!

La fierté de la résidence de JPG: la pièce des services électriques.

Malgré les rumeurs, Line est toujours à l'emploi de La Cuillère à Pot pour vous servir.

*Aux
Présents*
Ce de bon, belle chose

356
Principale
424-1431

Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan misé de côté
Bons d'achat

Journée d'astronomie familiale le 5 novembre à Ste-Lucie, 13h00, à la salle municipale. Entrée libre.

Bonnes vacances

hivernales en Floride à tous les Donatiens et chanceux voisins de la région qui les imitent.



**ANNE-MARIE
COUTU
AVOCATE**

430 Principale, C.P. 52, St-Donat, (Oc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2132 Bélingo: (819) 424-1574

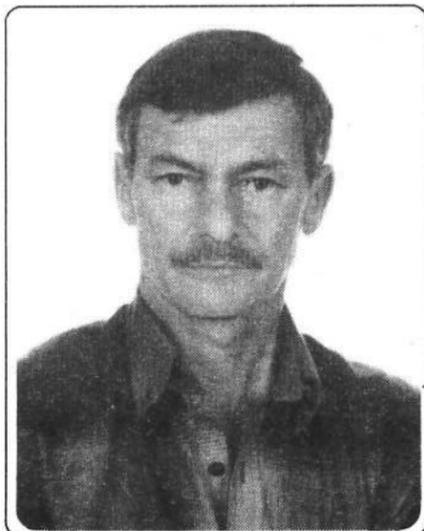


Pas peureux les originaux à St-Donat!

Demandez à Sylvain Laporte, de la Disco Guymond, comment il fait pour repérer une belle bête comme celle-ci, surtout près de la civilisation sur les rives du lac Ouareau. Il pourrait servir de guide... touristique.

ÉLECTION À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

GASTON BLAIS,
entrepreneur électricien à
Notre-Dame-de-la-Merci, sera
candidat indépendant comme
conseiller au siège n° 5 lors de l'élection
municipale du 6 novembre.



Mon principe de vie, c'est de me donner à 100% pour la cause que je défends. Les électeurs qui m'auront fait confiance pourront s'en rendre compte dès mon entrée en fonction.

Pour ceux qui connaissent mon professionnalisme en affaires, je peux vous assurer de mon dévouement aussi sérieux à la table du Conseil de NDM.

GASTON BLAIS
424-5599

MAPP sur la carte MÉTÉO pour le mois de novembre 94

Beau et froid du 1er au 5 novembre. C'est ce que prévoit M. Mapp, suivi de pluie se changeant en neige légère du 6 au 10. Du 11 au 17, beau et très froid. Du 18 au 24, beau, venteux et froid. Du 25 au 30, il devrait y avoir la première tempête de neige de la saison avec 10 à 12 cm. M. Mapp pense que nous connaissons un hiver moins froid, avec un peu moins de neige.

LIGUE DE QUILLES ST-DONAT - N.D.M. Semaine du 12 octobre 1994

RANG	ÉQUIPES	POINTS	POINTS SAISON	DIFF.
1	Pub St-Donat #8	8	39	0
2	Garage G. Robert #4	0	38	1
3	Dépanneur Justin #1	6	36	3
4	R. Daigneault Elec. Mén. #2	2	33	6
5	Imm. Lavoie & Ass. Inc. #7	8	22	17
6	Autobus Archambault #5	2	20	19
7	HLM St-Donat #3	0	18	21
8	Ph. Allard-Gagnon Ass. #6	6	18	21

#	S	RG.	NOM	MOY	CUM	PAR	HS SAI	HT SAI	Résultats sem. passé	
									DIST. TRI.	
7	F	1	Michelle Robert	119	2508	21	160	410	1	360
7	F	2	Jeannine Lippé	112	2364	21	148	395	6	353
3	F	3	Léonie Beauséjour	111	2349	21	170	380	-6	320
8	F	4	Pierrette Martin	108	1960	18	132	362	14	362
6	F	5	Ariane Sigoui	105	2211	21	133	351	14	351
5	F	6	Carmen Labarre	102	2148	21	147	359	12	338
4	F	7	Julie Dubord	102	1840	18	150	352	-9	385
6	F	8	Pauline Larrivée	99	2083	21	129	335	15	335
3	F	9	Charlotte Beaudry	98	2072	21	160	333	7	314
2	F	10	Pierrette Bergeron	98	2059	21	139	380	3	302
1	H	1	Raymond Daviau	136	2859	21	183	467	-6	393
4	H	2	Léo Beaudry	131	1969	15	178	415	-2	389
8	H	3	Robert Plasse	129	2727	21	195	502	25	453
2	H	4	Bernard Bergeron	127	2686	21	169	427	-5	370
8	H	5	Mario Roy	126	2649	21	205	470	-20	326
5	H	6	Walter Ritchie	119	2513	21	167	448	35	448
3	H	7	Ernest Cormier	118	2487	21	175	423	13	388
5	H	8	Raymond Cousineau	115	2425	21	174	444	13	381
3	H	9	Robert Dubord	115	2078	18	168	367	-8	327
2	H	10	Jacques Charbonneau	115	2424	21	144	374	-8	325

À NDM Soirée de variétés pour le Téléthon des Étoiles

Une soirée de variétés, au profit du Téléthon sur les maladies infantiles (Téléthon des Étoiles), se tiendra le 3 décembre prochain, à 20h00, à la communautaire de Notre-Dame-de-la-Merci.

Cette soirée mettra en vedette Marjolaine Pelletier, de N.D.M., Guylaine Lavoie, de St-Donat, Denis Roy, de N.D.M., et Michel Cimon, de Ste-Julienne. Ce sera une soirée de danse, de variété, et d'information pendant laquelle on remettra, bien entendu, de nombreux prix de présence.



Mme Denise Brabant exposera également ses oeuvres de céramique dont une partie des ventes sera remis au Téléthon.

Le prix d'entrée est de 10 \$, argent que l'on remettra au Téléthon. Et bien sûr, un permis de boisson S.A.Q. a été accordé pour cette soirée bénéfice.

Pour plus d'information ou pour se procurer des billets, on appelle Marjolaine Pelletier au 424-5785.

Provi-Soir récupérera les "T-shirts" pour Jeunesse, j'écoute

Provi-Soir annonce sa participation à la promotion "Fais parler ton T-shirt!" de Jeunesse, j'écoute au cours de laquelle les jeunes seront invités à s'exprimer sur un T-shirt. Pour les fins de cette campagne, Provi-Soir deviendra le réseau exclusif de récupération des T-shirts.

Pour participer à cette promotion, les jeunes n'auront qu'à exprimer leurs joies, leurs peines, leurs rêves... sur

un vieux T-shirt et le déposer dans l'un des magasins Provi-Soir. Le message primé sera imprimé sur le T-shirt officiel de Jeunesse, j'écoute en 1995. Ceux qui n'ont pas de T-shirt pourront s'en procurer chez Provi-Soir au prix de 2,99 \$ chacun. Tous les profits de cette vente seront versés à l'organisme Jeunesse, j'écoute. En raison du grand nombre de commanditaires, le chapitre québécois de Jeunesse, j'écoute recevra un montant de 10 \$ pour chaque T-shirt reçu.

La maladie d'Alzheimer à 40 ans

Pour notre famille, la maladie d'Alzheimer fait partie de notre vécu depuis maintenant deux générations et en souvenir de Rolland, Armand, Thérèse et Antoinette et pour maintenant leurs enfants Jean-Marc, Ghyslaine, Denise, Yollande, Gisèle, Solange, Henriot, Rita et pour tous ceux ou celles qui la maladie guette, j'aimerais partager ce témoignage, pour faire connaître le type familial et héréditaire de cette maladie. Il est très rare que la maladie d'Alzheimer se déclare dans la quarantaine. Cependant, lorsque la maladie apparaît aussi tôt, on la retrouve concentrée de façon extrême, dans un même regroupement familial.

Je me rappellerai toujours cette conversation avec le garçon de Gisèle, ma cousine, qui me disait, en parlant de sa mère placée dans une institution psychiatrique à l'âge de 48 ans: "Je ne veux pas connaître la famille de ma mère car ils meurent tous fous..." Je me rappellerai l'intelligence, la débrouillardise, et la carrière

professionnelle de sa mère, et à l'époque, je ne pouvais expliquer à ce gamin de 10 ans: "Ta mère n'est pas folle, elle a tout simplement perdu la mémoire... elle est Alzheimer...", car le nom de cette maladie m'était inconnu.

Maintenant, grâce aux Société Alzheimer, aux centres de recherches, aux cafés-échanges, à l'implication de bénévoles qui permettent la circulation de l'information et surtout la démystification de la maladie, nous pouvons en parler sans fausse honte.

Chaque mois, la Société Alzheimer des Laurentides organise des rencontres pour les familles Alzheimer. Les cafés-échanges permettent aux familles de partager. Maintenant, à Ste-Agathe, la Société offre une halte-répétit qui comprend des activités de stimulation pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Claudette Héroux

Femmes entre FAM



Le dernier souper de FAM a eu lieu au Palais du Taipan, à Saint-Donat. L'esthéticienne Sylvie Blais a fait une démonstration sous le thème des couleurs.

Les heureuses gagnantes ont été Micheline Campbell, pour l'analyse des couleurs, et Michèle St-Georges, pour le magnifique panier de cosmétiques. Les FAM invitent en grand nombre toutes celles qui désirent participer au prochain souper qui aura lieu au Bistro St-Judes, le 8 novembre à 18h30. Ce sera une soirée surprise. Le prix d'entrée est de 16 \$ pour les membres et de 19 \$ pour les non-membres.

Les maillots 95 sont arrivés...



DESSOUS plus

Bientôt...

LA COLLECTION CROISIÈRE

La Femme

L'Homme

- Fine lingerie
- Prêt à porter
- Maillots
- Maillots
- Croisière
- Sous-vêtements

428 Principale PLACE MONETTE (819) 424-2297



Jean-Guy Darveau, Denturologiste

• NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI •

- Service personnalisé
- Spécialité: esthétique
- Fabrication et réparation de prothèses dentaires
- Laboratoire sur place

Formules d'assurances et Bien-être social acceptées

SERVICE À DOMICILE POUR PERSONNES ÂGÉES

Prothèse dentaire à partir de: **250\$**

Consultation gratuite 424-3937

3514, Ch. Lac Georges, Notre-Dame-de-la-Merci

Retrouvez votre
apparence naturelle!

Préparez vos bout'choux
pour Noël...

Les Chiffons



25% de rabais
sur le tissus à nappe
et décoration

La
boîte aux chiffons env.

720-B, Principale, St-Donat Tél.: (819) 424-3656

La parole est au maire de NDM



Concitoyennes,
concitoyens,

Déjà quatre années se sont écoulées et mon mandat se termine avec ce dernier message. Tout d'abord, j'aimerais remercier tous

les membres de mon Conseil, et en particulier Mme Cécile L. Lavoie, qui a été nommée maire suppléant pendant ces quatre années et avec qui j'ai beaucoup aimé travailler. Merci à tous les employé(e)s, les pompiers volontaires, les étudiants, enfin tous ceux qui ont été à l'emploi de la Municipalité. Je remercie également les deux personnes avec qui j'étais le plus souvent en contact au bureau: Mmes Nathalie Ostiguy et Marie Lemieux; les entrepreneurs,

les professionnels avec qui la Municipalité a fait affaire pour différents projets. Je remercie surtout la population qui m'a fait confiance durant mon mandat.

À tous les dirigeants d'organismes qui, à chacune de leurs activités, m'ont invité au cours de mon mandat. Un merci particulier au Club de Motoneige NDM et à tous les intervenants qui, chaque année, ont organisé la Randonnée du Maire.

Notre député provin-

cial Robert Thérien, avec qui j'étais souvent en contact pour des demandes visant le bien-être des contribuables.

M. Jacques Vien, ex-député fédéral, avec qui j'ai également traité plusieurs dossiers pour les contribuables.

Bien sûr, je ne peux terminer tous ces remerciements sans mentionner l'excellent travail de l'équipe du Journal Altitude. À vous tous, un gros merci.

Tout au long de ce mandat, plusieurs réali-

sations ont été menées à terme. En premier lieu, nous avons fait les plans et règlements d'urbanisme. Ensuite sont venues les constructions de l'Hôtel de ville, avec la bibliothèque et la caserne des pompiers et le garage municipal. Par la suite, nous nous sommes attaqués aux problèmes des chemins, lesquels, pour la plupart, ont été asphaltés en 1991, 1992 et 1993 et cette année 1994. Nous en avons préparé quatre autres à être asphaltés l'an prochain. Le début des travaux du barrage en 1992, 1993 et une subvention de 56 000 \$ non utilisée est disponible sur le dossier pour poursuivre les travaux l'an prochain. Et surtout, n'oublions pas l'exemption de 2 1/2 ans de taxes foncières sur toute nouvelle construction.

Que dire du chemin Ste-Lucie. Les pourparlers avaient commencé en 1981 pour voir qu'elle était la possibilité de faire ce chemin. Les travaux ont débuté en 1992 et sont, à ce jour, en 1994, terminés à 80%.

Toutes les subventions que nous avons distribuées à tous les organismes sans en oublier une seule.

Nous avons apporté plusieurs améliorations au service des incendies. Ce

service a maintenant près de 75 000 \$ en immobilisation.

Au cours de ce mandat, nous avons hérité de la Loi 145, Réforme Ryan, avec laquelle nous avons dû composer, et avec elle nous sommes obligés de vivre. Comme beaucoup d'autres municipalités, nous aurions pu vous taxer 0,10 \$ du 100 \$ pour la police, en plus du 0,12 \$ du 100 \$ pour la voirie, mais nous n'en avons rien fait.

Je ne vous ai fait aucune promesse, mais je vous ai offert ma disponibilité qui se résume comme suit: 3 jours de bureau par semaine; j'ai assisté à toutes les assemblées du mois à l'exception de deux pour cause de maladie. J'ai assisté à toutes les assemblées spéciales et à tous les caucus. À la Municipalité régionale de comté de la Matawinie, j'ai dû m'absenter pour les mêmes raisons. Pendant quatre années, j'ai été nommé administrateur au C.D.E. (conseil de développement économique) et aussi au Conseil d'administration des personnes handicapées à Rawdon. Combien d'autres rencontres, combien de temps parti de la maison, une seule personne pourrait vous le dire, c'est mon épouse.

Parmi tous ces projets, il y a celui de la tour de communication sur le Mont Sauvage. Au moment où vous lirez ces

lignes, la tour de communication sise sur le Mont Sauvage sera érigée. Les travaux se sont bien déroulés et le contrat avec Hydro-Québec a été signé le 20 octobre 1994. Le parc des trois chutes, pour lequel je vous disais le mois passé, je crois, que les travaux débuteraient, eh bien, c'est fait, les stationnements, phase 1, sont faits.

Pour ce qui est des sentiers pédestres et ski de fond sur le bord de la Rivière Dufresne, côté sud, tous les plans sont terminés.

Mais le plus important, c'est la réalisation du Service 911 - Téléphone d'urgence - sur lequel j'ai travaillé avec mes confrères à la MRC pour que cette importante réalisation voie le jour. Eh bien, le 21 octobre dernier, nous avons rencontré M. Pierre Scheffer, de Bell Canada, et le contrat a été signé et le Service 911 sera en fonction au début de 1995. Un seul numéro pour toutes les urgences, police, ambulance, pompiers: 911.

Comme vous pouvez le constater, plusieurs réalisations ont été menées à terme et d'autres sont presque terminées. Alors, je comprends mal ceux qui promettent les mêmes choses dans leur publicité électorale de cette année. Peut-être que certains auraient dû s'impliquer

SUITE EN PAGE 25

Le 6 novembre
prochain
à la mairie de
Notre-Dame-
de-la-Merci



RAYMOND
BRISSETTE

La population de NDM élira son nouveau maire prochainement. Celui-ci devra:

- Travailler au progrès de NDM
- Créer l'harmonie au sein des membres de son Conseil
- Développer la compétence et les talents des employés municipaux
- Améliorer les services municipaux existants
- Améliorer la qualité de l'environnement à NDM
- Donner un nouveau souffle aux secteurs industriels et commerciaux de la municipalité

Voilà en résumé, mon programme électoral que je m'engage à respecter. Pour y arriver, je mettrai l'accent sur les points suivants:

- Promouvoir l'image de NDM.
- Maintenir le taux de taxation actuel en contrôlant les dépenses et les achats de la municipalité.
- Rencontre informelle avec tous les citoyens au moins 4 fois l'an.
- Écouter avec une oreille attentive les besoins des citoyens et les traduire en actions positives.
- Être à l'affût des programmes d'aide gouvernementale (subventions).
- Jouer un rôle important au niveau de la MRC de Matawinie.
- Collaborer avec les municipalités voisines.
- Savoir déléguer les tâches et responsabilités au Conseil municipal.
- Développer l'image et la vocation touristique de NDM.
- Porter une attention spéciale sur les loisirs pour les citoyens de tous les âges.

BRISSETTE à la mairie...pour mieux évoluer
2755, ch. des Bouleaux, NDM, Tél.: 424-5227



PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de
Notre-dame-de-la-Merci

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le
soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite
municipalité, QUE:-

Qu'une assemblée publique de consultation sur le site d'enfouissement de la forêt Ouareau de la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, aura lieu le **vendredi, dix-huitième (18) jour de novembre 1994, à la Salle communautaire de la Municipalité, au 1948 Chemin Notre-dame-de-la-Merci, à 19h:30 heures.**

Tous les contribuables de la Municipalité qui désirent s'exprimer sur le sujet du site d'enfouissement pourront le faire.

VENEZ EN GRAND NOMBRE

DONNÉ à Notre-Dame-de-la-Merci ce vingt-sixième jour de octobre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze

Nathalie Ostiguy
Secrétaire-trésorière

Lancement de la saison pour les motoneigistes de NDM

Le samedi 12 novembre, à 18h00, à peu près en même temps que les premiers flocons de neige, aura lieu la traditionnelle soirée d'ouverture de la saison de motoneige à NDM.

Cette fête aura lieu à la salle communautaire: souper avec demi-poulet BBQ, café dessert; tirage, prix, danse, permis SAQ. Admission: 15 \$. Réservation: 424-1343 ou 424-5138.

À la suite d'une décision des membres lors du congrès de la FCMQ, les droits d'accès aux sentiers seront de 100 \$ cette année par les résidents, et de 110 \$ pour les non-résidents. Afin de

contre la délinquance d'environ la moitié des utilisateurs sans carte de membre, le prix en sera majoré à 25 \$ lorsqu'elle sera émise en contravention par un patrouilleur.

Pour la même raison, le laissez-passer journalier ne sera disponible qu'aux postes de vente habituels, et non dans les sentiers. Bonne nouvelle pour les utilisateurs du pont

suspendu: la passerelle côté ouest conduisant au pont a été grandement améliorée, ce qui facilitera d'autant le passage des motoneiges. Cela a été rendu possible grâce à une

entente avec la Corporation de la Forêt Ouareau et à la collaboration de son président M. André Dupuis. □

Les plans presque tous approuvés à la Régie régionale de la santé

Presque tous les établissements du réseau ont rencontré les paramètres fixés par la Régie régionale pour le plan de compressions budgétaires dans les programmes de santé et de services sociaux dispensés dans la région. Cet exercice, qu'on appelle le Plan Défi "Qualité-Performance", s'élève dans Lanaudière à près de 3 millions \$ pour 1994-1995.

la Régie a dû demander une réévaluation de certains éléments du plan soumis ou s'assurer qu'ils seraient récurrents pour les deux autres années du plan. Il s'agit du Centre hospitalier régional de Lanaudière, du Centre d'accueil Désy ainsi que des CLSC de Matawinie et Le Méandre. Cependant, les ajustements apportés ne compromettent pas l'application des mesures de compressions pour l'année financière en cours.

Dans le cas de quatre établissements,

Soirée d'information sur la Ménopause Ostéoporose

La Fondation Ménopause Ostéoporose organise en collaboration avec la Direction de la santé publique de Lanaudière une soirée d'information sur la ménopause, l'andropause et l'ostéoporose. Les conférencières invitées sont Dr Michèle Moreau, omnipraticienne, Andrée Chatel, psychologue et Madeleine Forest, diététiste.

Morin, 916 rue Ladouceur, le 17 novembre 1994 à 19h00. Le coût du billet (5 \$) sera versé à la Fondation Ménopause Ostéoporose. On peut se les procurer à la billetterie de la Librairie René Martin Inc., 598, rue Saint-Viateur, à Joliette.

La ménopause est un phénomène souvent mal compris. L'andropause est-elle un mythe ou une réalité? L'ostéoporose cependant touche 40% des femmes après la ménopause.

Cette soirée d'information se tiendra à Joliette, à la Polyvalente Thérèse-

Maire de NDM...

SUITE DE LA PAGE 24

davantage avant les élections et voir ce qui était en train de se faire. Sortir de chez nous pas seulement durant une campagne ne fait de mal à personne, au contraire.

À mes débuts, je me rappelle les journées d'informations que l'on faisait pour présenter les plans et règlements d'urbanisme. Laissez-moi vous dire que certains moments étaient assez difficiles à passer, mais avec de bonnes explications et modifications de certaines lacunes, tout se passait bien.

Et maintenant, je termine mon mandat avec un autre dossier important que certain ont mal véhiculé et utilisé comme cheval de bataille politique. C'est le projet de gestion de déchets, "Projet seulement", et ces mêmes personnes font peur et disent seulement ce qui fait leur affaire. Dans cette même édition, vous pourrez lire

tout sur ce projet et constater par vous-même qu'il y a des multitudes de procédures à suivre avant d'en arriver à la réalisation de ce projet.

Je termine ma dernière chronique de mon mandat en vous disant que je crois sincèrement avoir fait mon travail au mieux de ma connaissance et de ma disponibilité.

Je n'ai jamais rien promis à qui que ce soit, avant, pendant et après être élu. Donc je ne dois rien à personne. Ce ne sont pas les promesses que l'on fait avant qui sont difficiles à tenir, mais celles que l'on fait après.

Je souhaite bonne chance au prochain Conseil, et je leur dis "Administrer, c'est pas toujours rose".

Le maire
André Dupuis

QUE D'INTÉRÊT POUR NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI...!

19 CANDIDATS...DU JAMAIS VU!

Est-ce la preuve d'un besoin profond de changement?

La règle est simple: choisir 1 maire et 6 conseillers pour bien nous représenter. Mais la solution "ne l'est pas pour autant".

Dans votre âme et conscience, lesquels de ces candidats pourraient être les plus aptes à diriger, pour les 4 prochaines années, une Municipalité à vocation récréotouristique?

Nous vous suggérons une équipe qui aura comme principal objectif de voir à l'essor économique de notre municipalité, soit "L'ÉQUIPE DAIGNEAULT".



à la mairie

Pierre Daigneault



siège 2

André Lapierre



siège 4

Guy Molinari



siège 6

Martine Pelletier-Lortie



siège 5

Paul Kotoff



siège 1

Denise Brabant



siège 3

Lise de Grandmaison

"QUE LA DÉMOCRATIE EXÉCUTE SON OEUVRE ET NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI EN SORTIRA GRANDIE"



à la mairie de
Notre-Dame-de-la-Merci

RAYMOND BRISSSETTE



DÉPENSES CONTRÔLÉES = TAXES CONTRÔLÉES

À NDM et Entrelacs

La communauté et l'école forment une belle équipe

Dans nos écoles, beaucoup de projets voient le jour, grâce à l'intérêt et la confiance de divers organismes de notre communauté envers notre jeunesse.

À l'école St-Émile, nous avons eu de nouveaux jeux très populaires dans la cour d'école. C'est le résultat d'une collaboration entre le comité de Loisirs présidé par Mme Renée Paquin, la municipalité d'Entrelacs, et M. Donatien Perreault.

La soupe qui sera servie tous les jeudis aux élèves de premier cycle est rendue possible grâce à Mmes Renée Paquin, Nathalie Rouleau, Luce

Riopel et Marie-Louise Mathieu. Mme Nancy Label offre une contribution monétaire fort appréciée.

Le Club Optimiste d'Entrelacs veut offrir, comme par l'an passé, aux élèves de premier cycle, une classe verte. Les enfants ont collaboré avec eux en vendant des pommes. C'est un succès d'avance.

À l'école de NDM, dans le cadre de l'Année internationale de la famille, des projets ont été réalisés. Les jeunes de 4e, 5e et 6e année ont invité leurs parents à un pique-nique familial le soir de l'assemblée générale. Cette soirée a été reçue par les parents comme un

cadeau. La participation a été nombreuse. Tout ceci a été organisé par la classe de Mme Rita Morin. Bravo les jeunes pour cette heureuse initiative! De plus, le Club de l'âge d'Or a invité les enfants à un dîner dans leur local: une belle rencontre.

Le Club Optimiste NDM a offert pour une deuxième année consécutive un montant de 500 \$ pour l'achat de matériel en sciences. Il s'agit d'une reconnaissance mutuelle. Les enfants participent avec fierté aux activités du Club.

Grâce à la générosité de Mme Florence St-Amour, du restaurant Gai-Luron, et des contributions

monétaires de Mme Nathalie Ostiguy, commissaire, la municipalité de NDM, la Banque Nationale et la Caisse populaire de Saint-Donat, nous pourrions servir, avec l'aide de Mme Boucher, surveillante, une soupe tous les mardis durant la

saison hivernale.

Le vendredi 14 octobre dernière eue lieu à Chertsey un cross-country où participaient plusieurs écoles de la Commission Scolaire Cascades-L'Achigan. Plusieurs de nos jeunes y ont participé. Le meilleur temps pour

notre école a été réalisé par Yannick Martineau. Quatre d'entre eux ont aussi participé au cross-country de Joliette. Ils s'agit de Pierre-Luc Rivest, Nicolas Venne-Lapierre, Francis Harvey-Pothier et Yannick Martineau. Félicitations à tous nos

participants et à leur professeur Rémi De Serres.

Beaucoup d'autres activités sont au programme cette année. À suivre...

Le comité d'école St-Émile et NDM

Rénovations de la salle l'Orchidée

Grâce à la collaboration d'une équipe de bénévoles et la participation pécunière de certains membres de l'Âge d'Or, nous avons pu entamer les travaux à la salle l'Orchidée. Mais à mesure que les travaux avançaient, nous avons eu de désagréables surprises et ici je voudrais dire aux membres que ceux

travers, les colonnes de support, installer un train français, etc.

Ici, je voudrais mentionner Mme Donald Gagnon et son conseil qui ont mis tout leur cœur à la réalisation du projet, et surtout M. Roland Laroche qui a supervisé les travaux d'une main de maître.

Nous avons pensé, pour financer les travaux, organiser un gros tirage. Une soirée spéciale est prévue pour cette occasion, lors de la St-Valentin, le 11 février. Détails à venir.

Nous comptons sur les membres et les membres amis pour la vente des billets. Au nom du Conseil, merci pour votre support.

Léo Beaudry
secrétaire



On voit ici les bénévoles qui ont participé aux travaux de la salle l'Orchidée.

qui ont construit cette salle ont fait au meilleur de leur connaissance. Et que la cause majeure de la dégradation de la bâtisse, c'est l'humidité.

Nous avons dû construire une base en béton, un mur en ciment, remplacer les 2" x 10" de contour, poser les

Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci

L'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci désire remercier tous les bénévoles qui ont participé à la réparation de la salle l'Orchidée. Pour les autres, venez nous encourager en participant aux activités du Club. Les profits serviront à payer ces réparations.

Activités du mois de novembre

Le 3 novembre: bingo régulier à 13h00. Le 9 novembre: bingo Spécial à 19h30. Entrée 6 \$. Le 10 novembre il y a activités, puis le 17 c'est le bingo régulier dès 13h00. Le 24 novembre, c'est la Soupe de l'Amitié avec un invité spécial. L'entrée est de 4 \$.

Léo Beaudry
secrétaire

REPRISES HYPOTHÉCAIRES APPEL D'OFFRES IMMOBILIÈRES

commençant le 01 novembre 1994
9h00 jusqu'au 30 novembre 1994 18h00

TERRAINS

RAWDON

31 terrains avec tous les services, rues finies en vrac: 90c le pied carré à l'unité: 1.05 le pied carré
Évaluation municipale: 223,300 \$
Superficie: 254,000 pi.carré

LAC ARCHAMBAULT

529 pi de façade sur le lac 114,650 pi.ca.
mise à prix: 110,000 \$
les derniers non construits subdivisés en deux.

TERRAINS AVEC BÂTISSES

ST-DONAT

Petit zoo St-Donat. Résidence 1986. 28 abris d'animaux, plus terrain de 55 arpents
Évaluation municipale: 172,500 \$
Mise à prix: 109,500 \$

ST-DONAT

Garage avec atelier, situé au centre-ville
Évaluation municipale: 101,800 \$
Mise à prix: 148,500 \$
LAC DE LA MONTAGNE NOIRE
résidence à 20 min. de Tremblant.
Évaluation municipale: 81,500 \$
Mise à prix: 98 500 \$

Visites à heures fixes - Commission aux courtiers (si appli.) - Documentation disponible sur demande

Tous les appels d'offres sont faits sous la supervision de: **SINED INC.**
896 ch. Ouareau N.
Saint-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2263
Fax: (819) 424-3707

Toutes les ventes sont sujettes à réserve. Dans ce cas, le vendeur se réserve le droit d'accepter ou non toute offre aux prix et conditions qu'il jugera à propos.



à la mairie de
Notre-Dame-de-la-Merci

RAYMOND BRISETTE



INTÉGRITÉ = IMPARTIALITÉ



Succ. St-DONAT

561 PRINCIPALE ST-DONAT

(819) 424-3535

(819) 424-5008

MTL.: (514) 434-1289

Ste-Agathe CRTR.
Courtier immobilier agréé,
franchisé,
indépendant et autonome

Impeccablement vôtre



Son style et sa qualité vous raviront.
const. 90, 7 pièces, garage, anten. parab.
belles boiseries etc. À quelques min. du
village. Accès à l'eau 115 000\$ Francine
Durocher

Village



Split-Level 7 pièces, 3 c.à.c. const. 1990.
Atelier, rangement, galerie-terrasse, bain
à remous 4 places. Distance à pied de
tous services. 89 000\$. Paul Frenette

Bungalow avec revenu



Secteur résidentiel. 6 pièces + logement
au s.sol. Terrain 14 246 p.c. piscine H.T.
encastrée avec terrasse. Vente sous
évaluation 104 500\$ Paul Frenette

Qualité Bas prix



Spacieuse et bien éclairée. 4 c.à.c.,
2 s/bain, s.sol 8' isolé sur ciment. Grand
terrain privé et belle vue. Tout près du
village. 84 500\$ Francine Durocher

Lac Beauchamp/bord de l'eau



Bungalow surélevé 4 c.à.c., 2 s.d.b.,
foyer, boiserie, s.sol aménagé. Site privé
dans secteur paisible près du village
114 500\$ Paul Frenette

Bonne occasion pour jeunes couples



Bungalow pierres et briques. 2 c.à.c., foyer
pierres des champs avec comb. lente intégré
s.sol 6' sur ciment. Vendu semi-meublé Intérieur
boiserie et gyproc Francine Durocher

Maison luxueuse à bas prix



Style split-level, 4 c.à.c., cuisine super
équipée, 2 foyers, salle de jeux, salle
familiale, sauna, spa 4 places, garage,
pavé uni, etc...Facile d'accès 138 000\$

Résidentiel et/ou commercial



Bungalow surélevé de 10 pièces. Aire
habitable 2,924 pi.ca. Idéal pour
résidence avec commerce ou bureau
professionnel. Évalu. mun. 140 200\$ Prix
demandé: 89 000\$ Paul Frenette



591, chemin St-Guillaume, Saint-Donat

424-1864 ou sans frais: 1-800-567-8343

ABRIS D'AUTOS EN SPÉCIAL:

16 pieds: 399\$
20 pieds: 435\$



Notre-Dame-de-la-Merci

Projet de règlement d'un concept intégré de gestion des déchets

Certaines personnes se sont servies du projet de règlement, et je dis bien "projet de règlement", pour faire de la politique et accuser les maires qui siègent à la MRC de Matawinie d'avoir caché ledit projet de règlement, chose que je ne comprends pas car toutes les résolutions, ou projets ou encore règlements, sont disponibles pour tous les contribuables de la MRC, en tout temps, sur demande, à la Municipalité régionale de comté de Matawinie (MRC).

Mais ces mêmes personnes n'ont jamais publié cedit projet et le donnent à ceux qui le veulent bien. Eh bien, je vais vous en donner un exemplaire, et ceux qui ne comprennent pas ou ont des peurs n'auront seulement qu'à venir à la soirée d'information le 18 novembre 1994 à la salle communautaire.

Je vous explique un peu les procédures à suivre pour que ce règlement entre en vigueur, et vous pourrez aussi constater après l'avoir lu. Pour ce qui est de la MRC, nous avons les mêmes procédures à suivre.

En premier lieu, un avis de motion est donné. Ensuite, un projet de règlement est approuvé et un règlement est proposé et adopté ou non. Enfin, il y a les consultations publiques dans les municipalités concernées par cedit projet, et les municipalités concernées ont ou pas à changer leurs zonages. Comme vous pourrez le voir en lisant ce projet, nous ne sommes pas la seule municipalité impliquée dans ce projet et à devoir suivre les procédures. Il y a le registre de signatures, et si le nombre est suffisant, alors on demande un référendum. Voilà la marche à suivre.

Donc, vous voyez, ce n'est pas pour demain. Pour certains, faire peur, c'est beau mais trop c'est trop. Lisez bien ce projet de règlement, car il est très important.

On disait, dans l'Hebdo Laurentien du 12 octobre, que les autorités en place nient et voulaient tout cacher. Je n'en crois rien, mais je me pose des questions, c'est-à-dire, que cherchent certaines personnes en parlant seulement de ce qui fait leur affaire dans ce projet? "Que faisait un certain conseiller au Conseil, aujourd'hui changé de côté; où était-il quand le sujet des ordures arrivait sur la table?"

Je n'essaie pas de vous vendre le projet sur lequel ont travaillé, depuis 1993, tous les maires des 17 municipalités, mais seulement expliquer et n'avoir rien à reprocher à mes consoeurs et mes confrères maires.

Le document se lit très bien, et j'ai souligné, et en caractères gras les atouts importants.

PROJET DE RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE SCHEMA D'AMENAGEMENT DE LA MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DE MATAWINIE AFIN D'Y MODIFIER LE CONCEPT DE GESTION DES DECHETS

ATTENDU QUE le schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté de Matawinie est entré en vigueur le 26 mai 1988;

ATTENDU QUE la municipalité régionale de comté de Matawinie a entrepris le 12 mai 1993, le processus de révision de son schéma d'aménagement;

ATTENDU QUE les travaux relatifs à la révision du schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté de Matawinie ont mis en lumière l'urgence de modifier le concept de gestion de déchets apparaissant au schéma d'aménagement;

ATTENDU QU' il est donc opportun de modifier dès maintenant le schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté de Matawinie ainsi que son document complémentaire afin d'y intégrer un nouveau concept régional de gestion de déchets et les dispositions réglementaires concordantes; ATTENDU QUE les modifications faisant l'objet du présent règlement ont suivi les procédures d'avis et de consultation publique prescrites par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1); ATTENDU QUE le présent règlement a été précédé d'un projet de règlement qui fut déposé le 14 septembre 1994, lors d'une assemblée spéciale du Conseil de la Municipalité régionale de comté de Matawinie, ainsi que d'un avis de motion donné lors de cette même assemblée;

ARTICLE 1 Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit.

ARTICLE 2 Le règlement numéro 31-1986 décrétant l'adoption du schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Matawinie est modifié de manière à remplacer la sous-section "8.2.1 Le traitement des déchets" des pages 321 et 322 par ce qui suit:

"8.2.1 La Gestion des déchets

État de situation

Selon l'étude "La gestion intégrée des déchets solides dans la région de Lanaudière, Serreger consulting Inc., décembre 1991", les populations des municipalités de la Matawinie génèrent quelque 21 890 tonnes de déchets par an, toute provenance de déchets confondue. Ces déchets sont actuellement traités selon trois régimes distincts.

Il y a d'abord les municipalités de saint-Michel-des-Saints et de Saint-Zénon qui gèrent chacune un site de disposition d'ordures dit de dépôt en tranchée. En ce qui a trait aux déchets des municipalités membres ou clientes de la Régie intermunicipale de traitement de déchets de la Matawinie ces derniers sont valorisés, d'une part, par un tri à l'usine et une récupération, et d'autre part, par la production d'un compost. Les municipalités parties à la Régie sont Saint-Donat, Chertsey, Canton Rawdon et Village Rawdon. Les municipalités clientes sont Entrelacs et Notre-Dame-de-la-Merci.

Les neuf autres municipalités de la Matawinie utilisent maintenant le lieu d'enfouissement sanitaire de Sainte-Geneviève-de-Berthier pour disposer de leurs déchets. Le lieu d'enfouissement sanitaire de Saint-Jean-de-Matha étant à ce jour inopérant.

Depuis quelques années, la problématique des gestion des déchets s'est grandement modifiée.

L'évolution de ce dossier, avec comme faits marquants une conscientisation des populations à la récupération et au recyclage, le développement d'innovations technologiques dans les moyens de dispositions des déchets, la reconnaissance d'un coût social dans les analyses des moyens de dispositions des ordures et les changements législatifs en cette matière, incite les intervenants à élaborer de nouveaux concepts afin d'amoinrir les coûts et les effets néfastes sur l'environnement et les populations qu'entraînent la production et la disposition des déchets.

La particularité de la gestion des déchets en Matawinie comprend quelques éléments de problématique spécifiques tel que la dispersion de l'habitat humain qui entraîne de grandes distances à parcourir pour la cueillette des ordures, la fluctuation saisonnière de la population de villégiature qui augmente le volume de déchets de façon brusque et cyclique, et la vocation de développement "Nature" de la Matawinie et de ses municipalités basée sur une image de qualité de vie qui commande des modes de gestion particulière.

D'autre part, la rareté et l'éloignement des lieux d'enfouissement sanitaire entraînent des disparités qui désavantagent certaines municipalités. Ainsi, l'enfouissement sanitaire gruge une part importante des budgets municipaux.

Aussi, l'importance de ce service public a généré la production d'études et animé nombre de discussions et d'analyses d'alternatives en Matawinie pour en arriver à l'établissement d'un concept intégré des déchets.

Un concept de gestion intégrée

Le concept de gestion de déchets retenu est d'abord basé sur trois principes:

- une solution globale et intégrée: les impératifs de la gestion des déchets commandent un règlement global et non pas fait de l'utilisation de la gestion des équipements, infrastructures et stratégies en place des municipalités de la Matawinie. De même, le modèle de gestion doit intégrer toutes les facettes de la gestion des déchets solides de la production à la disposition.

- la subsidiarité: les municipalités doivent gerder l'entière responsabilité de la gestion des ordures en ce qui a trait aux activités en amont de la disposition des déchets, celles qui impliquent directement la population et ses choix, soit la diminution du volume de déchets, l'incitation à la récupération, le compostage domestique, la cueillette, les systèmes de dépôts volontaires etc...La MRC s'occupe

uniquement de la disposition des ordures.

- le contrôle: le contrôle par les instances municipales des coûts, de la qualité du service et des produits et des intervenants autres dans la totalité des opérations inhérentes à la gestion des déchets en Matawinie est, de par les expériences passées, une condition de succès.

Le concept de gestion des déchets comprend des stratégies et des équipements. Les uns et les autres sont d'importance égale dans la quête d'un modèle de gestion approprié. L'illustration 91.A montre la répartition spatiale des équipements existants et projetés.

Le concept se décrit donc ainsi:

- la nécessité pour les municipalités de mettre sur pied des incitatifs visant à réduire le volume de déchets;

- la nécessité pour les municipalités d'obtenir, à la source, un tri minimum des ordures en déchets secs et déchets humides;

- la création de deux centres intermunicipaux de valorisation et de transfert des déchets localisés dans les municipalités de Sainte-Émilie-de-l'Énergie et de Saint-Alphonse-Rodriguez et l'utilisation du Centre de valorisation de déchets MRC, d'en récupérer une certaine part et d'acheminer vers le site de disposition de déchets le plus approprié les types de déchets;

- l'utilisation du centre de valorisation de déchets de la Régie intermunicipale de traitement de déchets de la Matawinie localisé à Chertsey pour traiter tous les déchets humides acheminés dans trois (3) centres intermunicipaux de valorisation et de transferts;

Résumé des modifications

Projet de règlement numéro -- ayant pour objet d'amender le schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté de Matawinie afin d'y modifier le concept de gestion de déchets.

Le projet de règlement de modification du schéma d'aménagement, tel qu'adopté par résolution lors de l'assemblée spéciale du Conseil de la Municipalité régionale de comté de Matawinie tenue le 14 septembre 1994, a pour objet de modifier le concept de gestion de déchets qui y apparaît par un nouveau concept de gestion intégrée répondant aux besoins de l'ensemble des municipalités de la MRC. ce nouveau concept prévoit des équipements et infrastructures localisés dans différentes municipalités de la Matawinie.

Création de deux centres de valorisation et de transfert

Le concept de gestion intégrée de déchets commande qu'il soit implanté sur le territoire des municipalités de Sainte-Émilie-de-l'Énergie et de Saint-Alphonse-Rodriguez un centre de valorisation et de transfert des déchets.

Après l'entrée en vigueur du présent règlement, les municipalités de sainte-Émilie-de-l'Énergie et de Saint-Alphonse-Rodriguez devront procéder à la modification de leur plan d'urbanisme et de leur réglementation d'urbanisme notamment pour l'établissement d'une zone ou un secteur recevable d'un tel équipement et pour prévoir les normatifs appropriés relatifs à l'implantation assurant une intégration harmonieuse de ces équipements dans ces municipalités.

L'ajout d'une fonction de transfert de déchets au centre de valorisation de déchets et de la Régie intermunicipale de traitement de déchets de la Matawinie.

- la création d'un lieu d'enfouissement sanitaire dans la municipalité de Notre-dame-de-la-Merci à la limite de celle de saint-Côme pour recevoir la portion de déchets dits secs en provenance des trois (3) centres intermunicipaux de valorisation et de transfert. Le secteur déterminé comme potentiel pour l'implantation de cet équipement forme un quadrilatère d'environ cinq (5) kilomètres carrés situés à l'extrémité Est de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci. Il est constitué par les séries de lots 49 à 54 des rangs et 3 du Canton de Chilton.

"17 normes et directives d'aménagement relatives au concept de gestion intégré des déchets

La réalisation du concept de gestion intégré des déchets, décrit au présent schéma d'aménagement, commande que les municipalités qui sont identifiées comme recevables des équipements et infrastructures soit Notre-Dame-de-la-Merci, Sainte-Émilie-de-l'Énergie, Saint-Alphonse-Rodriguez et Chertsey modifient leur plan et règlements d'urbanisme de façon à s'habiller à intervenir dans ce dossier.

Les municipalités membres de la Régie intermunicipale de traitements de déchets de la Matawinie devront apporter les ajustements requis pour que, tant la Régie que ses infrastructures, puissent jouer le rôle qui leur est attribué dans ce scénario de solution."

Le concept de gestion de déchets ajoute à la fonction de centre de valorisation de déchets de la Régie intermunicipale de traitement de déchets de la Matawinie une fonction de centre de transfert de déchets pour les municipalités avoisinantes.

Après l'entrée en vigueur du présent règlement, les municipalités membres de la Régie soit les municipalités de Saint-Donat, Chertsey, canton Rawdon et Village Rawdon devront apporter les ajustements requis pour que, tant la Régie que ses infrastructures puissent jouer le rôle qui leur est attribué dans ce scénario de solution.

De même la municipalité de Chertsey sur le territoire de laquelle est situé le centre, devra modifier son plan et ses règlements d'urbanisme de façon à ce que cette nouvelle fonction puisse être ajoutée aux équipements existants de la Régie.

L'établissement d'un lieu d'enfouissement sanitaire

Le concept de gestion prévoit que les déchets dits secs qui n'auront pas fait l'objet de récupération dans les municipalités, non plus que dans les trois (3) centres de valorisation et de transfert et qui n'auront pas été traités au centre de valorisation de la Régie intermunicipale de traitement de déchets de la Matawinie, seront enfouis dans un lieu d'enfouissement sanitaire prévu dans la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci. Le secteur déterminé comme potentiel pour l'implantation de cet équipement forme un quadrilatère d'environ cinq (5) kilomètres carrés situé à l'extrémité Est de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci. Il est constitué par les séries de lots 49 à 54 des rangs 2 et 3 du Canton Chilton.

Après l'entré en vigueur du présent règlement, la municipalité de Notre-dame-de-la-Merci devra modifier son plan d'urbanisme et ses règlements d'urbanisme de façon à permettre la réalisation de ce projet sur le quadrilatère plus avant décrit.

Le changement du concept de gestion de déchets

Le concept de gestion de déchets apparaissant au schéma d'aménagement de la MRC sera complètement changé advenant l'entrée en vigueur du présent règlement. Les municipalités de la MRC de Matawinie devront donc modifier leur plan d'urbanisme pour y changer ce concept.

En terminant, je vous dis et je sais par expérience que ce n'est pas un dossier facile, et j'en suis conscient, mais que voulez-vous; un jour il va falloir y faire face pas seulement ici dans la Matawinie, mais dans tout le Québec.

Je termine en vous disant que c'est seulement un projet, et bien des choses peuvent changer après toutes les consultations.

Merci d'avoir lu ce message et soyez assurés de toute ma collaboration.

André Dupuis
maire - Municipalité
Notre-Dame-de-la-Merci



Le mot du maire d'Entrelacs

Comme mon confrère de Saint-Donat l'a fait le mois dernier dans ce journal, je vous invite à mon tour à vous plonger dans le dossier des insectes piqueurs puisque nous aussi, comme certaines municipalités qui nous entourent, nous avons été approchés par la Cie G.D.G. qui offre un service de traitement biologique pour éliminer les insectes piqueurs. Prenez donc connaissance de la lettre qui apparaît dans le bulletin municipal d'Entrelacs et s'il-vous-plaît, servez-vous du coupon réponse pour nous faire connaître votre opinion sur ce dossier. C'est ce que nous voulons: vous consulter. Aucune décision n'a été prise par votre Conseil municipal; bien au contraire, aucune décision ne sera prise ni dans un

ÉTATS DES RÉSULTATS CONSOLIDÉS DES ACTIVITÉS AU 12 OCTOBRE 1994

	Revenus	Déboursés	Net
Bingo	49 376.30	41 191.21	8 185.09
Bingothon	5 286.00	4 438.76	847.24
Location salle	1 580.00		1 580.00
Location chaises et tables	155.50		155.50
Divers		42.24	(42.24)
Entretien et réparation		576.83	(576.83)
Jeu - L'Âge d'Or		762.85	(762.85)
Publicité		100.00	(100.00)
Don - École de canotage		1 611.00	(1 611.00)
Marché aux puces	400.00	216.89	183.11
Subvention - Robert Thérien	3 500.00		3 500.00
TOTAL:	60 297.80	48 939.78	11 358.02

RÉSULTATS DE QUAT'C:	Année	Profits
	1988	13 313.49
	1989	17 833.91
	1990	5 316.34
	1991	20 890.02
	1992	8 779.09
	1993	18 347.80
	1994	11 358.02
TOTAL:		95 838.67



MISES EN CANDIDATURE - COMMISSAIRES D'ÉCOLE

AVIS est par le présent donné que la mise en candidature pour le poste de commissaire d'écoles de chacune des 19 circonscriptions électorales de la C.S.L. aura lieu le **DIMANCHE 6 NOVEMBRE 1994 DE 10H00 À 17H00 AU CENTRE ADMINISTRATIF** de cette commission au 13, rue Saint-Antoine, Sainte-Agathe-des-Monts.

DÉCLARATION DE CANDIDATURE

La déclaration de candidature doit mentionner le nom du candidat, sa date de naissance, son adresse, sa profession et le numéro de la circonscription électorale pour laquelle la candidature est posée. La déclaration comporte également une attestation assermentée de son éligibilité.

La déclaration doit être signée par le candidat et être appuyée par la signature de dix (10) électeurs de cette circonscription. Chacun de ces électeurs doit indiquer son adresse comme elle doit être inscrite sur la liste électorale.

La déclaration de candidature doit être accompagnée d'une pièce d'identité du candidat (permis de conduire, carte d'assurance-maladie...) et d'une déclaration signée par lui attestant qu'il connaît les signataires qui ont apposé leur signature en sa présence et qu'à sa connaissance ils sont des électeurs de la circonscription pour laquelle la candidature est présentée.

On peut se procurer un bulletin pour présenter une candidature en s'adressant au président d'élection.

ÉLIGIBILITÉ

Peut être élue commissaire d'une commission scolaire toute personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale de cette commission scolaire et qui, à la date du scrutin, a son domicile sur le territoire de la commission scolaire depuis au moins 6 mois.

Les personnes suivantes sont inéligibles à la fonction de commissaire d'écoles:

1. un membre de l'Assemblée nationale;
2. un membre du Parlement du Canada;
3. un juge d'un tribunal judiciaire;
4. un membre du personnel de la commission scolaire;
5. une personne condamnée à une sentence d'emprisonnement.

VOTE PAR ANTICIPATION

Le vote par anticipation aura lieu le dimanche 13 novembre 1994 de 9h00 à 19h00.

SCRUTIN Le scrutin sera tenu le dimanche 20 novembre 1994 de 9h00 à 19h00

POUR INFORMATION S'adresser au président d'élection au (819) 326-0333 **DONNÉ** à Sainte-Agathe-des-Monts, ce 19e jour du mois d'octobre 1994.

Gilles Raby, président d'élection

Votre argent et vous

Par Suzanne Boneau

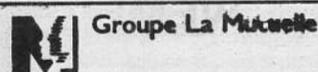


Bonjour et bienvenue à cette deuxième chronique de "Votre argent et vous". J'aimerais débiter en vous citant des exemples d'instruments d'épargne sûrs: dépôt à terme, certificat de placement garanti, obligations d'épargne du Canada et du Québec et des exemples de placements à risque et à potentiel de rendement plus élevés: actions ordinaires, actions privilégiées, immeubles.

LES CHOIX DE L'INVESTISSEUR:

Chacun d'entre nous aimerait obtenir un rendement maximal sur son argent sans le moindre risque de perte. Mais les mécanismes de l'épargne et de l'investissement fonctionnent exactement à l'inverse. Ainsi, les moyens sûrs de placer son argent ne manquent pas: un compte d'épargne ou une obligation d'épargne, par exemple, protègent intégralement le capital initial de vos économies et vous donnent une garantie presque absolue de toucher des intérêts. Ce n'est pas le cas d'autres sortes de placements qui, par contre, permettent d'espérer un rendement meilleur. Pour gagner plus vous devez prendre plus de risques, en particulier vous accommoder du fait que votre rendement n'est pas garanti. Il est difficile de décrire les placements en termes simples car il en existe de très nombreuses sortes sur le marché; les variantes offertes et les sociétés émettrices sont également très différentes. Mais pour le débutant, il suffit de comprendre qu'ils tombent toujours dans trois grandes catégories: les titres de participation, qui donnent un titre de propriété sur tout ou partie d'entreprise (actions ordinaires ou privilégiées, notamment) ou d'un immeuble, et ont une durée de vie indéterminée les valeurs à revenu fixe qui arrivent à échéance à une date prédéterminée et rapportent régulièrement des intérêts (obligations, créances hypothécaires et titres à court terme, par exemple); les placements garantis qui assurent de toucher un rendement (taux d'intérêt) jusqu'à une échéance connue d'avance et de récupérer alors son capital. De nombreux particuliers investisseurs peuvent réaliser d'excellents profits en achetant et en revendant directement des actions et des obligations, dans la mesure où ils ont les connaissances, le temps et le désir de le faire...et un minimum de chance.

À la prochaine, Suzanne Boneau



- Planification financière • Assurance-invalidité • CPG
- Assurance-vie • Régimes d'épargne • REER/FERR
- Avantages sociaux

Suzanne Boneau
6505, route Transcanadienne, bureau 100
Saint-Laurent, Qc H4T 1S3
Tél.: 748-6796 ou 424-3481 Télécopieur: 748-5323

sens, ni dans l'autre, avant que l'ensemble des contribuables nous ait donné son opinion sur le sujet. Alors à vous de jouer.

Merci à tous les bénévoles, merci à tous, ceux et celles qui nous ont encouragés lors des activités organisées par Quat'C, et je n'ai pas besoin de mentionner que la principale activité qui a été organisée depuis les sept dernières années, c'est les bingos du mercredi. Voici le rapport financier pour l'année 1994 qui nous a été préparé par Arthur Provencal et qui démontre aussi le résultat net des opérations de Quat'C pour les sept années de son existence.

Depuis l'élection du gouvernement du Parti

Québécois, nous avons reçu une lettre du ministre des Affaires municipales, M. Guy Chevrette, qui semble vouloir revenir sur les décisions qui avaient été prises par son prédécesseur, le ministre Claude Ryan, au sujet du projet fédéral-provincial sur les travaux d'infrastructures Volet IV.

Nous avons reçu une lettre du ministre Ryan nous signifiant qu'il avait accepté notre demande d'octroi pour la réalisation du barrage au village, doublé d'un pont couvert, pour nous permettre de relier une bonne partie de territoire au village-même d'Entrelacs.

La dernière lettre émanant du ministre Chevrette nous fait part que tout le dossier est

remis en question. Je trouve ce procédé très malheureux parce que nous avons déjà des sommes d'engagées dans ce dossier, puisque nous avions reçu l'assurance du ministre Ryan que le dossier était accepté et que de l'avis de nos comptables-vérificateurs, nous pouvions commencer à engager des sommes d'argent pour faire préparer les cahiers des charges.

J'espère fortement que la population d'Entrelacs ne sera pas prise en otage dans ce dossier, et que les nouveaux élus respecteront les règles du jeu qui sont établies depuis belle lurette.

Le maire
Yvon Cloutier

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux
inc

PLOMBERIE • POMPES • INSTALLATION SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)

Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES



POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS!

DÉPOSITAIRE DE
L'UNIQUE THERMO-
MASSEUR DE BAINS

ultra

baths inc.

À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Ensemble de serviettes
- Plomberie et robinetterie
- Rideaux de douche
- Robes de chambre

GUIDE PRATIQUE de l'automobiliste: l'OPC lance L'Autodépanneur

L'Office de la protection du consommateur (OPC), de concert avec deux partenaires majeurs, soit les Assurances générales des caisses Desjardins et la Société de l'assurance-automobile du Québec, vient de lancer une nouvelle publication: "Le guide pratique de l'automobiliste: L'Autodépanneur".

Pour sa part, les Assurances générales des caisses Desjardins, par le biais des caisses Desjardins réparties à travers le Québec, distribuera au cours des prochains mois quelque 75 000 exemplaires de cet ouvrage.

Dernier-né de la Collection Protégez-Vous, L'Autodépanneur est un outil pratique, complet et peu coûteux qui s'adresse à tous les automobilistes du Québec.

L'automobiliste averti y puisera des solutions adaptées à la plupart des situations problématiques auxquelles il sera tôt ou tard confronté. L'Autodépanneur se présente en format coffre à gants. Il est disponible dans plus de 450 librairies du Québec.

Expérience pilote contre les MTS auprès de 20 000 Lanaudoises

Quelque 20 000 Lanaudoises utilisant des anovulants seront mises à contribution dans un projet pilote visant à contrer les MTS et le sida.

Le projet "Pilule et condom" prévoit, durant tout le mois de novembre, une distribution massive de pochettes d'information incluant un condom. La distribution s'effectuera par le biais de 60 pharmacies de la région associées à cette expérience menée par des responsables de la santé publique de la Régie régionale de Lanaudière, en collaboration avec le Centre québécois de coordination sur le sida, le Conseil québécois de la recherche sociale ainsi que l'Ordre des pharmaciens. La pharmacie Allard et Gagnon, de Saint-Donat, participe à cette campagne.

Jamais l'un sans l'autre

Pour créer chez les femmes une habitude d'association pilule/condom, on a inscrit la campagne sous le thème: *Jamais l'un sans l'autre*. Outre Lanaudière, les régions des Laurentides et de l'Outaouais sont inscrites à cette étude qui rejoindra 65 000 femmes. L'enquête - et c'est son caractère inédit - veut non seulement sensibiliser les femmes à la nécessité d'associer le condom à leur contraceptif dans les situations à risques mais aussi évaluer les risques de leurs

comportements.

Cette initiative est supportée par une recherche scientifique. Des questionnaires anonymes seront en effet soumis à un échantillon de la clientèle visée pour mesurer l'impact de l'opération. On pourra ainsi déterminer si cette distribution de condoms permet de rejoindre des femmes à risques moyen ou élevé de MTS ou d'infection par le VIH et aussi dans quelle mesure la distribution à chaque cliente peut modifier son attitude face à l'utilisation du condom.

Pourquoi vise-t-on les femmes qui prennent la pilule? D'abord elles représentent un nombre important de femmes âgées de 15 à 35 ans. Ensuite, il est prouvé que les jeunes femmes sont beaucoup plus préoccupées par le moment de la grossesse que par la maladie; à partir du moment où elles prennent la pilule, elle se sentent à l'abri. On fait donc le pari que cette initiative favorisera l'incidence des maladies transmises sexuellement et du virus du sida.

Les résultats de cette enquête seront rendus publics au cours de 1995. Pour les responsables, il s'agit d'une occasion exceptionnelle d'obtenir des données nouvelles sur les femmes québécoises. Et comme la recherche est menée en région, on pourra ainsi dresser un profil des femmes vivant à l'extérieur des grands centres.

Rencontre 1994 à Entrelacs



Il y avait exposition d'arts visuels à Entrelacs les 7, 8 et 9 octobre dernier. Il s'agissait de la troisième rencontre artistique du genre à se tenir dans la salle communautaire de la municipalité, et regroupant des artistes locaux et de la région. Lors de la soirée de vernissage du 7 octobre, plusieurs artistes peintres ont participé au lancement de cette troisième édition dont la responsable est Carole Perreault Wilson. Elle est ici entourée des peintres Johanne Latulippe, Roger Manseau, Edmond Charron et Denis Dubreuil, tous deux de Notre-Dame-de-la-Merci, Dolorès Bujold, Jacqueline Dufresne, Johanne Bergeron et Aline Lemieux.



à la mairie de
Notre-Dame-de-la-Merci

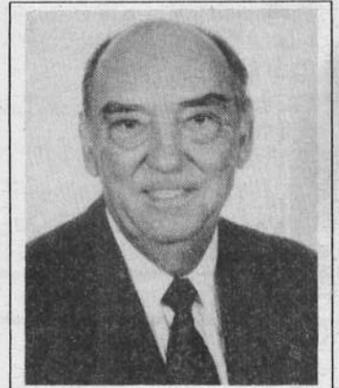
RAYMOND BRISETTE



MA VICTOIRE = VOTRE VICTOIRE

JEAN-PAUL RICHARD

**CANDIDAT À LA MAIRIE
RAMÈNERA LA DÉMOCRATIE À
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**



Préparons-nous aux quatre prochaines années!

Un maire ou un conseiller libre de ses opinions n'est-il pas préférable à une équipe déjà gagnée d'avance à la pensée et aux opinions de son maire?

Un bon exemple de démocratie: que les assemblées spéciales soient convoquées à des heures et des journées accessibles aux résidents et villégiateurs pour qu'ils puissent y assister.

Assurer la transparence dans l'administration.

Réviser le texte et le plan d'urbanisme pour tenir compte de l'environnement et des besoins de la population face au progrès.

Favoriser la création d'emplois permanents pour les jeunes et les moins jeunes.

Rationaliser nos dépenses pour maintenir un taux de taxation raisonnable compte tenu de la conjoncture économique.

Promouvoir la vocation récréotouristique qui est propre à notre magnifique région.

Améliorer la performance des comités existants: sécurité publique, construction, transport routier, transport en commun, hygiène du milieu, sanitaire etc...

L'IMPORTANT C'EST D'ALLER VOTER LE 6 NOVEMBRE

JEAN-PAUL RICHARD
à la mairie de NDM
pour une meilleure démocratie
424-7965



La morale, version 1994



PAR
GEORGES
L'ALLIER

jeunes années. Elles sont éloignées, ces jeunes années-là, mais pas tellement quand même... Je commence à devenir vieux jeu car je trouve que la ligne entre le bien et le mal (si ça existe encore) bouge de plus en plus vite.

Les aînés vont se souvenir du temps où la police de Montréal envahissait les sous-sols d'église pour mettre fin à un bingo contraire aux bonnes mœurs, parce que les pères de famille allaient y dépenser le pain de leurs enfants! Que dire des bonnes vieilles

"barbottes" des années 50? Et le sweepstake irlandais? Fallait pas se faire prendre avec un billet; tout cela était interdit parce que immoral.

Aujourd'hui, les bingos ne sont plus nocifs... à condition d'opérer avec un permis de la Régie. Vous pouvez jouer à la loterie, à condition que

ce soit à la loto gouvernementale. Vous pouvez même jouer toute votre paie à la barbotte moderne, c'est-à-dire au Casino gouvernemental. Toutes ces activités, de toute évidence, n'étant plus nuisibles, à condition évidemment d'être régies par l'État. Vous saisissez l'astuce?

L'alcool livré à domicile

Je veux bien admettre que la morale n'est plus ce qu'elle était. Le bon sens, lui, continue d'exister, et certaines choses sont dure à avaler. Je veux parler de cette "innovation" de la régie des alcools du Québec qui a commencé dans certaines régions à livrer à domicile (et dans les meilleurs délais, précisez-t-on) toute la "boisson" que vous voudrez bien

commander. C'est un peu fort.

Dans nos foyers québécois, en 1994, dans bon nombre d'endroits pas si reculés que cela, des aînés, des personnes malades ne peuvent que difficilement se faire livrer leur épicerie à domicile. C'est encore plus difficile pour la pharmacie et impossible pour les vêtements d'usage courant. Mais ces personnes pourront,

pour se consoler, se faire livrer leur gin ou leur scotch sans aucun problème. Lorsqu'on sait que bon nombre d'aînés esseulés sont déjà trop portés à se consoler en buvant, à remplacer la nourriture saine par l'alcool, on peut se poser des questions sur la pertinence d'une telle décision.

À moins que, comme moi, vous soyez vieux jeu!

Dans mon Petit Robert, je trouve la définition suivante au mot morale: "Ensemble des règles de conduite considérées comme valables, de façon absolue". C'est vague. C'est sans doute pour cela que la ligne de démarcation a bien changé depuis mes

Un ami s'en est allé

PAR
GEORGES L'ALLIER

Le 11 octobre dernier, la population de Chertsey apprenait avec consternation que Guy Desrochers, le propriétaire du Marché Provigo, venait d'être transporté à l'hôpital, terrassé par une foudroyante attaque de paralysie. La nouvelle circula comme une trainée de poudre et dépassa même en un rien de temps

nos frontières.

C'est que Guy Desrochers avait su gagner, en très peu d'années, le coeur de nos concitoyens. Toujours souriant, optimiste, il recevait ses clients comme des parents, des amis. Il semblait ne jamais avoir de contrariétés, tellement sa bonne humeur était constante. Il aimait ses clients qui le lui rendaient bien.

J'ai eu l'occasion de lui parler en intimité. Il s'inquiétait de Chertsey. Il aurait voulu que tout marche mieux, que les gens soient heureux. Il avait un grand coeur. Il ne refusait jamais son aide aux groupements locaux. Il agissait avec discrétion

et ne se vantait pas de ses bons coups. Une de ses grandes préoccupations aura été de ne pas pouvoir communiquer son dynamisme à son entourage, à ses concitoyens. Il encourageait toutes les initiatives susceptibles d'améliorer le bien-être de ses concitoyens. C'est ainsi qu'il avait tenu à assister à la bénédiction de la Maison des Aînés en mai dernier.

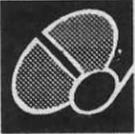
Malheureusement, notre ami Guy s'en est allé vers d'autres cieux le 12 octobre. La médecine a été impuissante à le sauver. Chertsey perd un citoyen de valeur. Ses parents et amis lui ont rendu un dernier hommage à

l'église de St-Jacques qui était pleine à craquer, tellement il y avait du monde.

Nous présentons nos sincères condoléances à la

famille du défunt. Nous devons nous consoler en pensant que même si c'est un départ coûteux, il est toujours bon de croire à un au revoir possible.

DUO DESIGN
conception graphique
lettrage à l'ordinateur
concepts et
fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat
4 2 4 - 5 0 7 5

Ludwicka Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey



Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: Fermé
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

7320 Route 125, C.P. 466
QC, J0K 3K0
Tél.: (514) 882-2948

AQDR
TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

**LA DÉFENSE DES DROITS
DES AÎNÉS**

Chertsey en bref

AVEC
GEORGES L'ALLIER

Un nouveau commerce à Chertsey. En effet, la Maison Anita vend des antiquités et autres spécialités artisanales rue Dupuis. C'est à visiter.

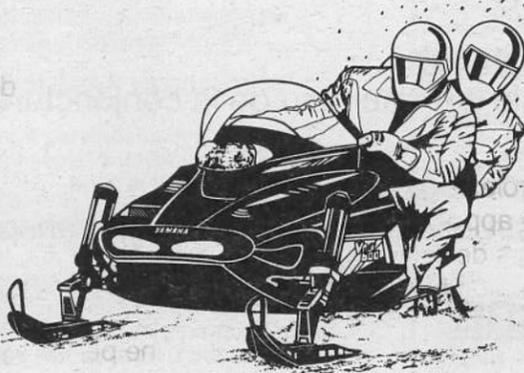
Pour la première fois depuis longtemps, il est évident qu'il y a des élections municipales à Chertsey. Les poteaux disparaissent sous les annonces des divers candidats. C'est excellent pour la démocratie.

Le retour de l'automne nous ramène une nuée de chasseurs pas toujours expérimentés qui sillonnent nos bois et nos chemins, à la recherche du gibier tant désiré. Il est bon de se rappeler la prudence qu'il faut déployer afin d'éviter les accidents: ne jamais s'aventurer à la brunante sans porter des vêtements voyants. Un accident est vite arrivé.

Devant plus de 200 partisans réunis à un brunch-rencontre, Daniel Brazeau, conseiller sortant et candidat à la mairie de Chertsey, a livré un vibrant discours relatant ses expériences à la table du Conseil et ses engagements à titre de futur maire. Daniel présente une équipe complète aux élections.

Enfin, Chertsey s'annonce sur la 125 à l'aide de panneaux d'affichage. Il s'agit d'une initiative collective de la part de la Chambre de commerce, de la Caisse populaire, de la Municipalité et de plusieurs commerçants locaux.

VMAX DE LUXE YAMAHA UN PLAISIR À PARTAGER



Avec de la place pour deux, des chauffe-mains que chacun peut contrôler et un volumineux compartiment de rangement, les modèles de luxe de Yamaha sauront élever les plaisirs à deux à de nouveaux sommets. Offertes en 500 et 600 cm³, les VMAX^{MC} de luxe sont équipées pour vous satisfaire.

SI VOUS BUVEZ
NE CONDUISEZ PAS

YAMAHA

SPORT & MARINE M.V. 1108, Principale, St-Donat 424-3433

Élection à la Société Alzheimer

À la suite de l'assemblée générale annuelle de la Société Alzheimer des Laurentides, voici la liste des membres élus au conseil d'administration.

Alain Richer, président, de Ste-Agathe; Lyette Gohier, vice-présidente, de St-Donat; Richard Parisien, trésorier, de Ste-Hypolite; Denise Goulet, secrétaire, de Ste-Agathe, et les administrateurs Aimé Riopel, de St-Donat, Johanne Latulipe, de Vendée, Claudette Héroux, de Ste-Agathe, Rachèle Tremblay, de St-Jérôme.

Jocelyne Saey est coordonnatrice tandis que Yolande Desmeules Beaudet devient l'animatrice.

Le choix du mois à la bibliothèque d'Entrelacs

Les couleurs de l'automne sont déjà chose du passé et nous ont permis de nous émerveiller devant cette grandiose nature qui brillait de tous ses feux, avant les jours sombres et pluvieux de novembre. Que faites-vous pour meubler vos loisirs quand la nature est moins clémente? Une visite à la bibliothèque municipale vous ouvrira de nouveaux horizons. Vous y trouverez un très beau choix de livres, mais également ce que je qualifie de livres pour apprendre... Mes choix du mois s'orientent donc vers ces livres.

"L'art de disposer les fleurs". Ce livre vous apprendra tous les secrets pour composer des bouquets, tous plus extraor-

dinaires les uns que les autres, que vous utilisiez des fleurs fraîches, séchées ou de soie. L'auteure, Pamela Westland, nous décrit les règles de base et nous montre comment tirer parti des contenants les plus hétéroclites qui sont à notre portée. Des idées de décoration pour tous les jours ou pour les événements importants: Noël, Pâques, un anniversaire ou un mariage. De plus, ce livre est illustré de magnifiques photos couleurs qui, point par point, vous expliquent la marche à suivre pour réussir vos

arrangements.

"L'art d'embellir vos plats". Une petite merveille pour les amateurs de belles tables, de raffinement à son meilleur, et puisque la période des Fêtes est à notre porte, pourquoi ne pas profiter de vos temps libres pour découvrir et apprendre les secrets de la décoration des plats. Des canapés, amuse-gueules ou bouchées à faire rougir le meilleur traiteur, des centres de table époustouflants, des animaux en pâte d'amande, et que dire de la décoration des gâteaux... rien de traditionnel, croyez-moi. Des explications claires et précises, de magnifiques photos couleurs vous permettront de découvrir mille et un petits trucs.

Votre prochaine réception fera la joie de vos convives et votre fierté!

Une deuxième suggestion et non la moindre: "Cours complet de dessin et peinture" (auteur: José Parramon). Ce livre est conçu par un artiste qui sait peindre et enseigner; c'est un véritable cours de pédagogie accompagné d'exercices pratiques qui, en 75 leçons, fait le point sur toutes les techniques et les notions de base nécessaires à l'apprentissage du dessin et de la peinture (aquarelle, acrylique, encre). Grâce aux montages photographiques légendés, vous serez guidés pas à pas dans la réalisation d'oeuvres diverses qui feront votre joie. Voilà, je crois, d'excellentes sugges-

tions qui vous apporteront des heures de plaisir, de détente et de fierté. Bonne lecture et bonnes découvertes.

Ce choix du mois nous est offert par Mme Myrielle Turcotte, femme d'affaires et abonnée de la bibliothèque d'Entrelacs. En affaires dans le domaine de l'imprimerie, Mme Turcotte et son époux vendent leur commerce en 1988 et prennent leur retraite alors qu'ils sont encore jeunes. Après avoir voyagé, ils réalisent que, débordants de capacité et de créativité, ils préfèrent s'engager à nouveau. En 1991, ils s'intallent à Entrelacs et en 93, inaugurent un tout nouveau commerce comme importateurs et distributeurs pour tout le Canada des produits de "beauté... en santé" Key West Aloe. Ses passe-temps favoris sont la

décoration, les mets et arrangements de fleurs personnalisés qu'elle aime offrir en cadeaux aux parents et amis. En voyage, elle adore visiter les maisons historiques pour y découvrir les coutumes et objets anciens. Le vrai plaisir de la découverte! En voy-

age ou par la lecture, comme son choix le prouve. Nous avons tous à gagner en suivant son conseil, grâce à la bibliothèque.

Micheline D. Parent
responsable



Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00
Vendredi: 10:00 à 19:00

2682, Boul. Entrelacs
Entrelacs, Qué. J0T 2E0
Tél.: 228-2582 - 83
Fax: 228-2045



GARAGE STANLEY RITCHIE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS

7451 PRINCIPALE, ST-THÉODORE DE CHERTSEY, QUÉ. J0K 3K0

Tél.: 882-2055

Fin d'un mandat bien rempli

M. Georges L'Allier s'est vu remettre une plaque commémorative dernièrement au terme d'un mandat bien rempli de sept ans comme président de l'AQDR (TAC). La présentation a été faite par le nouveau président, M. Denis Demers, que l'on voit ici à gauche.
(Photo: Altitude)



Partie de cartes des Filles d'Isabelle d'Entrelacs

Vous souhaitez vous amuser tout en discutant. Vous êtes donc convié par les Filles d'Isabelle d'Entrelacs à une partie

de cartes où des prix de présence seront distribués et où un goûter sera servi.

L'événement aura lieu le 19 novembre à

20h00, au 2360, boulevard Entrelacs, à Entrelacs. On vous attend nombreux. Le prix d'entrée: 5 \$. Informations: Micheline Laffond, 228-3761.

MEUBLES Christian Riopel

7100 Rte 125, Chertsey, **882-1233**
LIVRAISON GRATUITE PARTOUT

Venez visiter nos nouveaux locaux au 7100 rte 125,

Chertsey.

MEUBLES

Tapis-Prélarts

"c'est pas pareil"



MUNICIPALITÉ d'ENTRELACS

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'ENTRELACS

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Jean-François René de la susdite municipalité

QUE:- Le rôle d'évaluation triennal pour l'exercice financier 1995, est déposé à mon bureau situé au 2351 boulevard Entrelacs, à Entrelacs.

Toute personne peut en prendre connaissance aux heures régulières du bureau. (Loi sur la fiscalité Municipale F-2.1, Art. 73)

Toute plainte concernant le rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu des règles de la tenue à jour du rôle, doit-être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant. Une telle plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit ou peut être déposé une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du Code de procédure civile.

DONNÉ à Entrelacs ce 2ième jour de septembre mil neuf cent quatre vingt-quatorze.

Jean-François René
secrétaire trésorier



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boulevard Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME VI No 10

Au sujet de la brigade de surveillance

Depuis plus d'un an, le responsable du service de protection contre les incendies de la municipalité est à la recherche d'un système de détection d'incendie relié à une centrale de surveillance afin de réduire au minimum le temps d'intervention de nos pompiers. Ceci pourrait sauver une vie en plus de protéger votre propriété.

Suite à plusieurs rencontres avec des compagnies de système d'alarme, nous vous recommandons de vous faire installer un détecteur de fumée et d'incendie relié à une centrale. Ce détecteur peut-être jumelé à un système d'alarme conventionnel, à un bouton d'appel d'urgence médicale ou intrusion.

L'avantage d'un tel détecteur est que même s'il n'y a personne dans

la maison, l'alerte peut être donnée. Si vous dormez et que le détecteur d'incendie se déclenche, la centrale appellera les pompiers bien plus vite que vous et peut-être vous sauvera la vie. Le bouton d'appel d'urgence étant lui aussi relié à la centrale, ceci permet à vos pompiers, à la brigade de surveillance, à l'ambulance ou à la police d'intervenir.

En effet, si vous êtes relié à une

centrale et si vous avez pris soin de demander à votre centrale d'appeler les pompiers ou la brigade de surveillance de la municipalité, vous bénéficierez d'une intervention beaucoup plus rapide.

La brigade de surveillance ne se substitue pas à la police, elle ne fera que se rendre sur les lieux en attendant la police, elle pourra peut-être ainsi voir un individu suspect, prendre un numéro d'immatriculation en note, mais surtout dissuader les voleurs de venir

à Entrelacs.

Donc nous vous recommandons:
- de vous faire installer un système d'alarme;
- d'avoir un ou des détecteurs d'incendie reliés à ce système;
- de faire relier votre détecteur d'incendie à une centrale de surveillance;
- de demander à votre centrale d'appeler les pompiers d'Entrelacs ou d'appeler la brigade de surveillance d'Entrelacs en plus de la police.

Le numéro: 229-3525.

"Ville et Village en Santé"

Votre Conseil municipal passait une résolution le 14 octobre 1994 pour adhérer au réseau "Ville et Village en Santé".

De quoi s'agit-il?

L'idée de base est simple. Les municipalités représentent le niveau

politique le plus près de la population et sans doute le plus significatif pour sa santé. En effet, c'est à leur village que les gens s'identifient en premier lieu. Un village, c'est beaucoup plus qu'un assemblage de rues, de maisons peuplées d'hommes

et de femmes. C'est un être vivant qui a son existence propre, qui naît, qui grandit, vit des temps de crise et des temps de prospérité, qui peut être malade ou en santé. C'est aussi un organisme social formé d'une multitude de personnes, de groupes

et d'organisations qui sont autonomes et qui créent entre eux un tissu riche et complexe d'interactions qui peuvent, elles aussi, être saines ou malades.

La santé d'un village échappe largement à la seule action du médecin et de travailleur social. Elle est d'avantage l'affaire des citoyens, bien sûr, mais aussi d'une multitude de décideurs publics et privés qui agissent trop souvent de façon isolée

et sans vraiment connaître les répercussions de leurs décisions sur la santé de leur communauté et des personnes qui la composent.

Habitez-vous un village en santé?

Pour de plus amples informations, venez nous voir le 25 novembre 1994, à 19h30, au Centre communautaire.

Carole Perreault Wilson
conseillère

Vente du parc du Lac Pauzé

La Municipalité désire se départir du terrain identifié par le matricule 6810-33-6581 situé au lac Pauzé. Ce terrain sert présentement de parc et il est presque

inutilisé.

Ce terrain, d'environ 10 000 pieds carrés, borde le lac Pauzé. Le prix minimum demandé est de 10 000 \$. Les offres d'achat seront reçues

jusqu'au 24 novembre 1994, à 13h30, au bureau de la Municipalité, situés au 2351, boulevard Entrelacs. Elles seront ouvertes le même jour à la même heure.

La Municipalité fournira un certificat de localisation. L'acheteur paiera les frais de l'acte notarié.

Les offres d'achat devront être signées, le nom du signataire devra être écrit, ainsi que son numéro de téléphone. Les offres devront

parvenir sous enveloppe scellée, en indiquant sur l'enveloppe "Offre d'achat pour le terrain 6810-33-6581".

SONDAGE Contrôle biologique des insectes piqueurs

Votre Conseil municipal désire connaître votre opinion sur un projet de contrôle biologique des insectes piqueurs.

Ce projet nous a été proposé par la firme G.D.G. Environnement Ltée. Des résultats remarquables ont d'ailleurs été obtenus dans plusieurs municipalités du Québec. La réduction des moustiques et des mouches noires a grandement amélioré la qualité de vie des citoyens des municipalités (Estérel,

Mont-Tremblant, St-Michel-des-Saints, etc.) qui s'en sont prévalu.

Ce traitement a été élaboré et est coordonné par les biologistes de la firme G.D.G. Environnement en collaboration avec les chercheurs du Groupe de Recherche sur les insectes piqueurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Ce traitement est réalisé selon les certificats d'autorisation du ministère de l'Environnement du Québec, avec les normes et le suivis

rigoureux qui s'y rattachent.

Le produit est un agent biologique, donc non chimique. La bactérie utilisée pour sa fabrication est le *Vacillus Thuringiensis* sérotype H-14, communément appelée B.t. Elle se retrouve naturellement dans l'environnement tant au Québec qu'ailleurs dans le monde. La compagnie G.D.G. Environnement affirme que le produit est sans danger pour tous les autres êtres vivants, tant pour les poissons, pour la faune en général que pour l'homme. Cette méthode biologique est sélective, c'est-à-dire qu'elle ne s'attaque qu'aux moustiques et aux mouches noires.

Le projet coûterait entre 50 000 \$ et 100 000 \$ pour la saison estivale 1995. Le coût dépend de la participation des municipalités de Ste-Marguerite et d'Estérel. Le tout pour un montant d'environ 25 \$ à 50 \$ par unité d'évaluation.

Nous aimerions connaître votre opinion à ce sujet. Retournez-nous le questionnaire ci-joint à l'adresse ci-dessous.

Nous attendons votre réponse avant le 30 novembre 1994. Merci de votre collaboration.

Test d'eau au Lac des Iles

L'association du Lac des Iles et des environs a fait analyse de l'eau du Lac des Iles. Environ 100 tests ont été effectués. Si vous désirez obtenir copie des résultats, ceux-ci sont disponibles à l'Hôtel de ville. En général, les résultats sont bons, la priorité de l'inspecteur en hygiène et bâtiments sera mis sur les secteurs où l'eau est moins bonne.

Exposition "La Rencontre 1994"

J'aimerais remercier les personnes qui ont participé au succès de la fin de semaine du mois d'octobre.

Ginette Clément; Raynald Perreault; Olivier Charron; Luc Charron; Michel Forgue; Jean Beaulac. Un grand merci bien spécial aux bénévoles suivants: Lise Tremblay; Johanne Latulippe; Jean Beaulac; Suzanne Charron; Lucie Gougeon, et Daniel Gariépy. Merci milles fois.

Carole Perreault Wilson
conseillère

Réfection d'une partie du boulevard Entrelacs

Au moment où vous lirez ces lignes, la réfection d'une partie du boulevard Entrelacs sera probablement terminée. Nous continuerons à travailler dans les prochaines années afin d'améliorer les autres parties de cette artère principale qui a grand besoin d'une réfection.

Trottoirs du village

Le projet qui se réalisera au printemps grâce au volet II du programme d'infrastructure Québec-Canada devrait être terminé pour l'arrivée des législateurs, soit avant la St-Jean Baptiste, en 1995.

Pont barrage

Nous avons reçu une lettre du nouveau ministre des Affaires municipales, M. Guy Chevrette, nous informant que le projet de pont-barrage annoncé par l'ancien ministre des Affaires municipales, M. Claude Ryan, serait étudié de nouveau. Ceci comme tout les projets du volet IV du programme d'infrastructure Québec-Canada. Dans le contexte très particulier qu'est celui du comté de Bertrand, nous craignons fortement pour la survie de ce projet. En effet, toutes sortes d'accusations et d'insinuations ont été faites au sujet de ce projet. Le Conseil a néanmoins décidé de se battre pour sauver le projet en tout ou en partie. Des rencontres avec les nouveaux élus sont déjà prévues. C'est un dossier à suivre.

Nom:

Adresse à Entrelacs:

ou numéro de votre terrain:

<p>Voulez-vous un contrôle biologique des moustiques et mouches noires?</p> <p><input type="checkbox"/> OUI</p> <p><input type="checkbox"/> NON</p> <p><input type="checkbox"/> NE SAIS PAS</p>	<p>Voulez-vous une assemblée publique d'information?</p> <p><input type="checkbox"/> OUI</p> <p><input type="checkbox"/> NON</p> <p><input type="checkbox"/> NE SAIS PAS</p>
--	---

S.V.P. répondre avant le 30 novembre 1994

Municipalité d'Entrelacs
2351, boul. Entrelacs
Entrelacs (Québec) J0T 2E0

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ARPEUTEURS



ALAIN CLEC'H

Arpenteur - Géomètre
Land Surveyor

519 Principale C.P. 239 BUR.: (819) 424-2815
ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0 FAX: (819) 424-5478

ASSURANCES

ASSURANCES
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du

GROUPE



GODARD



François Lafrenière
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A.Ass

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



assurances
Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

BUANDERIE



Buanderie du Village

- Service résidentiel ou commercial
- Machines pour linge, draperies, etc.
- Avec ou sans service

486 B, Principale, St-Donat 424-4199

Sylvie Godin, prop.

CÂBLODISTRIBUTEUR



**Télécâble
St-Donat inc.**

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTREAL, QUÉBEC
H2P 1L1
Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ



1960 boul. Ste-Adèle
casier postal 1200
Ste-Adèle J0R 1L0
Tél.: (514) 229-2346
Télécopieur: (514) 229-3792

472 rue Principale
St-Donat J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727



- Vérification - Fiscalité -
- Consultation - Financement
- Services informatiques

Saint-Donat (819) 424-1363
Sainte-Agathe (819) 326-3400
Saint-Jovite (819) 425-8691
L'Annonciation (819) 276-1666

Comptables agréés

Sans frais: (800) 665-0455

CONSTRUCTION



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.P. Charbonneau Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0

YVES MARCEAU INC.
CONSTRUCTION - RÉNOVATION

Montréal
cell.: (514) 949-7845

Saint-Donat
(819) 424-3210

DENTISTE



Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d.
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P. 999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES



Denis Lafontaine d.d.

DENTUROLOGISTE
Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

472A, rue Principale
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci

EES

ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat Inc.

Bernard Lambert, prop.

- Sable
- Gravier
- Terre
- Pierre concassée
- Enlèvement de la neige
- Installation de fosse septique



418, RUE DU COLLEGE
C.P. 305
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

(819) 424-2821

GARAGES



Garage Marcel Lamarche Inc.

Mécanique générale - Spées: Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337



G. ROBERT INC.

Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci,
Qué. J0T 2A0

(819) 424-5850

GARAGE J. BOUDREAU INC.

ALIGNEMENT

- Mise au point
- Transmission
- Pneus
- Freins
- Silencieux
- Amortisseurs

REMORQUAGE

641 Principale
C.P. 176

St-Donat J0T 2C0

Tél.: 424-2110



PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE COMMERCIALE DUAREAU

Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

NOTAIRES

Tél.: (819) 424-2882
Télécopieur: (819) 424-2950

Normand Campbell
B.A., L.L.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY
Conseiller juridique - Legal adviser

338 RUE PRINCIPALE, C.P. 238, ST-DONAT J0T 2C0

Me **RAYMOND M. SIGOUIN**
L.L.B. D.D.N. Me **MARIE-CLAUDE RAYMOND**
L.L.L. D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 450 Principale c.p. 400 St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS

514, Principale St-Donat
F. Allard, B. Gagnon Tél.: 424-2626
PHARMACIENS

Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 21h00	Jeu	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vend	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00
		Dimanche	ouvert de juin à septembre

SERVICES

CENTRALE DES ALARMES DE MONTCALM

Rawdon 834-2532 / 6151 Joliette 752-7232 Montréal 943-1560

Administration 3520 Church, Rawdon (Québec)
J0K 1S0 Fax: (514) 834-4583

POLARIS
Croyez-le

VENTE ET SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES
CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT

659 Principale Saint-Donat 424-2124

SERVICES

TORO. CENTRE DE LOCATION ST-DONAT *Artens*

LOCATION, VENTE & RÉPARATION
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES
VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS

424-2124
659, rue Principale Saint-Donat

Tél.: (819) 424-5342
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume Saint-Donat (Québec)
Lac Ouareau

Tél.: (819) 424-2362

COMBUSTION J. & R. GAGNON L.TÉE
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Accrédité au programme la bi-énergie

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

TÉL.: 882-2744

Monsieur VIDE-TOUT Enr.
"OU PRESQUE"
VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat: Chertsey: (514) 882-2744
Bur.: 424-1465 J. Valois

THERAPEUTE

RELATION D'AIDE
me vivre en relation

Ginette Lavoie-Legault, TRA
Thérapeute en Relation d'Aide (MC)
Approche Non-Directive Créatrice

Membre de: La Corporation Internationale des Thérapeutes en Relation d'Aide du Canada

Saint-Donat (Québec)
(819)424-3243

TRADUCTION

FLB Saint-Donat Montréal

Francine L. Brault
Traduction/Infographie

Téléphone: (819) 424-5601
Téléphone: (514) 878-3721
Télécopieur: (514) 879-1231

VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

MICHEL LÉVEILLÉ ENR.

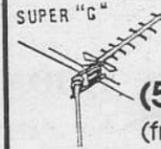
Vente et installation d'antennes

Spécialité: antennes conventionnelles et paraboliques

POSSIBILITÉ DE 130 CANAUX

Réparation de toutes marques d'antennes et d'antennes paraboliques

ANTENNES POUR TOUS LES BUDGETS



(514) 882-4666
(frais virés acceptés)

GIRARD SPORTS enr

VENTE ET RÉPARATION DE MOTONEIGES

VÉHICULES 4 ROUES «POLARIS» Dépositaire: **POLARIS**

11895 rte 335 ST-CALIXTE NORD 222-1376

PHOTO PASSEPORT

PHOTO CARTE SOLEIL

Place Monette
424-2610

LA VÉRITÉ...

Le Journal Altitude 1350 est lu par plus de 12 000 personnes et va beaucoup plus loin...

Pour le même prix, vous offre-t-on meilleur choix ailleurs?

PETITES ANNONCES

(819) 424-2610

* Annonce non encadrée: 7,00 \$

* Annonce encadrée: 8,00 \$
(taxes incluses)

PAYÉ après parution: + 1,00 \$

À VENDRE

Lac du Marceur, NDM: À VENDRE ou à LOUER à la saison ou l'année. 3 ch. à c., foyer pierres. Info: Richard 1-819-377-1129.

Dépanneur 464, ch. St-Guillaume, St-Donat. PRIX RÉVISÉ. Vue et accès au lac. Établi depuis + 20 ans. Maison-commerce-essence-bâtiment supplém. Rendez-vous: 424-5577.

À LOUER

Appart. 2 1/2 au 365, rue Bellevue. Cuisinière, réfrigérateur et eau chaude inclus. Très propre. Info: 424-3578.

Bord lac Croche: à Louer à l'année. Petite maison. (514) 666-8110.

Village St-Donat: logements, grands 31/2, 4 1/2, 5 1/2 rue Aubin. Libres imméd. 1 mois gratuit. Près toutes commodités. Poss. eublé. 424-2845.

Rue Marmen. 5 pièces. Info: 424-3243.

Espaces de bureaux en haut du Provigo. Info: André 424-2151.

Petite maison 3 1/2, poêle, frigidaire, foyer, station, privé, chauffé, éclairé. 856, Principale. 375 \$/mois tout inclus. 424-1626 ou 424-5609.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai J.L.

TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre de 85 411 m.c., rue des Érables (asphalté). Arrière Centre civique Paul Mathieu. Services municipaux. Prêt à construire. 424-5467.

Grand terrain avec "camp" isolé 11' x 11' & bien fini. Avec élect. Prix à discuter. Aussi, table antique (coul. vert) + panneaux battants: 75\$. Buffet antique (coul. vert): 250\$. 3 chaises en bois: 10\$ chac. Bain antique (blanc) sur pattes, grandeur 5': 25\$. Julie (514) 589-0470.

DIVERS À VENDRE

Poteaux lampadaires commerciaux galvanisés, 13 à 16 pi. et luminaires résidentiels décoratifs. 424-5678.

Motoneige BOMBARDIER 1987 Formula Plus. Bon état. 2 000\$. 424-7464 ou 424-1983.

Moto CR 250 1991. Bon état. 2 500\$. 424-7464 ou 424-1983

COVOITURAGE

Recherche covoiturage pour travail à Ste-Agathe, lundi au vendredi, de jour. Info: Louise 424-3676.

ACHÈTERAIS

Achèterais antiquités comme armoires, meubles, jouets, publicité Coka Cola, etc. 424-3032.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai S.M.

La cour des petites créances, c'est rapide, peu coûteux et efficace

Le 1er septembre 1993, le montant maximal des réclamations admissibles en cour des petites créances est passé de 1 000 \$ à 3 000 \$. Depuis cette date, il est également possible pour les entreprises d'au plus cinq employés de s'adresser à cette cour, et des services de médiation sont disponibles dans tout le Québec.

La cour des petites créances représente le lieu privilégié pour régler plusieurs mécontentes, notamment lorsqu'il s'agit de problèmes de consommation. Le grand avantage, c'est que vous pouvez accéder à cette cour sans avoir recours aux services d'un avocat, ce qui limite grandement les frais. Les coûts varient entre 32 \$ et 65 \$ pour une personne physique et entre 60 \$ et 100 \$ pour une personne morale.

La mise en demeure
Si vous songez à poursuivre devant la cour des petites créances, la

première chose à faire est d'envoyer une mise en demeure à votre interlocuteur pour l'aviser de votre intention d'aller en justice.

Une mise en demeure peut être faite très simplement, comme une lettre ordinaire où vous prenez soin d'indiquer en haut à droite la mention "sans préjudice". Vous devez résumer le problème, exprimer vos exigences et fixer un délai raisonnable, selon la nature du problème à régler. Après en avoir gardé une copie, expédiez votre lettre par courrier recommandé ou encore faites la remettre par un huissier. Conservez l'avis de réception fourni par la poste ou le procès-verbal de l'huissier.

Si l'entreprise ou la personne qui vous a causé du tort ne répond pas à votre demande de façon satisfaisante, vous pouvez poursuivre. Afin d'éviter des démarches inutiles, communiquez d'abord par téléphone avec le greffier de la cour qui vous fixera un rendez-vous où vous dira comment obtenir un

formulaire de requête.

La médiation

Au moment où vous présenterez votre requête, le greffier vous proposera de faire une dernière tentative pour régler votre problème, soit la médiation.

Le service de médiation permet aux personnes impliquées dans un litige d'en discuter avec un avocat ou un notaire médiateur afin d'essayer de conclure un règlement à l'amiable. La personne que vous poursuivez doit consentir à la médiation.

Il existe des avantages à se prévaloir de la médiation. Comme il s'agit d'une audience privée, sans grandes formalités, les parties se sentent plus à l'aise de

s'exprimer. Recourir à la médiation ne signifie pas pour autant que vous devez accepter un compromis. Si vous n'arrivez pas à une entente, on soumettra votre dossier à un juge, comme il l'aurait été s'il n'y avait pas eu médiation,

et vous aurez bénéficié des conseils du médiateur sur les éléments de preuve à fournir au tribunal, les documents à apporter. Au cours des dernières années, 75% des litiges soumis à un médiateur ont fait l'objet d'une entente entre les parties.

Le jugement rendu par la cour des petites créances est sans appel. Il doit être exécuté dans les 10 jours suivant la date où il a été rendu.

Gagnant:
Amélie Paquette

MOT-MYSTÈRE

MOT DE 7 LETTRES
Marque de commerce; nom de famille

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

Bell	Desjardins	Légaré	Raymond Roy
Bourassa	Dion	Martineau	Scott
Bombardier	Ethier	Prudhomme	Taillefer
Bouthillier	Johnson	Panneton	
Brossseau	Lasalle	Parker	
Coutu			
Dallaire			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	P	R	U	D	H	O	M	M	E	R	R	M
2	D	A	L	L	A	I	R	E	E	E	A	R
3	E	L	L	A	S	A	L	F	I	R	D	E
4	S	R	E	I	H	T	E	D	T	N	B	I
5	J	S	Y	B	O	L	R	I	O	O	R	L
6	A	C	O	U	L	A	N	M	U	J	E	L
7	R	O	R	I	B	E	Y	R	O	G	K	I
8	D	T	A	M	A	A	H	A	R	R	H	
9	I	T	O	U	R	S	N	R	L	G	A	T
10	N	B	R	O	S	S	E	A	U	L	P	U
11	S	E	T	A	O	U	T	U	O	C	E	O
12	D	I	O	N	O	T	E	N	N	A	P	B

* Seront acceptés uniquement les coupures de journaux

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

BOIS DE FOYER SÉLECTIONNÉ. 424-7965.

REMERCIEMENTS

M. Delphis Lafleur



Pour ceux qui croient en toi, Seigneur la vie n'est pas détruite, elle est transformée.

En ces jours de deuil et de désolation, nous avons rencontré des amis.

Nous avons eu la révélation de l'amitié.

Votre sincère sympathie nous a aidés à vivre ces heures pénibles qu'on ne peut exprimer que par le langage de l'acceptation.

Profondément touchés de vos condoléances, nous vous remercions de votre témoignage de sympathie lors du décès de

Monsieur Delphis Lafleur
1911-1994

ses enfants: Jocelyne, Danielle, Lorraine, Colette, Marcel, Marie-Marthe, Ghislain, Huguette, Rémi, Madeleine, Noëlla, Claude, Odette, René.
Ainsi que ses petits enfants.

Saint-Donat, 1er octobre 1994

Remerciement au Saint-Esprit pour faveur obtenue, St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle peut paraître difficile.
M.V.

ATTENTION...ATTENTION... PROCHAINE ÉDITION DU JOURNAL ALTITUDE

Décembre 94
Édition des Fêtes

Date limite pour communiqués et publicités
23 novembre 1994

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Abonnement:
9,25\$: Canada (taxes incluses)
18,00\$: Étranger
1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement
Renouvellement:

Retournez à: Journal Altitude 1350
426, Principale C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

Remerciements
Guénette, Jean-Marie



Dans cette vie, nous devons tous par moments connaître la douleur de la disparition d'un être cher, mais quel réconfort de savoir

qu'il y a des amis qui se soucient de nous et partagent notre douleur.

Nous vous remercions sincèrement d'avoir partagé notre chagrin par vos témoignages de sympathie à l'occasion du décès de Jean-Marie le 19 septembre 1994 à l'âge de 51 ans.

Merci pour tant d'amitié

Son épouse Francine et sa fille Katya

Remerciements



Telle une feuille qui tombe, poussée par le vent froid automnal, tu es partie ce 20 octobre 1984 pour ne plus jamais revenir. Chaque automne nous ramène ce souvenir ineffaçable de ton départ, il y a dix ans.

Protège-nous, aide-nous à continuer sur le chemin de la foi et de l'amour.

Josée Perreault

Familles Perreault & Miron de Chertsey

Excédent des dépenses sur les revenus à la CSL

L'exercice financier terminé le 30 juin 1994 révèle un excédent des dépenses sur les revenus pour l'ensemble des opé-

rations courantes de la Commission scolaire des Laurentides (CSL). Après avoir appliqué les surplus cumulés au 30 juin 1993, le déficit est

de 289 730 \$, ce qui représente un demi de un pour cent (0,5%) de l'ensemble des dépenses de l'année.
Coûts accrus

L'écart entre les prévisions budgétaires et les résultats de l'exercice financier 1993-1994 est principalement attribuable à un accrois-

sement des coûts reliés aux congés de maladie du personnel à des achats de photocopieurs dont le financement est comptabilisé en 1993-1994,

mais qui, en réalité, s'étend sur quatre ans. Dans une moindre proportion, des dépenses additionnelles en immobilisation, des améliorations locatives effectuées au nouvel emplacement de l'école du Défi, une augmentation du taux de base de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), des honoraires de procureurs en matière de relations de travail, des frais de perception des mauvaises créances et un coût plus élevé du programme de soutien aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage ont également contribué à hausser les dépenses préalablement prévues.

Quant à la répartition globale des budgets par secteurs d'activités, elle demeure sensiblement la même qu'au cours des années scolaires précédentes. En 1993-1994, 47,7% des dépenses ont été effectuées pour les activités d'enseignement et de formation; 15,5% pour les activités de soutien des écoles et des

centres; 12,9% pour les activités parascolaires; 6,9% pour les activités administratives; 6,6% pour les activités relatives aux biens; 5,8% pour les activités connexes à l'éducation et 4,6% pour les investissements.

En dépit des sacrifices et malgré l'esprit de détermination qui anime les commissaires et les membres du personnel de la Commission scolaire des Laurentides, il semble bien que les 10 dernières années de compression budgétaires ont eu raison de leurs efforts d'économie et de leur gestion serrée. Il fallait bien s'y attendre: l'ère des surplus est révolue.

Outre les objectifs d'ordre financier, le but ultime des membres du Conseil et de l'ensemble des employés de la CSL est d'assurer des services d'enseignement de qualité à la population de son territoire. Et pour y arriver, soulignons qu'ils ont été nombreux à réaliser des quasi miracles afin de limiter le déficit à 0,5% des dépenses totales.

SAVIEZ-VOUS QUE...

LE JOURNAL ALTITUDE

vous offre ses services en infographie... Nous pouvons produire pour vous tous vos documents les plus complexes: rapports, montages infographiques, annonces commerciales, mise en page, création de logos, conception visuelle et montage sur ordinateur de revues et de journaux.

22 ans pour vous avec vous



PRIX TRÈS COMPÉTITIFS!

Pour informations: Nathalie Boussion ou Martin Lafortune: 424-2610

Desrosiers
FORD

FAIT

PROFITEZ DE NOTRE LIQUIDATION. OBTENEZ JUSQU'À 1000\$ DE RABAIS SUR UNE

FORD

3 PORTES 1994

à partir de

10 895\$*

Desrosiers EST LE SEUL CONCESSIONNAIRE DE LA RÉGION À VOUS FAIRE ÉCONOMISER SUR VOS PRIMES D'ASSURANCE-AUTO PAR LE BIAIS D'UNE ENTENTE EXCLUSIVE!

Desrosiers
FORD
STE-AGATHE

90, boul. Morin (rte 117), Ste-Agathe
(819) 326-8944

1-800-567-6702